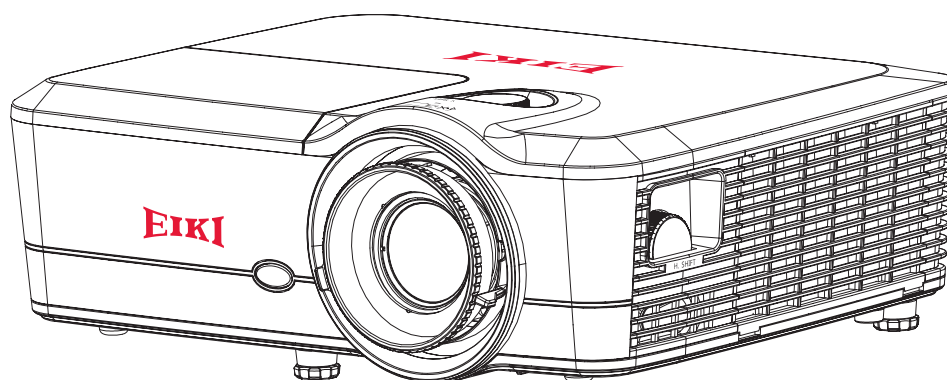




# Manuel du propriétaire

---



## Projecteur multimédia

Modèle EK-600U/ EK-601W

## Caractéristiques et fonctionnalités

Ce projecteur multimédia est conçu avec la technologie la plus avancée en termes de portabilité, de durabilité et de facilité d'utilisation. Ce projecteur utilise une luminance élevée et un système respectueux de l'environnement, une palette de 1,07 milliards de couleurs, et une technologie de traitement numérique de la lumière (DLP).

### **Design compact**

Ce projecteur est conçu avec une taille et poids réduits. Il est facile à transporter et à installer peu importe où vous souhaitez l'utiliser.

### **Configuration du système informatique simple**

Le projecteur possède un système multi-balayage pour se conformer à quasiment tous les signaux en sortie d'ordinateur. Une résolution jusqu'à WUXGA (EK-600U) ou WXGA (EK-601W) peut être acceptée.

### **Fonctions utiles pour les présentations**

La fonction de zoom numérique permet de vous concentrer sur les informations essentielles lors d'une présentation.

### **Contrôle de la lampe**

La luminosité de la lampe de projection peut être sélectionnée manuellement (puissance constante, luminance constante, ou mode Eco).

### **Fonction Couleur Arr Plan**

La fonction Couleur Arr Plan vous permet de spécifier le fond d'écran (écran "noir", "rouge", "bleu", "vert", ou "blanc") quand aucun signal n'est disponible.

### **Affichage du menu multilingue**

Le menu de fonctionnement est disponible en 22 langues; Anglais, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Portugais, Suédois, Néerlandais, Norvégien/Danois, Polonais, Russe, Finnois, Hongrois, Tchèque, Arabe, Chinois traditionnel, Chinois simplifié, Japonais, Coréen, Thaï, Turc et Indonésien.

### **Fonctions de maintenance utiles**

Les fonctions de maintenance de la lampe et du filtre vous permettent de mieux entretenir le projecteur.

### **Fonction de sécurité**

La fonction de sécurité vous permet d'assurer la sécurité du projecteur.

### **Fonction réseau LAN**

Ce projecteur est doté de la fonction de réseau LAN filaire. Vous pouvez utiliser et gérer le projecteur via le réseau.

Pour plus de détails, reportez-vous aux pages 46 - 53.

### **Fonction de configuration automatique**

Cette fonction permet la recherche automatique de l'entrée et le réglage du signal automatiquement en appuyant simplement sur le bouton Auto du clavier ou de la télécommande.

### **Gestion de l'alimentation**

La fonction de gestion de l'alimentation permet de diminuer la consommation de courant et de préserver la durée de vie de la lampe.

#### **Remarque :**

Le menu à l'écran et les photos du manuel peuvent différer légèrement du produit réel.  
Le manuel est sujet à modifications sans préavis.

## **Avis sur le droit d'auteur**

Ce documentation, y compris toutes les photos, les illustrations et le logiciel est protégé par des lois de droits d'auteur internationales, avec tous droits réservés. Ni ce manuel ni les éléments stipulés ci-contre ne peuvent être reproduits sans le consentement écrit de l'auteur.

© Copyright 2016

## **Limitation de responsabilité**

Les informations contenues dans le présent document sont sujettes à des modifications sans préavis. Le fabricant ne fait aucune représentation ni garantie par rapport au contenu ci-contre et renie plus particulièrement toute garantie implicite de commercialisation des marchandises ou d'adaptabilité pour un objectif quelconque. Le fabricant se réserve le droit de réviser cette documentation et d'apporter des modifications de temps à autre au contenu ci-contre sans que le fabricant ne soit dans l'obligation d'avertir les personnes des révisions ou modifications qui ont eu lieu.

## **Reconnaissance de marque**

Tous les autres noms de produits utilisés dans le présent manuel sont la propriété de leurs détenteurs respectifs et sont reconnus.

## Informations importantes relatives à la sécurité

### **Important:**

*Il est fortement recommandé de lire attentivement cette section avant d'utiliser le projecteur. Ces consignes de sécurité et d'utilisation feront en sorte que vous profiterez de nombreuses années d'utilisation du projecteur en toute sécurité. Conservez ce manuel pour référence future.*

## Symboles utilisés

Les symboles d'avertissement sont utilisés sur l'appareil et dans le présent manuel pour vous avertir de situations dangereuses. Les styles suivants sont utilisés dans le présent manuel pour vous avertir au sujet d'informations importantes.

### **Remarque :**

*Fournit des informations supplémentaires sur le sujet en cours.*

### **Important:**

*Fournit des informations supplémentaires à ne pas négliger.*

### **Mise en garde :**

*Vous signale les situations qui pourraient endommager l'appareil.*

### **Avertissement :**

*Vous signale les situations qui pourraient endommager l'appareil, créer un environnement dangereux, ou entraîner des blessures.*

Tout au long de ce manuel, les parties des composants et les éléments des menus OSD sont indiqués en gras comme dans cet exemple :

"Enfoncez le bouton **Menu** de la télécommande pour ouvrir le menu **Principal**."

## Informations générales relatives à la sécurité

- Ne pas ouvrir le boîtier de l'appareil. Hormis la lampe de projection, il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans l'appareil. Pour l'entretien, contactez un technicien qualifié.
- Suivez tous les avertissements et mises en garde du présent manuel et sur le boîtier de l'appareil.
- La lampe de projection est extrêmement lumineuse à dessein. Pour éviter d'endommager les yeux, ne pas regarder vers l'objectif lorsque la lampe est allumée.
- Ne pas placer l'appareil sur une surface, un chariot ou un support instable.
- Éviter d'utiliser le système près de l'eau, en plein soleil, ou près d'un appareil de chauffage.
- Ne pas placer d'objets lourds tels que des livres ou des sacs sur l'appareil.

### **Consignes de sécurité**

- Veuillez lire ce manuel complètement avant d'installer et d'utiliser le projecteur.
- Le projecteur offre de nombreuses fonctions pratiques. Une utilisation appropriée peut vous permettre d'employer pleinement les fonctionnalités et de le garder en bon état. À défaut, cela non seulement raccourcirait la durée de vie de l'appareil, mais cela provoquerait aussi un dysfonctionnement, un incendie ou d'autres accidents.
- Si votre projecteur ne fonctionne pas correctement, veuillez lire ce manuel, vérifier la méthode d'utilisation et le raccordement des câbles, et essayer les solutions de la partie Dépannage. Si le problème persiste, contacter le revendeur ou le centre de service.
- La lampe du projecteur est une pièce d'usure. La luminance peut diminuer après une période de fonctionnement et devenir plus faible que celle d'une lampe neuve. Ceci est normal. Veuillez suivre strictement les étapes de mise sous et hors tension de l'appareil pour allumer / éteindre le projecteur, ainsi que les exigences d'entretien et de nettoyage du projecteur vous entretenir et nettoyer le projecteur régulièrement. Ou la chaleur résiduelle à haute température peut ne pas rayonner, raccourcissant considérablement la durée de vie du projecteur et de la lampe, ou les endommageant en une courte période.

#### **Mise en garde :**



**CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR**



#### **Mise en garde :**

**Pour réduire le risque de choc électrique, ne pas retirer le capot (ni l'arrière), aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur à l'intérieur à l'exception du remplacement de la lampe. Faites appel à un personnel qualifié.**



Ce symbole indique qu'une tension dangereuse constituant un risque de choc électrique est présente dans cet appareil.



Ce symbole indique la présence d'importantes instructions de fonctionnement et d'entretien dans le manuel d'utilisation avec cet appareil.

### **POUR LES UTILISATEURS DE L'UE**

Les marquage du symbole et les systèmes de recyclage décrits ci-dessous sont applicables aux pays de l'UE et ne sont pas applicables aux pays des autres régions du monde.

Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et / ou réutilisés.

Le marquage du symbole signifie que les équipements électriques et électroniques, les piles et accumulateurs, à leur fin de vie, doivent être éliminés séparément des ordures ménagères.

#### **Remarque :**

Si un symbole chimique est imprimé sous le marquage du symbole, ce symbole chimique indique que la batterie ou l'accumulateur contient un métal lourd à une certaine concentration. Ce qui est indiqué commesuit: Hg:mercure, Cd:cadmium, Pb:plomb Dans l'Union européenne, il existe des systèmes de collecte séparés pour les appareils électriques et électroniques, les piles et accumulateurs usagés.

Veuillez vous en débarrasser correctement auprès de votre centre local de collecte / recyclage des déchets.

Veuillez nous aider à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !

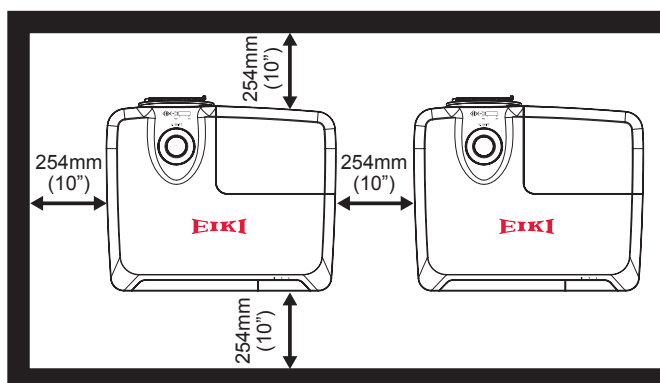




## Mesures de sécurité

### Mise en garde :

- Le projecteur doit être relié à la terre.
  - Ne pas exposer le projecteur à des gouttes de pluie ni à une forte humidité afin d'éviter un incendie ou un choc électrique.
- 
- Ce projecteur produit une lumière intense depuis l'objectif de projection. Évitez de regarder directement vers l'objectif, sous peine de provoquer des lésions oculaires. Soyez particulièrement prudent pour que les enfants ne regardent pas directement vers le faisceau.
  - Placez le projecteur dans une position adéquate. Sinon, cela peut entraîner des risques d'incendie.
  - Laissez un espace approprié en haut, sur les côtés et à l'arrière de la coque afin de ventiler et de refroidir le projecteur. Les chiffres ci-dessous indiquent la distance minimale à respecter. Ils doivent être respectés si le projecteur est placé dans un environnement fermé, comme une armoire.



- Ne pas couvrir l'évent du projecteur. Un mauvais rayonnement peut raccourcir la durée de vie ou même causer des dangers.
- Retirez le cordon d'alimentation si le projecteur ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.



### Mise en garde :

- Ne pas mettre le projecteur dans des environnements gras, humides, ou enfumés comme une cuisine, afin d'éviter un dysfonctionnement ou un accident. Si le projecteur est en contact avec de l'huile ou des produits chimiques, il peut être détérioré.
- Lisez et conservez ce manuel pour référence future.
- La prise secteur / le coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible.

## **Guide de sécurité**

- Toutes les consignes de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant d'utiliser le produit.
  - Lisez toutes les instructions données ici et conservez-les pour utilisation ultérieure. Débranchez le projecteur de la prise secteur avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ni en aérosol.
  - Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
  - Suivez tous les avertissements et les instructions indiquées sur le projecteur.
  - Pour plus de protection du projecteur pendant un orage, ou quand il est laissé sans surveillance et inutilisé pendant des périodes de temps prolongées, débranchez-le de la prise secteur. Cela permet d'éviter les dommages dus à la foudre et aux surtensions.
  - Ne pas exposer cet appareil à la pluie ni l'utiliser près de l'eau ... par exemple, dans un sous-sol humide, près d'une piscine, etc.
  - Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant, car ils peuvent être dangereux.
  - Ne pas placer le projecteur sur un chariot, un support ou une table instable. Le projecteur peut tomber, causant des blessures graves à un enfant ou un adulte, et de graves dommages au projecteur.
- 
- Utiliser uniquement avec un chariot ou un support recommandé par le fabricant, ou vendu avec le projecteur.  
Le montage mural ou sur une étagère doit suivre les instructions du fabricant, et doit utiliser un kit de montage approuvé par les fabricants.
  - Un ensemble appareil et chariot doit être déplacé avec précaution. Des arrêts brusques, une force excessive et des surfaces inégales peuvent provoquer le renversement de l'ensemble appareil et chariot.
  - Les fentes et les ouvertures à l'arrière et au bas du boîtier sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement fiable de l'appareil et pour le protéger de la surchauffe.
  - Les ouvertures ne doivent jamais être obstruées avec un tissu ou d'autres matériaux, et l'ouverture au fond ne doit pas être obstruée en plaçant le projecteur sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire. Ce projecteur ne doit jamais être placé près ni sur un radiateur ou un convecteur.
  - Ce projecteur ne doit pas être placé dans une installation intégrée comme une bibliothèque, sans qu'une ventilation adéquate ne soit prévue.
  - Ne jamais enfoncer d'objets d'aucune sorte dans le projecteur par les fentes du boîtier car ils pourraient toucher des points de tension dangereuse ou mettre en contact des pièces qui pourraient entraîner un incendie ou un choc électrique. Ne jamais renverser de liquide d'aucune sorte sur le projecteur.
  - Ne pas installer le projecteur à proximité de conduits de ventilation d'air conditionné.
  - Ce projecteur ne doit être utilisé qu'avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette.
  - Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation, consultez votre revendeur agréé ou la compagnie d'électricité locale.
  - Ne pas surcharger les prises secteur ni les rallonges car cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Ne rien laisser reposer sur le cordon d'alimentation. Ne pas placer ce projecteur là où le cordon peut être endommagé par des personnes marchant dessus.
  - Ne pas tenter de réparer ce projecteur vous-même car l'ouverture ou la dépose des capots peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres risques. Référez-vous à du personnel de réparation qualifié pour toute réparation.
  - Débrancher le projecteur de la prise secteur et faire appel à un personnel qualifié dans les situations suivantes :
    - Lorsque le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé ou effiloché.
    - Si du liquide a été renversé sur le projecteur.
    - Si le projecteur a été exposé à la pluie ou à l'eau.
    - Si le projecteur ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions de fonctionnement.

Régler seulement les commandes qui sont couvertes par les instructions de fonctionnement car un réglage incorrect d'autres commandes peut entraîner des dommages et nécessiter un long travail par un technicien qualifié pour remettre le projecteur en fonctionnement normal.

- Si le projecteur est tombé ou si le boîtier a été endommagé.
- Lorsque le projecteur montre un changement notable de ses performances - cela indique un besoin de réparation.
- Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le technicien a utilisé les pièces spécifiées par le fabricant qui ont les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Des substitutions non autorisées peuvent provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- À l'issue de tout entretien ou réparation de ce projecteur, demandez au technicien d'effectuer les vérifications de sécurité habituelles pour confirmer que le projecteur est en bon état de fonctionnement.

### **Informations pour les utilisateurs de l'Union européenne**

*Ceci est un dispositif pour projeter des images sur un écran, etc., et n'est pas destiné à être utilisé comme éclairage d'intérieur dans un environnement domestique.* Directive 2009/125/CE.

### **Remarque pour les clients des États-Unis**



Les lampes à l'intérieur de ce produit contiennent du mercure et doivent être recyclées ou éliminées conformément aux lois locales étatiques ou fédérales.

Les lampes à l'intérieur de ce produit contiennent du mercure et doivent être recyclées ou éliminées conformément aux lois locales étatiques ou fédérales.

### **Circulation de l'air**

Les ouvertures du boîtier sont prévues pour la ventilation. Pour assurer un fonctionnement fiable du produit et pour le protéger de la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être obstruées ni couvertes.



#### **Mise en garde :**

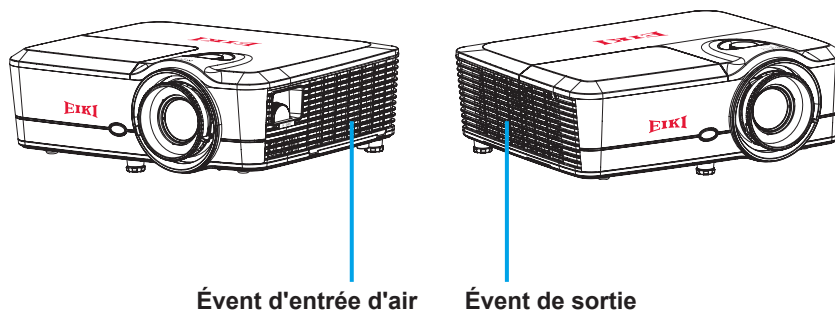
- L'air chaud est expulsé par l'ouverture de sortie. Lors de l'utilisation ou de l'installation du projecteur, les précautions suivantes doivent être prises.
- Ne pas mettre d'objets inflammables ni de bombe aérosol à proximité du projecteur. L'air chaud est expulsé par les ouvertures de sortie.
- Garder l'évent de sortie à au moins 1m de tout objet.
- Ne pas toucher les parties périphériques de l'ouverture de sortie, en particulier les vis et les pièces métalliques. Cette zone devient chaude lorsque le projecteur est utilisé.
- Ne rien mettre sur le projecteur. Les objets posés sur le boîtier risquent non seulement d'être endommagés, mais aussi de brûler à cause de la chaleur.
- Les ventilateurs de refroidissement sont prévus pour rafraîchir le projecteur.
- La vitesse de fonctionnement du ventilateur est altérée en fonction de la température à l'intérieur du projecteur.



#### **Mise en garde :**

##### **Contient du mercure**

- Pour plus d'informations sur les procédures de manipulation en toute sécurité, les mesures à prendre en cas de bris accidentel et les options d'élimination sûres visiter : [ec.gc.ca/mercure-mercury/](http://ec.gc.ca/mercure-mercury/).
- Jeter ou recycler conformément aux lois en vigueur.



### **Déplacement du projecteur**

Lorsque vous déplacez le projecteur, faites attention à l'objectif et rentrez le pied réglable pour éviter d'endommager l'objectif et le boîtier.

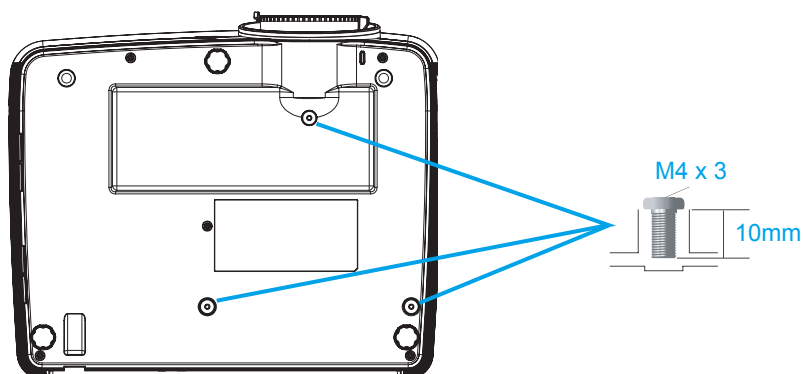
### **Installation correcte du projecteur**

- Veuillez mettre le projecteur quasiment à l'horizontale.
- Veillez à installer le projecteur correctement. Une mauvaise installation peut réduire la durée de vie de la lampe et même causer un risque d'incendie.



#### **Attention à l'installation du projecteur au plafond**

- Seul un personnel qualifié est autorisé à procéder à une installation au plafond.
- Nous ne sommes pas responsables des blessures ni dommages causés par un support plafond acheté chez un revendeur non autorisé, même en période de garantie.
- Retirez le support plafond immédiatement quand il n'est pas utilisé.
- Lors de l'installation, un tournevis dynamométrique est conseillé, n'utilisez pas de tournevis électrique ou pneumatique.
- Veuillez lire le manuel du support pour plus de détails.
- Le support est sujet à modifications sans préavis.



**Attention lors du déplacement ou du transport du projecteur**

- Ne pas laisser tomber ni percuter le projecteur, sous peine de provoquer des dommages ou des dysfonctionnements.
- Pour transporter le projecteur, utilisez une housse de transport adéquate.
- Ne pas transporter le projecteur par courrier ni tout autre service de transport dans une housse de transport inadaptée. Cela peut provoquer des dommages au projecteur. Pour plus d'informations au sujet du transport du projecteur par courrier ou par tout autre service de transport, consultez votre revendeur.
- Ne pas placer le projecteur dans sa housse avant qu'il ait suffisamment refroidi.

## Conformité

### **Précaution FCC**

Remarque : Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites de la classe A pour les appareils numériques, conformément à la partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites garantissent une protection suffisante contre les interférences dangereuses liées à l'utilisation de l'équipement dans un environnement résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences avec les communications radio. Cependant, il ne peut être garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté.

L'utilisation d'un câble blindé est requise pour se conformer aux limites de la classe A de la sous-partie B, partie 15, de la réglementation de la FCC.

N'effectuez pas de changements ni de modifications à l'équipement sauf indication contraire dans les instructions. Si de tels changements ou modifications doivent être apportés, vous pouvez être conduit à cesser d'utiliser l'équipement.

Numéro de modèle : EK-600U/EK-601W

Nom commercial: EIKI

Partie responsable: EIKI International, Inc.

Adresse : 30251 Esperanza Rancho Santa Margarita CA 92688-2132

N ° de téléphone: 800-242-3454 (949-457-0200)

### **Canada**

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003:2016 Édition 6, Classe B.

### **Certifications de sécurité**

cTUVus, FCC, CE, CB, EAC, KC/KCC, CCC, CECP, ICES-003:2016 Édition 6, Classe B.

### **Exigences relatives au cordon d'alimentation secteur**

Le cordon d'alimentation secteur fourni avec ce projecteur est conforme aux normes d'utilisation dans le pays vous l'avez acheté.

### **Cordon d'alimentation secteur pour les États-Unis et le Canada :**

Le cordon d'alimentation secteur utilisé aux États-Unis et au Canada est répertorié par l'Underwriters Laboratories (UL) et certifié par l'Association canadienne de normalisation (CSA).

Le cordon d'alimentation secteur possède une fiche de ligne secteur avec mise à la terre. Ceci est une fonctionnalité de sécurité pour être certain que la prise ne rentrera dans une prise de courant ordinaire. N'essayez pas de neutraliser ce dispositif de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche dans la prise, contactez votre électricien.

#### **Avertissement :**

*Une fiche avec un cordon dénudé est dangereuse si elle est dans une prise de courant sous tension.*

Les fils du cordon secteur sont colorés selon le code suivant :

- Vert et jaune .....Terre
- Bleu..... Neutre
- Marron.....Phase

Comme les couleurs des fils du cordon secteur de cet appareil peuvent ne pas correspondre aux marquages de couleurs identifiant les bornes de votre fiche, procédez comme suit :

- Le fil de couleur vert et jaune doit être relié à la borne de la fiche marquée de la lettre E ou du symbole de masse de sécurité, ou de couleur vert ou vert et jaune.
- Le fil de couleur bleue doit être relié à la borne qui est marquée de la lettre N ou de couleur noire.
- Le fil de couleur marron doit être relié à la borne qui est marquée de la lettre L ou de couleur rouge.

**Avertissement :**

*Cet appareil doit être relié à la terre.*

**Remarque :**

*La prise de courant doit être installée près de l'équipement et rester facilement accessible.*

## Contents

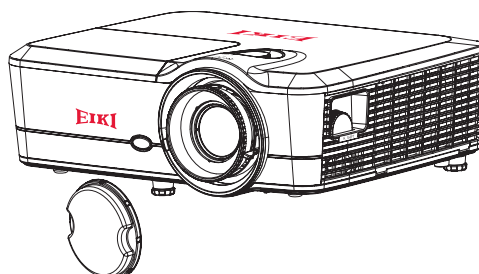
|                                                           |           |
|-----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>PRISE EN MAIN.....</b>                                 | <b>1</b>  |
| LISTE DE CONTRÔLE DE L'EMBALLAGE.....                     | 1         |
| VUES DES PARTIES DU PROJECTEUR.....                       | 2         |
| Vue de face droite.....                                   | 2         |
| Vue de gauche.....                                        | 3         |
| Vue arrière.....                                          | 4         |
| Clavier intégré.....                                      | 5         |
| Vue de dessous.....                                       | 6         |
| PIÈCES DE LA TÉLÉCOMMANDE .....                           | 7         |
| PORTÉE DE FONCTIONNEMENT DE LA TÉLÉCOMMANDE .....         | 9         |
| BOUTONS DU PROJECTEUR ET DE LA TÉLÉCOMMANDE .....         | 9         |
| INSERTION DES PILES DE LA TÉLÉCOMMANDE .....              | 10        |
| <b>CONFIGURATION ET FONCTIONNEMENT .....</b>              | <b>11</b> |
| ALLUMER ET ÉTEINDRE LE PROJECTEUR.....                    | 11        |
| Allumer le projecteur.....                                | 11        |
| Éteignez le projecteur.....                               | 12        |
| RÉGLAGE DU NIVEAU DU PROJECTEUR.....                      | 13        |
| RÉGLAGE DU ZOOM, DE LA MISE AU POINT ET DU TRAPÈZE .....  | 14        |
| TAILLE DE PROJECTION.....                                 | 15        |
| Taille de projection selon la distance de projection..... | 15        |
| <b>RÉGLAGES DU MENU SUR ÉCRAN (OSD) .....</b>             | <b>17</b> |
| COMMANDES DU MENU OSD .....                               | 17        |
| Parcourir l'OSD.....                                      | 17        |
| RÉGLAGE DE LA LANGUE OSD .....                            | 18        |
| PRÉSENTATION DU MENU OSD.....                             | 19        |
| MENU IMAGE.....                                           | 27        |
| Menu avancé .....                                         | 28        |
| Menu de correspondance des couleurs.....                  | 29        |
| Menu Signal (Entrée VGA) .....                            | 30        |
| Menu Signal (Entrée vidéo) .....                          | 31        |
| MENU DE SORTIE .....                                      | 32        |
| Menu de déformation de l'image .....                      | 33        |
| Menu d'affichage 3D.....                                  | 34        |
| MENU DE CONFIGURATION.....                                | 35        |
| Menu PIN.....                                             | 36        |
| Menu de réglages audio .....                              | 37        |

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| Menu avancé .....                                             | 38        |
| Menu Contrôle Communications HDBaseT .....                    | 38        |
| Menu de communications .....                                  | 39        |
| MENU D'OPTIONS .....                                          | 40        |
| Menu Réglages télécommande .....                              | 41        |
| Menu avancé .....                                             | 43        |
| Menu Paramètres Lampe .....                                   | 44        |
| Menu Paramètres optionnels filtre .....                       | 45        |
| PILOTEZ VOTRE PROJECTEUR EN UTILISANT UN NAVIGATEUR WEB ..... | 46        |
| Fonctionnalités de terminal LAN filaire .....                 | 46        |
| Dispositifs externes pris en charge .....                     | 46        |
| LAN_RJ45 .....                                                | 46        |
| RS232 avec fonction Telnet .....                              | 51        |
| <b>ENTRETIEN ET SÉCURITÉ .....</b>                            | <b>54</b> |
| REPLACEMENT DE LA LAMPE DE PROJECTION .....                   | 54        |
| Réinitialisation de la lampe .....                            | 56        |
| REPLACEMENT DU FILTRE (LE FILTRE EST EN OPTION.) .....        | 57        |
| NETTOYAGE DU PROJECTEUR .....                                 | 58        |
| Nettoyage de l'objectif .....                                 | 58        |
| Nettoyage du boîtier .....                                    | 59        |
| UTILISATION DU VERROUILLAGE KENSINGTON® .....                 | 59        |
| <b>GUIDE DE DÉPANNAGE .....</b>                               | <b>60</b> |
| PROBLÈMES COMMUNS ET SOLUTIONS .....                          | 60        |
| CONSEILS DE DÉPANNAGE .....                                   | 60        |
| MESSAGES D'ERREUR LED .....                                   | 61        |
| PROBLÈMES D'IMAGE .....                                       | 62        |
| PROBLÈMES DE LAMPE .....                                      | 62        |
| PROBLÈMES LIÉS À LA TÉLÉCOMMANDE .....                        | 63        |
| FAITES RÉPARER LE PROJECTEUR .....                            | 63        |
| Q & R HDMI .....                                              | 64        |
| <b>SPÉCIFICATIONS .....</b>                                   | <b>65</b> |
| SPÉCIFICATIONS .....                                          | 65        |
| RÉSOLUTION COMPATIBLE .....                                   | 66        |
| DIMENSIONS DU PROJECTEUR .....                                | 69        |

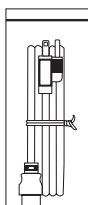
## PRISE EN MAIN

### Liste de contrôle de l'emballage

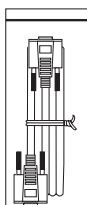
Déballez soigneusement le projecteur et vérifiez que les éléments suivants sont inclus:



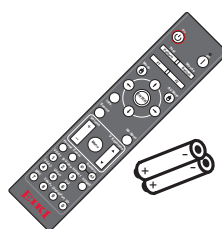
PROJECTEUR DLP



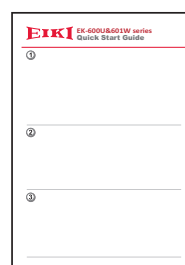
CORDON D'ALIMENTATION  
CA



CÂBLE VGA



TÉLÉCOMMANDE  
(AVEC DEUX PILES AAA)



GUIDE DE DÉMARRAGE  
RAPIDE



Consignes de Sécurité

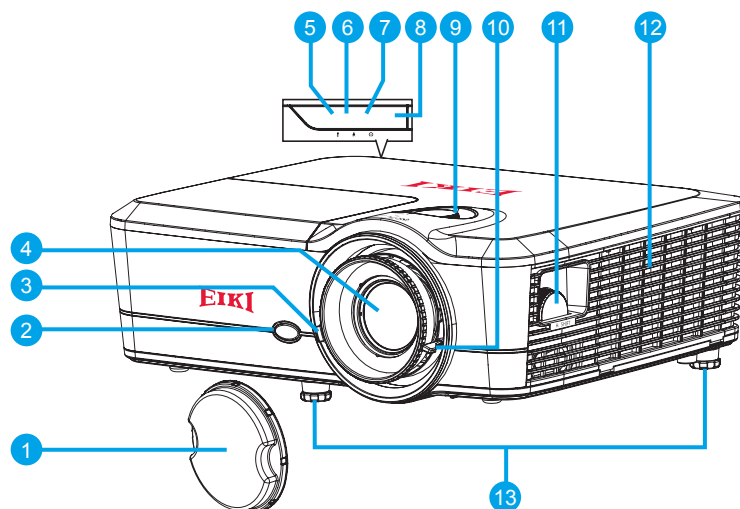
Contactez immédiatement votre revendeur si des éléments sont manquants, endommagés, ou si l'appareil ne fonctionne pas. Il est recommandé de conserver les matériaux d'emballage d'origine pour le cas où vous devriez retourner l'équipement pour un service sous garantie.

#### Remarque :

- Évitez d'utiliser le projecteur dans un environnement poussiéreux.

## Vues des parties du projecteur

### Vue de face droite

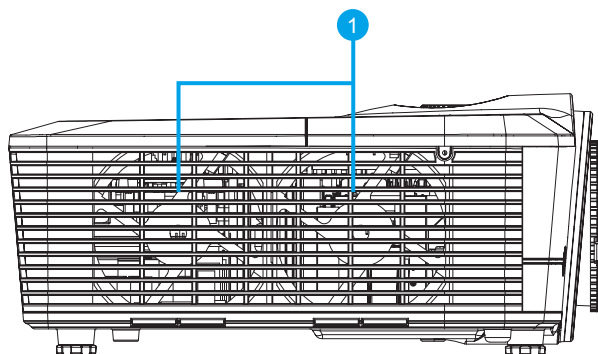


| ÉLÉMENT | ÉTIQUETTE                           | DESCRIPTION                                                                                                                                          | VOIR LA PAGE |
|---------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1       | Protège-objectif                    | Offre une protection pour l'objectif du projecteur.                                                                                                  | -            |
| 2       | Capteur IR avant                    | Reçoit les signaux de la télécommande IR. Laissez le trajet du signal au capteur dégagé pour ne pas interrompre la communication avec le projecteur. | 9            |
| 3       | Mise au point                       | Réglage de la mise au point.                                                                                                                         | 14           |
| 4       | Objectif de projection              | Permet le zoom automatique.                                                                                                                          | -            |
| 5       | DEL de la température               | Indique l'état de température du projecteur.                                                                                                         | 61           |
| 6       | DEL de la lampe                     | Indique l'état de la lampe.                                                                                                                          | 61           |
| 7       | DEL témoin Marche/Veille            | Indique l'état d'alimentation.                                                                                                                       | 61           |
| 8       | Capteur IR supérieur                | Reçoit les signaux de la télécommande IR. Laissez le trajet du signal au capteur dégagé pour ne pas interrompre la communication avec le projecteur. | 9            |
| 9       | Décalage de l'objectif (Vertical)   | Réglage du décalage vertical de l'objectif.                                                                                                          | 16           |
| 10      | Zoom                                | Réglage du zoom.                                                                                                                                     | 14           |
| 11      | Décalage de l'objectif (Horizontal) | Réglage du décalage horizontal de l'objectif.                                                                                                        | 16           |
| 12      | Évents d'aération (Entrée)          | Évitez d'obstruer ces évents afin d'empêcher la surchauffe du projecteur.                                                                            | -            |
| 13      | Pieds réglables                     | Élevez ou abaissez les pieds au niveau du projecteur.                                                                                                | 61           |

#### **Important:**

Les ouvertures de ventilation du projecteur permettent une bonne circulation de l'air, ce qui contient la température de la lampe du projecteur. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.

Vue de gauche

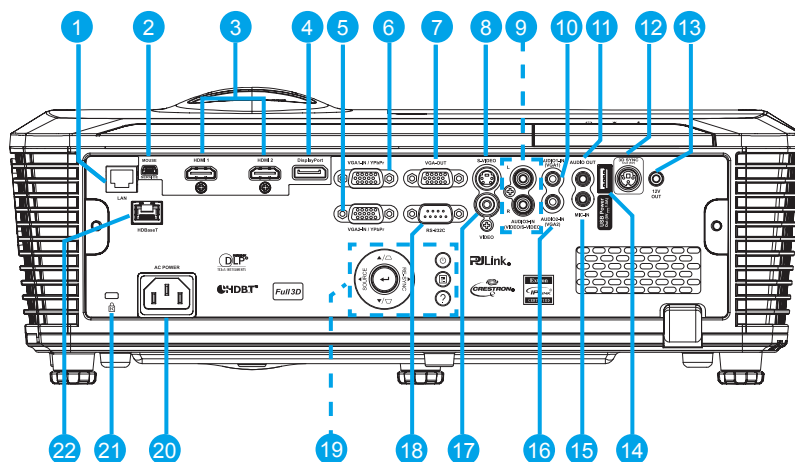


| ÉLÉMENT | ÉTIQUETTE                  | DESCRIPTION                                                               | VOIR LA PAGE |
|---------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1       | Évents d'aération (Sortie) | Évitez d'obstruer ces évents afin d'empêcher la surchauffe du projecteur. | -            |

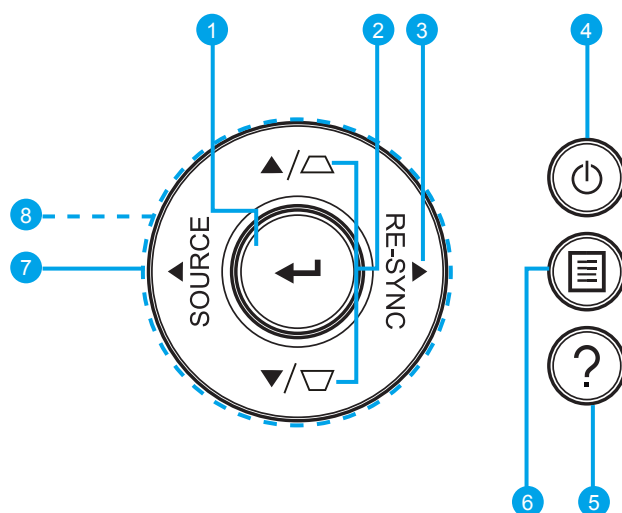
**Important:**

Les ouvertures de ventilation du projecteur permettent une bonne circulation de l'air, ce qui contient la température de la lampe du projecteur. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.

## Vue arrière

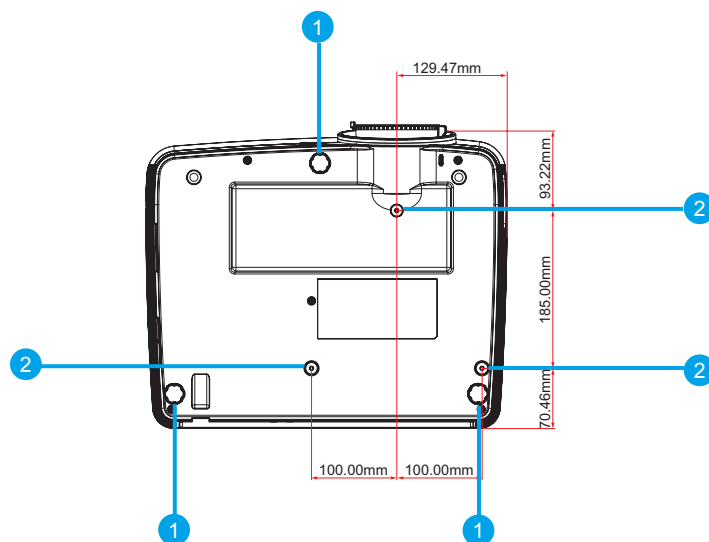


| ÉLÉMENT | ÉTIQUETTE                                                  | DESCRIPTION                                                                                                                        | VOIR LA PAGE |
|---------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1       | RJ45                                                       | Pour connecter un câble Ethernet LAN.                                                                                              | 46           |
| 2       | USB-B Mini                                                 | Raccordez le câble USB à un ordinateur à des fins de service.<br>(Contrôle de la souris du PC avec la télécommande du projecteur). | -            |
| 3       | HDMI                                                       | Branchez le câble HDMI sur un périphérique HDMI.                                                                                   | -            |
| 4       | DisplayPort                                                | Branchez le câble DisplayPort sur un écran.                                                                                        | 67-68        |
| 5       | Entrée VGA2/YPbPr                                          | Branchez le câble VGA à partir d'un ordinateur ou d'un dispositif composante.                                                      | -            |
| 6       | Entrée VGA1/YPbPr                                          | Branchez le câble VGA à partir d'un ordinateur ou d'un dispositif composante.                                                      | -            |
| 7       | SORTIE VGA                                                 | Branchez le câble VGA sur un écran.                                                                                                | -            |
| 8       | S-Vidéo                                                    | Branchez le câble S-vidéo sur un appareil vidéo.                                                                                   | -            |
| 9       | Entrée Audio3<br>(Vidéo / S-Vidéo)                         | Branchez le câble audio à partir d'un appareil audio-vidéo.                                                                        | -            |
| 10      | Entrée Audio1<br>(VGA1)                                    | Branchez le câble audio à partir d'un appareil audio-vidéo.                                                                        | -            |
| 11      | Sortie Audio                                               | Branchez le câble audio à un appareil audio.                                                                                       | -            |
| 12      | SORTIE 3D Sync<br>(5V)                                     | Branchez l'émetteur IR des lunettes 3D.<br>(Remarque : Pour les lunettes IR 3D spécifiques seulement)                              | -            |
| 13      | Sortie 12V                                                 | Branchez un connecteur 12V CC.                                                                                                     | -            |
| 14      | Connecteur de<br>sortie d'alimentation<br>USB (5V---1,5 A) | Connectez un dongle USB.                                                                                                           | -            |
| 15      | Entrée MIC                                                 | Branchez le microphone.                                                                                                            | -            |
| 16      | Entrée Audio2<br>(VGA2)                                    | Branchez le câble audio à partir d'un appareil audio-vidéo.                                                                        | -            |
| 17      | VIDEO                                                      | Branchez le câble vidéo vers un périphérique vidéo.                                                                                | -            |
| 18      | RS-232C                                                    | Branchez le câble de port série RS-232 pour la télécommande.                                                                       | -            |
| 19      | Clavier intégré                                            | Contrôle du projecteur.                                                                                                            | 5            |
| 20      | Entrée CA                                                  | Pour raccorder l'adaptateur d'alimentation fourni.                                                                                 | 11           |
| 21      | Verrou Kensington                                          | À utiliser pour fixer le projecteur à des comptoirs, des tables, etc.                                                              | 59           |
| 22      | HDBaseT                                                    | Connectez un câble Ethernet RJ45 Cat5 / Cat6 pour entrer des signaux de commande vidéo non compressés en haute définition.         | -            |

Clavier intégré

| ÉLÉMENT | ÉTIQUETTE          | DESCRIPTION                                                                                                                                | VOIR LA PAGE |
|---------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1       | Enter              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélection d'un élément de menu en surbrillance.</li> <li>Changez ou acceptez une valeur.</li> </ul> | 17           |
| 2       | Correction Trapèze | Règle la distorsion de l'image provoquée par l'inclinaison du projecteur.                                                                  | 15-16        |
| 3       | Re-Sync            | Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d'entrée.                                                                          | -            |
| 4       | Puissance          | Allume/Éteindre le projecteur.                                                                                                             | 11-9         |
| 5       | Informations       | Afficher les informations du projecteur.                                                                                                   | -            |
| 6       | Menu               | Réglage du menu OSD.                                                                                                                       | 17           |
| 7       | Source             | Sélectionnez un signal d'entrée.                                                                                                           | -            |
| 8       | Touches fléchées   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réglage HAUT / BAS ou GAUCHE / DROITE d'un paramètre.</li> <li>Navigation dans un menu.</li> </ul>  | 17           |

Vue de dessous

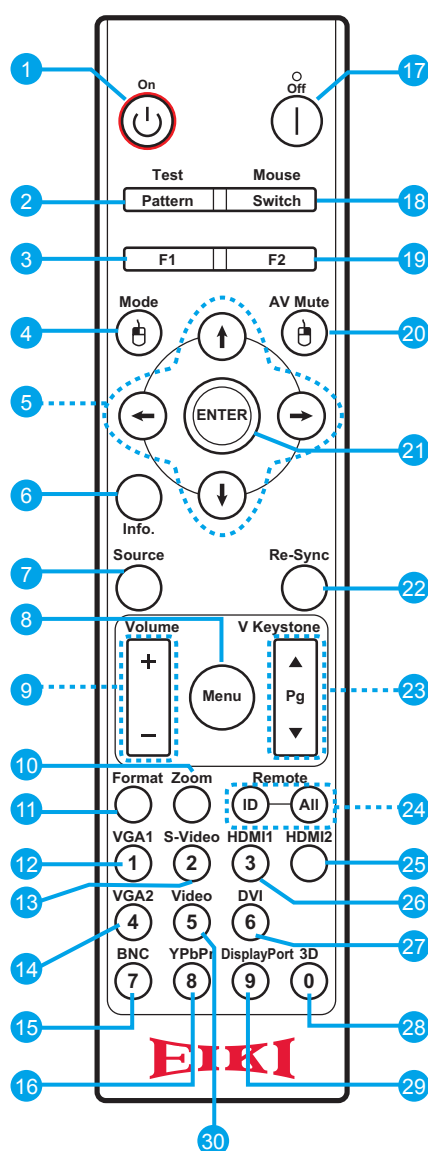


| ÉLÉMENT | ÉTIQUETTE                | DESCRIPTION                                                                                      | VOIR LA PAGE |
|---------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1       | Pieds réglables          | Élevez ou abaissez les pieds au niveau du projecteur.                                            | 13           |
| 2       | Trous de support plafond | Contactez votre revendeur pour obtenir des informations sur le montage du projecteur au plafond. | viii-ix      |

**Remarque :**

- Lors de l'installation, veillez à utiliser des fixations de plafond homologués UL.
- Pour les installations au plafond, utilisez le matériel agréé et des vis de montage M4 avec une profondeur maximale de vis de 10 mm (0,39 pouces).
- La construction de la fixation plafond doit être de forme et de résistance appropriées. La capacité de charge du support plafond doit dépasser le poids de l'équipement installé, et comme précaution supplémentaire doit être capable de supporter trois fois le poids de l'équipement (pas moins de 20 kg) sur une période de 60 secondes.

## Pièces de la télécommande



### Important:

1. Évitez d'utiliser le projecteur sous un éclairage fluorescent brillant. Certaines lumières fluorescentes à haute fréquence peuvent perturber le fonctionnement de la télécommande.
2. Assurez-vous qu'aucun obstacle n'obstrue le trajet entre la télécommande et le projecteur. Si le chemin entre la télécommande et le projecteur est obstrué, le signal peut rebondir sur certaines surfaces réfléchissantes telles que des écrans de projection.
3. Les boutons et touches sur le projecteur ont les mêmes fonctions que les boutons correspondants de la télécommande. Ce manuel du propriétaire décrit les fonctions de la télécommande.

### Remarque :

Conforme aux normes de performance de la FDA pour les produits laser excepté pour les dérogations conformément à l'avisLaser N° 50, daté du 24 Juin 2007.

| ÉLÉMENT | ÉTIQUETTE                          | DESCRIPTION                                                                                                                                                                                             | VOIR LA PAGE |
|---------|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1       | Marche                             | Allume le projecteur.                                                                                                                                                                                   | 11           |
| 2       | Motif                              | Afficher un pattern de test.                                                                                                                                                                            | -            |
| 3       | Bouton de fonction (F1) (réglable) | Bouton de fonction programmable.                                                                                                                                                                        | -            |
| 4       | Mode / Clic gauche de la souris    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Activation/désactivation du menu du mode Affichage.</li> <li>Utiliser comme clic gauche de souris lorsque la souris est activée.</li> </ul>                      | -            |
| 5       | Touches fléchées                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réglage HAUT / BAS ou GAUCHE / DROITE d'un paramètre.</li> <li>Navigation dans un menu.</li> </ul>                                                               | 17           |
| 6       | Info.                              | Affichage des information d'image source.                                                                                                                                                               | -            |
| 7       | Source                             | Appuyez sur "Source" pour sélectionner un signal d'entrée.                                                                                                                                              | -            |
| 8       | Menu                               | Afficher les menus.                                                                                                                                                                                     | 17           |
| 9       | Volume - / +                       | Appuyez pour augmenter ou diminuer le volume.                                                                                                                                                           | -            |
| 10      | Zoom                               | Réglage du zoom pour obtenir une taille d'image souhaitée.                                                                                                                                              | 14           |
| 11      | Format (Format de l'image)         | Appuyez pour choisir le format de projecteur.                                                                                                                                                           | -            |
| 12      | VGA1/1                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez la source d'entrée VGA1.</li> <li>Utilisez comme le chiffre "1" du pavé numérique.</li> </ul>                                                       | -            |
| 13      | S-Vidéo/2                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez la source d'entrée S-Vidéo.</li> <li>Utilisez comme le chiffre "2" du pavé numérique.</li> </ul>                                                    | -            |
| 14      | VGA2/4                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez la source d'entrée VGA2.</li> <li>Utilisez comme le chiffre "4" du pavé numérique.</li> </ul>                                                       | -            |
| 15      | BNC/7                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez la source d'entrée BNC.</li> <li>Utilisez comme le chiffre "7" du pavé numérique.</li> </ul>                                                        | -            |
| 16      | YPbPr/8                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez la source d'entrée composante.</li> <li>Utilisez comme le chiffre "8" du pavé numérique.</li> </ul>                                                 | -            |
| 17      | ARRÊT                              | Pour éteindre le projecteur.                                                                                                                                                                            | 12           |
| 18      | Souris                             | Appuyez pour allumer ou éteindre la souris.                                                                                                                                                             | -            |
| 19      | Bouton de fonction (F2) (réglable) | Bouton de fonction programmable.                                                                                                                                                                        | -            |
| 20      | AV muet / Clic droit de la souris  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez pour activer / désactiver le haut-parleur intégré du projecteur.</li> <li>Utiliser comme clic gauche de souris lorsque la souris est activée.</li> </ul> | -            |
| 21      | Enter                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélection d'un élément de menu en surbrillance.</li> <li>Changez ou acceptez une valeur.</li> </ul>                                                              | 17           |
| 22      | Resynchroniser                     | Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d'entrée.                                                                                                                                       | -            |
| 23      | V keystone / Page Haut / Bas       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réglage de la distorsion trapézoïdale verticale.</li> <li>Utilisez pour naviguer parmi les pages vers le haut ou vers le bas.</li> </ul>                         | 14           |

|    |                                              |                                                                                                                                                                                                                         |       |
|----|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 24 | ID télécommande/<br>Toutes les télécommandes | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez jusqu'à ce que la DEL d'alimentation clignote, puis appuyez sur 01~99 pour définir le code de la télécommande.</li> <li>Appuyez pour régler le code sur Tout.</li> </ul> | -     |
| 25 | HDMI2                                        | Appuyez pour choisir la source HDMI.                                                                                                                                                                                    | -     |
| 26 | HDMI1/3                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez pour choisir la source HDMI.</li> <li>Utilisez comme le chiffre "3" du pavé numérique.</li> </ul>                                                                        | -     |
| 27 | DVI/6                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez la source d'entrée DVI.</li> <li>Utilisez comme le chiffre "6" du pavé numérique.</li> </ul>                                                                        | -     |
| 28 | 3D / 0                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez la source d'entrée 3D.</li> <li>Utilisez comme le chiffre "0" du pavé numérique.</li> </ul>                                                                         | -     |
| 29 | DisplayPort/9                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez la source d'entrée DisplayPort.</li> <li>Utilisez comme le chiffre "9" du pavé numérique.</li> </ul>                                                                | 67-68 |
| 30 | Vidéo / 5                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez la source d'entrée vidéo composite.</li> <li>Utilisez comme le chiffre "5" du pavé numérique.</li> </ul>                                                            | -     |



**Mise en garde :**

*L'utilisation de commandes, de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peut entraîner une exposition à la lumière laser dangereuse.*

**Remarque :**

*Certaines touches peuvent ne pas fonctionner pour les modèles qui ne prennent pas en charge ces fonctionnalités.*

## Portée de fonctionnement de la télécommande

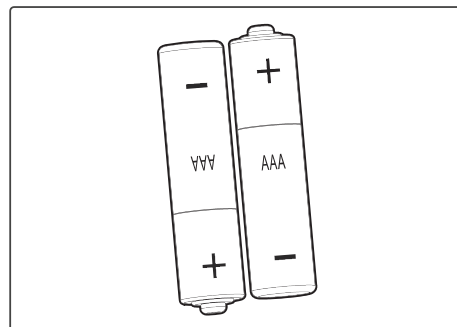
La télécommande utilise la transmission infrarouge pour contrôler le projecteur. Il n'est pas nécessaire de pointer directement la télécommande vers le projecteur. Tant que vous ne tenez pas la télécommande perpendiculairement à l'avant du projecteur, la télécommande fonctionne bien dans un rayon d'environ 7 mètres (23 pieds), à 15 degrés au-dessus ou au-dessous du niveau du projecteur et à 10 degrés à gauche ou à droite du projecteur. Si le projecteur ne répond pas à la télécommande, approchez-vous un peu.

## Boutons du projecteur et de la télécommande

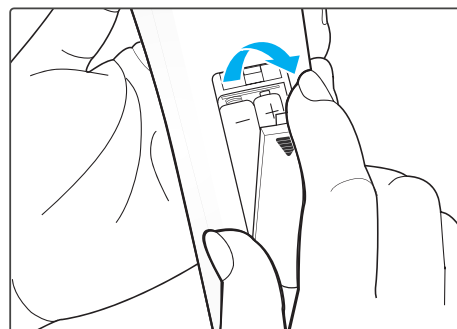
Le projecteur peut être utilisé avec la télécommande ou avec les boutons sur l'arrière du projecteur. Toutes les opérations peuvent être effectuées avec la télécommande; cependant, les touches du projecteur sont limitées en termes d'utilisation.

## Insertion des piles de la télécommande

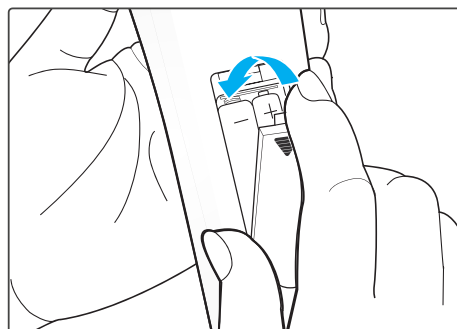
1. Retirez le couvercle du logement à piles comme indiqué sur l'illustration.



2. Insérez les piles en respectant la polarité (+/-) comme indiqué dans le logement à piles.



3. Remettez le couvercle.



### **Mise en garde :**

- Utilisez uniquement des piles AAA (les piles alcalines sont recommandées).
- Jetez les piles usagées selon la réglementation locale.
- Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas le projecteur pendant des périodes prolongées.

## CONFIGURATION ET FONCTIONNEMENT

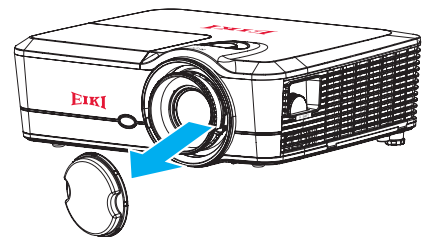
### Allumer et éteindre le projecteur

#### Allumer le projecteur

1. Branchez le cordon d'alimentation sur le projecteur. Ensuite, connectez l'autre extrémité sur une prise secteur. Le bouton d'alimentation sur le clavier intégré est illuminé.



2. Retirez le protège-objectif.



3. Allumez les appareils connectés.

4. Allumez le projecteur en appuyant sur "⏻" sur la télécommande ou appuyez sur le clavier intégré. La LED d'état clignote en bleu avec un clignotement lent.

L'écran de démarrage du projecteur s'affiche et les dispositifs connectés sont détectés.



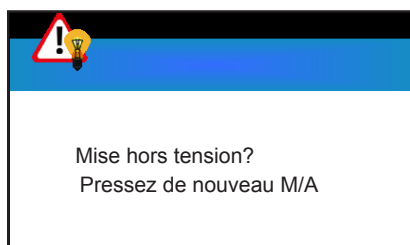
#### **Remarque :**

*La première fois que vous allumez le projecteur, vous serez invité à sélectionner votre langue préférée, l'orientation de projection et d'autres paramètres.*

5. Si plusieurs dispositifs d'entrée sont connectés, appuyez sur la touche **Source** de la télécommande pour sélectionner une source d'entrée (VGA1, VGA2, Vidéo, S-Vidéo, HDMI1, HDMI2, DisplayPort, ou HDBaseT).
6. Le projecteur détecte la source que vous avez sélectionnée et affiche l'image.

### Éteignez le projecteur

1. Appuyez sur "⏻" sur le clavier intégré ou appuyez sur "⏻" sur la télécommande pour éteindre le projecteur. Un message d'avertissement apparaît sur l'image affichée.



2. Appuyez sur "⏻" sur le clavier intégré ou appuyez sur "⏻" sur la télécommande pour confirmer votre sélection. Si vous n'appuyez pas sur "⏻" ou "⏻" à nouveau, le message d'avertissement disparaît après 15 secondes.

#### **Mise en garde :**

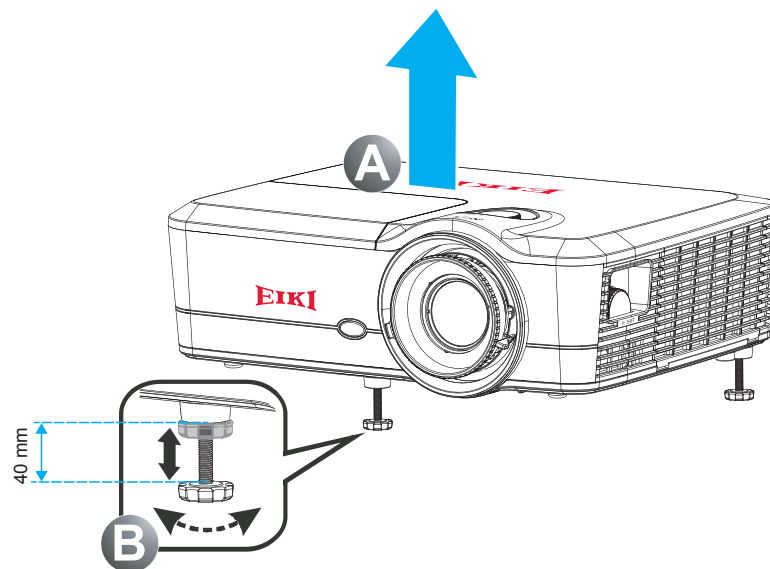
- Les ventilateurs de refroidissement continuent de fonctionner pendant environ 10 secondes pour le cycle de refroidissement et la DEL Marche/Veille clignotera en bleu. Lorsque le voyant DEL Marche/Veille s'allume en rouge, cela signifie que le projecteur est entré en mode Veille. Si vous souhaitez rallumer le projecteur, vous devrez attendre jusqu'à ce que le projecteur ait terminé le cycle de refroidissement et qu'il soit passé en mode Veille. Lorsque le projecteur est en mode veille, appuyez simplement sur le bouton "⏻" à nouveau pour allumer le projecteur.

3. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et du projecteur.

## Réglage du niveau du projecteur

Notez les points suivants lors de l'installation du projecteur :

- La table ou le support du projecteur doit être solide et stable.
- Placez le projecteur de sorte qu'il soit perpendiculaire à l'écran.
- Vérifiez que les câbles cheminent de façon sûre. Vous pourriez trébucher.

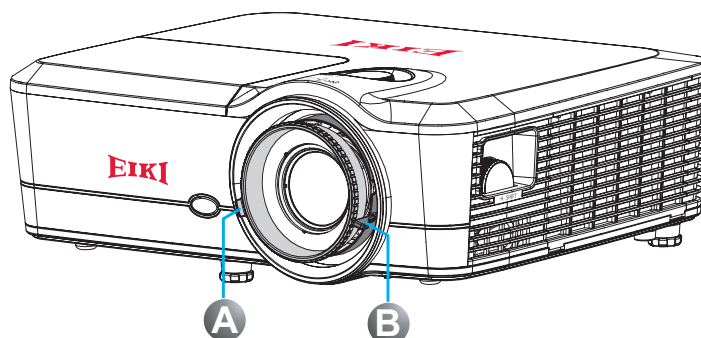


1. Pour augmenter le niveau du projecteur, soulevez le projecteur **A**.
2. Repérez le pied réglable que vous souhaitez régler sous le projecteur.
3. Tournez le pied réglable dans le sens horaire pour monter le projecteur ou dans le sens antihoraire pour le baisser. Répétez l'opération avec les autres pieds si nécessaire **B**.

## Réglage du zoom, de la mise au point et du trapèze

1. Utilisez le bouton **Zoom** pour redimensionner la projection projetée et la taille de l'écran **B**.

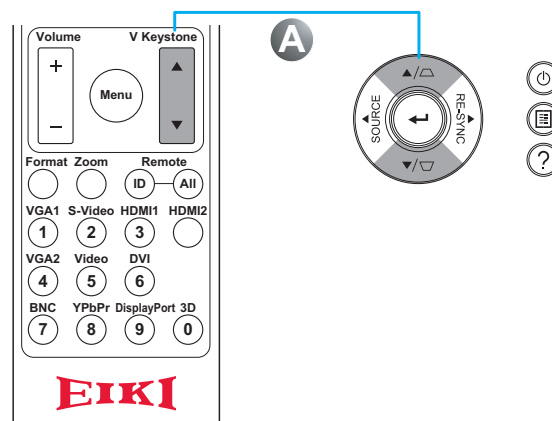
2. Utilisez le bouton **Focus** pour affiner la netteté l'image projetée **A**.



3. Utilisez le bouton **V Keystone** pour régler la distorsion verticalement et rendre l'image plus **A**.

**Remarque :**

Le trapèze horizontal ne peut être réglé que manuellement.



## Taille de projection

### Taille de projection selon la distance de projection

#### EK-600U

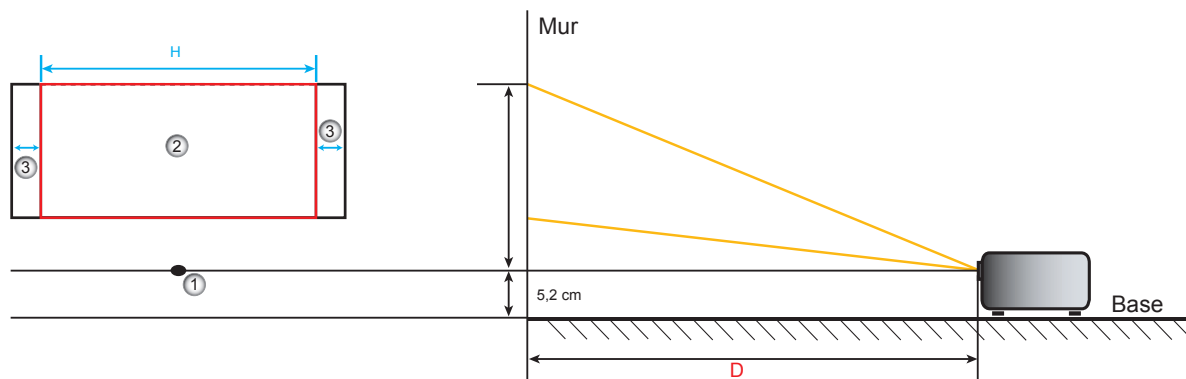
| LONGUEUR<br>DIAGONALE<br>(EN POUCE) DE<br>L'ÉCRAN 16:10 | TAILLE DE L'ÉCRAN L x H |         |         |         | DISTANCE DE PROJECTION (D) |      |        |       | DÉCALAGE (Hd) |      |        |      |
|---------------------------------------------------------|-------------------------|---------|---------|---------|----------------------------|------|--------|-------|---------------|------|--------|------|
|                                                         | (M)                     |         | (PO)    |         | (M)                        |      | (PIED) |       | (CM)          |      | (PIED) |      |
|                                                         | LARGEUR                 | HAUTEUR | LARGEUR | HAUTEUR | LARGE                      | TÉLÉ | LARGE  | TÉLÉ  | MAX           | MIN  | MAX    | MIN  |
| 30                                                      | 0,65                    | 0,40    | 25,4    | 15,9    | /                          | 1,4  | /      | 4,59  | 8,07          | 0,00 | 0,26   | 0,00 |
| 40                                                      | 0,86                    | 0,54    | 33,9    | 21,2    | 1,0                        | 1,9  | 3,28   | 6,23  | 10,77         | 0,00 | 0,35   | 0,00 |
| 50                                                      | 1,08                    | 0,67    | 42,4    | 26,5    | 1,3                        | 2,3  | 4,27   | 7,55  | 13,46         | 0,00 | 0,44   | 0,00 |
| 60                                                      | 1,29                    | 0,81    | 50,9    | 31,8    | 1,6                        | 2,8  | 5,25   | 9,19  | 16,16         | 0,00 | 0,53   | 0,00 |
| 70                                                      | 1,51                    | 0,94    | 59,4    | 37,1    | 1,8                        | 3,3  | 5,91   | 10,83 | 18,85         | 0,00 | 0,62   | 0,00 |
| 80                                                      | 1,72                    | 1,08    | 67,8    | 42,4    | 2,1                        | 3,7  | 6,89   | 12,14 | 21,54         | 0,00 | 0,71   | 0,00 |
| 90                                                      | 1,94                    | 1,21    | 76,3    | 47,7    | 2,3                        | 4,2  | 7,55   | 13,78 | 24,23         | 0,00 | 0,79   | 0,00 |
| 100                                                     | 2,15                    | 1,35    | 84,8    | 53      | 2,6                        | 4,7  | 8,53   | 15,42 | 26,92         | 0,00 | 0,88   | 0,00 |
| 120                                                     | 2,58                    | 1,62    | 101,8   | 63,6    | 3,1                        | 5,6  | 10,17  | 18,37 | 32,31         | 0,00 | 1,06   | 0,00 |
| 150                                                     | 3,23                    | 2,02    | 127,2   | 79,5    | 3,9                        | 7,0  | 12,80  | 22,97 | 40,39         | 0,00 | 1,33   | 0,00 |
| 180                                                     | 3,88                    | 2,42    | 152,6   | 95,4    | 4,7                        | 8,4  | 15,42  | 27,56 | 48,46         | 0,00 | 1,59   | 0,00 |
| 200                                                     | 4,31                    | 2,69    | 169,6   | 106     | 5,2                        | 9,3  | 17,06  | 30,51 | 53,85         | 0,00 | 1,77   | 0,00 |
| 250                                                     | 5,38                    | 3,37    | 212,0   | 132,5   | 6,5                        | 11,6 | 21,33  | 38,06 | 67,31         | 0,00 | 2,21   | 0,00 |
| 300                                                     | 6,46                    | 4,04    | 254,4   | 159     | 7,8                        | 14,0 | 25,59  | 45,93 | 80,77         | 0,00 | 2,65   | 0,00 |

#### EK-601W

| LONGUEUR<br>DIAGONALE<br>(EN POUCE) DE<br>L'ÉCRAN 16:10 | TAILLE DE L'ÉCRAN L x H |         |         |         | DISTANCE DE PROJECTION (D) |      |        |       | DÉCALAGE (Hd) |       |        |      |
|---------------------------------------------------------|-------------------------|---------|---------|---------|----------------------------|------|--------|-------|---------------|-------|--------|------|
|                                                         | (M)                     |         | (PO)    |         | (M)                        |      | (PIED) |       | (CM)          |       | (PIED) |      |
|                                                         | LARGEUR                 | HAUTEUR | LARGEUR | HAUTEUR | LARGE                      | TÉLÉ | LARGE  | TÉLÉ  | MAX           | MIN   | MAX    | MIN  |
| 30                                                      | 0,65                    | 0,40    | 25,4    | 15,9    | /                          | 1,5  | /      | 4,92  | 10,09         | 2,02  | 0,33   | 0,07 |
| 40                                                      | 0,86                    | 0,54    | 33,9    | 21,2    | 1,1                        | 2,0  | 3,61   | 6,56  | 13,46         | 2,69  | 0,44   | 0,09 |
| 50                                                      | 1,08                    | 0,67    | 42,4    | 26,5    | 1,4                        | 2,4  | 4,59   | 7,87  | 16,83         | 3,37  | 0,55   | 0,11 |
| 60                                                      | 1,29                    | 0,81    | 50,9    | 31,8    | 1,6                        | 2,9  | 5,25   | 9,51  | 20,20         | 4,04  | 0,66   | 0,13 |
| 70                                                      | 1,51                    | 0,94    | 59,4    | 37,1    | 1,9                        | 3,4  | 6,23   | 11,15 | 23,56         | 4,72  | 0,77   | 0,15 |
| 80                                                      | 1,72                    | 1,08    | 67,8    | 42,4    | 2,2                        | 3,9  | 7,22   | 12,80 | 26,92         | 5,38  | 0,88   | 0,18 |
| 90                                                      | 1,94                    | 1,21    | 76,3    | 47,7    | 2,4                        | 4,4  | 7,87   | 14,44 | 30,29         | 6,06  | 0,99   | 0,20 |
| 100                                                     | 2,15                    | 1,35    | 84,8    | 53      | 2,7                        | 4,9  | 8,86   | 16,08 | 33,66         | 6,73  | 1,10   | 0,22 |
| 120                                                     | 2,58                    | 1,62    | 101,8   | 63,6    | 3,3                        | 5,9  | 10,83  | 19,36 | 40,39         | 8,08  | 1,33   | 0,27 |
| 150                                                     | 3,23                    | 2,02    | 127,2   | 79,5    | 4,1                        | 7,3  | 13,45  | 23,95 | 50,48         | 10,10 | 1,66   | 0,33 |
| 180                                                     | 3,88                    | 2,42    | 152,6   | 95,4    | 4,9                        | 8,8  | 16,08  | 28,87 | 60,57         | 12,11 | 1,99   | 0,40 |
| 200                                                     | 4,31                    | 2,69    | 169,6   | 106     | 5,4                        | 9,8  | 17,72  | 32,15 | 67,31         | 13,46 | 2,21   | 0,44 |
| 250                                                     | 5,38                    | 3,37    | 212,0   | 132,5   | 6,8                        | 12,2 | 22,31  | 40,03 | 84,14         | 16,83 | 2,76   | 0,55 |
| 300                                                     | 6,46                    | 4,04    | 254,4   | 159     | 8,1                        | 14,7 | 26,57  | 48,23 | 100,96        | 20,19 | 3,31   | 0,66 |

**Remarque :**

- Les valeurs de décalage vertical de l'objectif sont toujours calculées depuis le centre de l'objectif de projection. Par conséquent, la distance de 5,2 cm (2,05 pouces) de la base au centre de la lentille de projection doit être ajoutée à chaque valeur de décalage vertical de l'objectif.
- Le rapport de zoom est 1,8 x.



1. Centre de l'objectif de projection.
2. L'image projetée lorsque le décalage de l'objectif est à la position la plus élevée.
3. Plage de décalage horizontal : 10 % H.

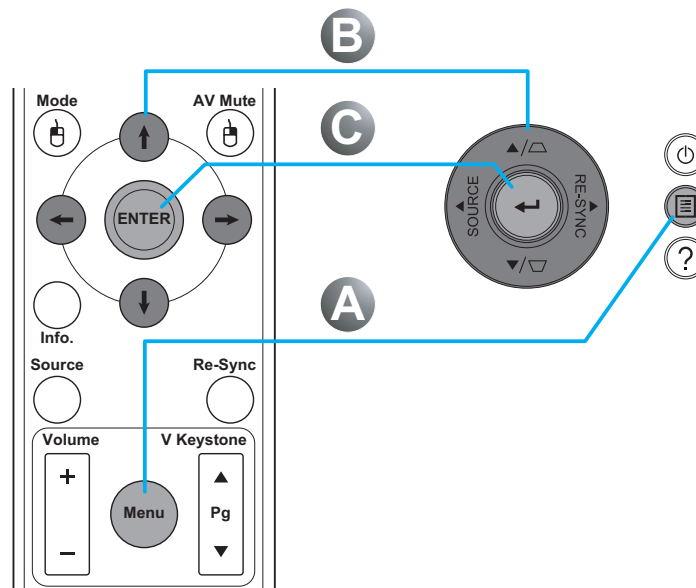
## RÉGLAGES DU MENU SUR ÉCRAN (OSD)

### Commandes du menu OSD

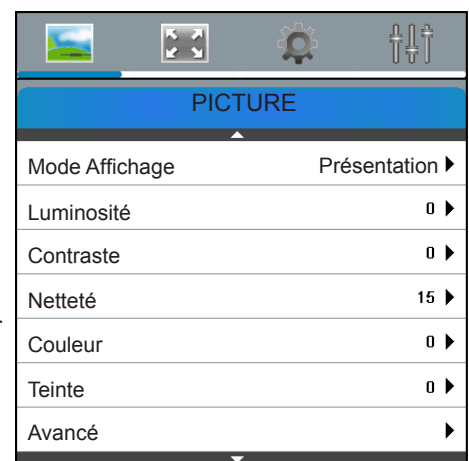
Le projecteur possède un OSD qui vous permet d'effectuer des réglages d'image et de modifier différents réglages.

#### Parcourir l'OSD

Vous pouvez utiliser les touches de curseur de la télécommande ou le clavier du projecteur pour naviguer et apporter des modifications à l'OSD.



1. Pour entrer dans le menu OSD, appuyez sur le bouton **Menu** **A**.
2. Utilisez les touches fléchées (**▲▼◀▶**) pour naviguer dans le menu et ajuster un réglage vers le haut ou vers le bas **B**.
3. Appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au sous-menu ou confirmer la sélection / le réglage **C**.
4. Appuyez de nouveau sur le bouton **Menu** pour revenir au menu précédent ou quitter les menus si vous êtes au niveau supérieur **A**.



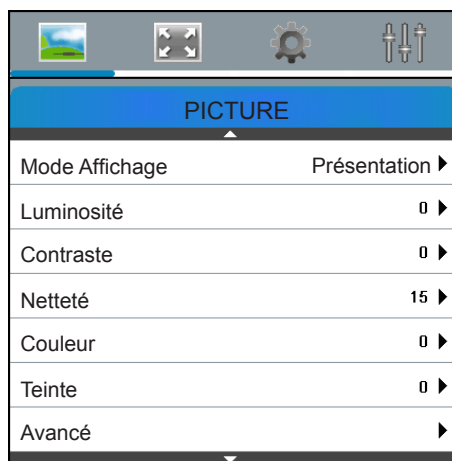
#### **Mise en garde :**

Selon la source vidéo, tous les éléments du menu OSD ne sont pas disponibles. Les éléments qui ne sont pas disponibles ne peuvent pas être utilisés et sont grisés.

## Réglage de la langue OSD

Réglez la langue d'affichage selon votre préférence avant de continuer.

1. Appuyez sur le bouton **Menu**.



2. Utilisez les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner **REGLAGES** et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au menu **REGLAGES**.



3. Utilisez les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner **Langue** et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au sous-menu.

4. Utilisez les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner la langue souhaitée et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.

5. Appuyez sur le bouton **Menu** plusieurs fois pour quitter le menu.

| Langue    |             |         |            |
|-----------|-------------|---------|------------|
| English   | Nederlands  | Čeština | Türkçe     |
| Deutsch   | Norsk/Dansk | عربي    | 한국어        |
| Français  | Polski      | 繁體中文    | Svenska    |
| Italiano  | Русский     | 简体中文    | ไทย        |
| Español   | Suomi       | 日本語     | Indonesian |
| Português | Magyar      |         | Quitter    |

## Présentation du menu OSD

Utilisez l'illustration suivante pour trouver rapidement un réglage ou déterminer la plage d'un réglage.

| Menu principal | Sous-menu / Réglages |                 |                   |  |  | Val. par défaut                                                               |
|----------------|----------------------|-----------------|-------------------|--|--|-------------------------------------------------------------------------------|
| PICTURE        | Mode Affichage       | Présentation    |                   |  |  | Présentation<br>(Chaque mode peut être réglé et enregistré individuellement). |
|                |                      | Lumineux        |                   |  |  |                                                                               |
|                |                      | Film            |                   |  |  |                                                                               |
|                |                      | sRGB            |                   |  |  |                                                                               |
|                |                      | Tableau noir    |                   |  |  |                                                                               |
|                |                      | DICOM SIM.      |                   |  |  |                                                                               |
|                |                      | Utilisateur     |                   |  |  |                                                                               |
|                |                      | 3D              |                   |  |  |                                                                               |
|                | Luminosité           | -50 ~ 50        |                   |  |  | Par source sélectionnée                                                       |
|                | Contraste            | -50 ~ 50        |                   |  |  |                                                                               |
|                | Netteté              | 1 ~ 15          |                   |  |  |                                                                               |
|                | Couleur              | -50 ~ 50        |                   |  |  |                                                                               |
|                | Teinte               | -50 ~ 50        |                   |  |  |                                                                               |
|                | Avancé               | Réduction Bruit | 0 ~ 10            |  |  | Arrêt                                                                         |
|                |                      | BrilliantColor™ | 1 ~ 10            |  |  |                                                                               |
|                |                      | DynamicBlack™   | Marche / Arrêt    |  |  |                                                                               |
|                |                      | Gamma           | Film              |  |  | Par source sélectionnée                                                       |
|                |                      |                 | Graphique         |  |  |                                                                               |
|                |                      |                 | 1.8               |  |  |                                                                               |
|                |                      |                 | 2.0               |  |  |                                                                               |
|                |                      |                 | 2.2               |  |  |                                                                               |
|                |                      |                 | 2.6               |  |  |                                                                               |
|                |                      |                 | Tableau noir      |  |  |                                                                               |
|                |                      |                 | DICOM             |  |  |                                                                               |
|                |                      | Temp. Couleur   | Chaud             |  |  | Par source sélectionnée                                                       |
|                |                      |                 | Standard          |  |  |                                                                               |
|                |                      |                 | Cool              |  |  |                                                                               |
|                |                      |                 | Froid             |  |  |                                                                               |
|                |                      | Echelle Chroma. | Entrée non HDMI : |  |  | Automatique                                                                   |
|                |                      |                 | Automatique       |  |  |                                                                               |
|                |                      |                 | RVB               |  |  |                                                                               |
|                |                      |                 | YUV               |  |  |                                                                               |
|                |                      |                 | Entrée HDMI :     |  |  |                                                                               |
|                |                      |                 | Automatique       |  |  |                                                                               |
|                |                      |                 | RGB(0~255)        |  |  |                                                                               |
|                |                      |                 | RGB(16~235)       |  |  |                                                                               |
|                |                      |                 | YUV               |  |  |                                                                               |

| Menu principal | Sous-menu / Réglages |                         |               |            | Val. par défaut         |
|----------------|----------------------|-------------------------|---------------|------------|-------------------------|
| PICTURE        | Avancé               | Param. coul             | Gain Rouge    | -50 ~ 50   | Par source sélectionnée |
|                |                      |                         | Gain Vert     | -50 ~ 50   |                         |
|                |                      |                         | Gain Bleue    | -50 ~ 50   |                         |
|                |                      |                         | Red Offset    | -50 ~ 50   |                         |
|                |                      |                         | Green Offset  | -50 ~ 50   |                         |
|                |                      |                         | Blue Offset   | -50 ~ 50   |                         |
|                |                      |                         | Remise à zéro | Oui / Non  |                         |
|                |                      |                         | Quitter       |            |                         |
|                |                      | Correspondance Couleurs | Rouge         | Teinte     | -50 ~ 50                |
|                |                      |                         |               | Saturation |                         |
|                |                      |                         |               | Gain       |                         |
|                |                      |                         |               | Quitter    |                         |
|                |                      |                         | Vert          | Teinte     | -50 ~ 50                |
|                |                      |                         |               | Saturation |                         |
|                |                      |                         |               | Gain       |                         |
|                |                      |                         |               | Quitter    |                         |
|                |                      |                         | Bleu          | Teinte     | -50 ~ 50                |
|                |                      |                         |               | Saturation |                         |
|                |                      |                         |               | Gain       |                         |
|                |                      |                         |               | Quitter    |                         |
|                |                      |                         | Cyan          | Teinte     | -50 ~ 50                |
|                |                      |                         |               | Saturation |                         |
|                |                      |                         |               | Gain       |                         |
|                |                      |                         |               | Quitter    |                         |
|                |                      |                         | Magenta       | Teinte     | -50 ~ 50                |
|                |                      |                         |               | Saturation |                         |
|                |                      |                         |               | Gain       |                         |
|                |                      |                         |               | Quitter    |                         |
|                |                      |                         | Jaune         | Teinte     | -50 ~ 50                |
|                |                      |                         |               | Saturation |                         |
|                |                      |                         |               | Gain       |                         |
|                |                      |                         |               | Quitter    |                         |
|                |                      |                         | Blanc         | Rouge      | -50 ~ 50                |
|                |                      |                         |               | Vert       |                         |
|                |                      |                         |               | Bleu       |                         |
|                |                      |                         |               | Quitter    |                         |
|                |                      |                         | Remise à zéro | Oui        |                         |
|                |                      |                         |               | Non        |                         |
|                |                      |                         | Quitter       |            |                         |

| Menu principal | Sous-menu / Réglages |                       |               |          |  | Val. par défaut         |
|----------------|----------------------|-----------------------|---------------|----------|--|-------------------------|
| PICTURE        | Avancé               | Signal (Entrée VGA)   | Auto Image    | Marche   |  | Marche                  |
|                |                      |                       |               | Arrêt    |  |                         |
|                |                      |                       | Suivi         | 0 ~ 31   |  |                         |
|                |                      |                       | Fréquence     | -10 ~ 10 |  |                         |
|                |                      |                       | Horz Position | -10 ~ 10 |  |                         |
|                |                      |                       | Vert Position | -10 ~ 10 |  |                         |
|                |                      |                       | Quitter       |          |  |                         |
|                |                      | Signal (Entrée vidéo) | Niveau Blanc  | 0 ~ 31   |  | 16                      |
|                |                      |                       | Niveau Noir   | -5 ~ 5   |  | 0                       |
|                |                      |                       | IRE           | 0        |  | 0 (NTSC uniquement)     |
|                |                      |                       |               | 7.5      |  |                         |
|                |                      |                       | Quitter       |          |  |                         |
|                |                      | Quitter               |               |          |  |                         |
|                | Remise à zéro        | Oui                   |               |          |  |                         |
|                |                      | Non                   |               |          |  |                         |
| OUTPUT         | Aspect Ratio         | 4:3                   |               |          |  | Automatique             |
|                |                      | 16:9 ou 16:10         |               |          |  |                         |
|                |                      | LBX                   |               |          |  |                         |
|                |                      | Natif                 |               |          |  |                         |
|                |                      | Automatique           |               |          |  |                         |
|                | Zoom                 | -5 ~ 25               |               |          |  | 0                       |
|                | Masquage             | 0 ~ 10                |               |          |  | Par source sélectionnée |
|                | Déplacement image    | H                     | -100 ~ 100    |          |  | 0                       |
|                |                      | V                     | -100 ~ 100    |          |  |                         |
|                | Image Warping        | Trapèze H.            | -30 ~ 30      |          |  |                         |
|                |                      | Trapèze V.            | -30 ~ 30      |          |  |                         |
|                |                      | Auto V. Keystone      | Marche        |          |  | Arrêt                   |
|                |                      |                       | Arrêt         |          |  |                         |
|                |                      | Quatre coins          | Haut gauche   |          |  |                         |
|                |                      |                       | Haut droite   |          |  |                         |
|                |                      |                       | Bas gauche    |          |  |                         |
|                |                      |                       | Bas-Droite    |          |  |                         |
|                |                      | Remise à zéro         | Oui           |          |  |                         |
|                |                      |                       | Non           |          |  |                         |
|                |                      | Quitter               |               |          |  |                         |

| Menu principal | Sous-menu / Réglages |                 |              |  |  | Val. par défaut |
|----------------|----------------------|-----------------|--------------|--|--|-----------------|
| OUTPUT         | 3D Display           | Mode 3D         | Lien DLP     |  |  | Arrêt           |
|                |                      |                 | VESA 3D      |  |  |                 |
|                |                      |                 | Arrêt        |  |  |                 |
|                |                      | 3D->2D          | 3D           |  |  | 3D              |
|                |                      |                 | L            |  |  |                 |
|                |                      |                 | R            |  |  |                 |
|                |                      | 3D Enable       | Automatique  |  |  | Automatique     |
|                |                      |                 | Side by Side |  |  |                 |
|                |                      |                 | Haut et bas  |  |  |                 |
|                |                      |                 | Superposés   |  |  |                 |
| REGLAGES       | Langue               | 3D Invert       | Marche       |  |  | Arrêt           |
|                |                      |                 | Arrêt        |  |  |                 |
|                |                      | Quitter         |              |  |  |                 |
|                |                      | English         |              |  |  |                 |
|                |                      | Deutsch         |              |  |  |                 |
|                |                      | Français        |              |  |  |                 |
|                |                      | Italiano        |              |  |  |                 |
|                |                      | Español         |              |  |  |                 |
|                |                      | Português       |              |  |  |                 |
|                |                      | Svenska         |              |  |  |                 |
|                |                      | Nederlands      |              |  |  |                 |
|                |                      | Norsk/Dansk     |              |  |  |                 |
|                |                      | Polski          |              |  |  |                 |
|                |                      | Русский         |              |  |  |                 |
|                |                      | Suomi           |              |  |  |                 |
|                |                      | Magyar          |              |  |  |                 |
|                |                      | Čeština         |              |  |  |                 |
|                |                      | عربي            |              |  |  |                 |
|                |                      | 繁體中文            |              |  |  |                 |
|                |                      | 简体中文            |              |  |  |                 |
|                |                      | 日本語             |              |  |  |                 |
|                |                      | 한국어             |              |  |  |                 |
|                |                      | ไทย             |              |  |  |                 |
|                |                      | Türkçe          |              |  |  |                 |
|                |                      | Indonesian      |              |  |  |                 |
|                | Projection           | Devant          |              |  |  | Devant          |
|                |                      | Arrière         |              |  |  |                 |
|                |                      | Avant-Plafond   |              |  |  |                 |
|                |                      | Arrière-Plafond |              |  |  |                 |
|                | Type d'écran         | 16:10           |              |  |  | 16:10           |
|                |                      | 16:9            |              |  |  |                 |

| Menu principal | Sous-menu / Réglages            |                      |                 |        |  | Val. par défaut                                                                                                 |
|----------------|---------------------------------|----------------------|-----------------|--------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| REGLAGES       | Pos. Menu                       | Haut gauche          |                 |        |  | Centre                                                                                                          |
|                |                                 | Haut droite          |                 |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 | Centre               |                 |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 | Bas gauche           |                 |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 | Bas-Droite           |                 |        |  |                                                                                                                 |
|                | Pin                             | Pin Protect          | Marche          |        |  | Arrêt                                                                                                           |
|                |                                 |                      | Arrêt           |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 | Sécurité Horloge     | Mois            |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 |                      | Jour            |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 |                      | Heure           |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 | Change PIN           |                 |        |  | 1234                                                                                                            |
|                |                                 | Quitter              |                 |        |  |                                                                                                                 |
|                | ID Projecteur                   | 00 ~ 99              |                 |        |  | 00                                                                                                              |
|                | Arrangements audio              | Haut parleur interne | Marche          |        |  | Marche                                                                                                          |
|                |                                 |                      | Arrêt           |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 | Muet                 | Marche          |        |  | Arrêt                                                                                                           |
|                |                                 |                      | Arrêt           |        |  |                                                                                                                 |
|                | Arrangements audio              | Volume               | Audio           | 0 ~ 10 |  | 5                                                                                                               |
|                |                                 |                      | Mic             | 0 ~ 10 |  |                                                                                                                 |
|                |                                 | Entrée audio         | Val. par défaut |        |  | Val. par défaut :<br>VGA1 -> Audio1 (mini jack)<br>VGA2 -> Audio2 (mini jack)<br>Vidéo, S-Vidéo -> Audio3 (G/D) |
|                |                                 |                      | Audio1          |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 |                      | Audio2          |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 |                      | Audio3          |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 | Sortieaudio(veille)  | Marche          |        |  | Arrêt                                                                                                           |
|                |                                 |                      | Arrêt           |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 | Quitter              |                 |        |  |                                                                                                                 |
|                | Avancé                          | Logo                 | Val. par défaut |        |  | Val. par défaut                                                                                                 |
|                |                                 |                      | Utilisateur     |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 |                      | Neutre          |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 | Capture logo         |                 |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 | Légendage            | Arrêt           |        |  | Arrêt                                                                                                           |
|                |                                 |                      | CC1             |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 |                      | CC2             |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 | Quitter              |                 |        |  |                                                                                                                 |
|                | Contrôle Communications HDBaseT | Ethernet             | Marche          |        |  | Arrêt                                                                                                           |
|                |                                 |                      | Arrêt           |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 | RS232                | Marche          |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 |                      | Arrêt           |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 | Mode HDBaseT         | Automatique     |        |  | Automatique                                                                                                     |
|                |                                 |                      | HDBaseT         |        |  |                                                                                                                 |
|                |                                 | Quitter              |                 |        |  |                                                                                                                 |

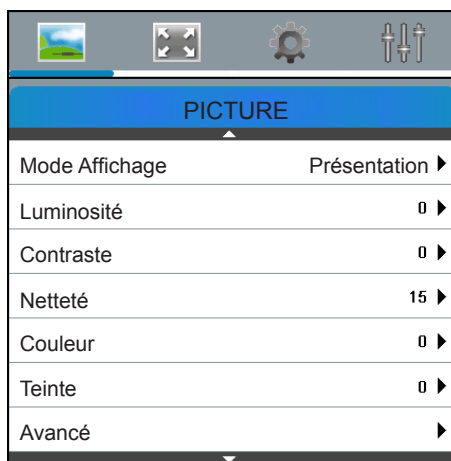
| Menu principal | Sous-menu / Réglages |                        |                      |                         |  | Val. par défaut                                                                       |
|----------------|----------------------|------------------------|----------------------|-------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------|
| REGLAGES       | Communication        | LAN                    | Etat Réseau          | Connecter / Déconnecter |  | Lecture seule                                                                         |
|                |                      |                        | Adresse MAC          | xx :xx :xx :xx :xx :xx  |  |                                                                                       |
|                |                      |                        | DHCP                 | Marche / Arrêt          |  | Arrêt                                                                                 |
|                |                      |                        | Adresse IP           | 192.168.0.100           |  | 192.168.0.100                                                                         |
|                |                      |                        | Masque s.-réseau     | 255.255.255.0           |  | 255.255.255.0                                                                         |
|                |                      |                        | Default Gateway      | 192.168.0.254           |  | 192.168.0.254                                                                         |
|                |                      |                        | DNS                  | 192.168.0.1             |  | 192.168.0.1                                                                           |
|                |                      |                        | Quitter              |                         |  |                                                                                       |
|                |                      | Paramètres de contrôle | Crestron             | Marche                  |  | Marche (port : 41794)                                                                 |
|                |                      |                        |                      | Arrêt                   |  |                                                                                       |
|                |                      |                        | Extron               | Marche                  |  | Marche (port : 2023)                                                                  |
|                |                      |                        |                      | Arrêt                   |  |                                                                                       |
|                |                      |                        | PJLink               | Marche                  |  | Marche (port : 4352)                                                                  |
|                |                      |                        |                      | Arrêt                   |  |                                                                                       |
|                |                      |                        | AMX Device Discovery | Marche                  |  | Marche (port : 9131)                                                                  |
|                |                      |                        |                      | Arrêt                   |  |                                                                                       |
|                |                      |                        | Telnet               | Marche                  |  | Marche (port : 23)                                                                    |
|                |                      |                        |                      | Arrêt                   |  |                                                                                       |
|                |                      |                        | HTTP                 | Marche                  |  | Marche (port : 80)                                                                    |
|                |                      |                        |                      | Arrêt                   |  |                                                                                       |
|                |                      |                        | Quitter              |                         |  |                                                                                       |
|                |                      | Remise à zéro          |                      |                         |  |                                                                                       |
|                |                      | Quitter                |                      |                         |  |                                                                                       |
|                | Quitter              |                        |                      |                         |  |                                                                                       |
| OPTIONS        | Source d'Entrée      | VGA1                   |                      |                         |  |                                                                                       |
|                |                      | VGA2                   |                      |                         |  |                                                                                       |
|                |                      | Vidéo                  |                      |                         |  |                                                                                       |
|                |                      | S-Vidéo                |                      |                         |  |                                                                                       |
|                |                      | HDMI1                  |                      |                         |  |                                                                                       |
|                |                      | HDMI2                  |                      |                         |  |                                                                                       |
|                |                      | DisplayPort            |                      |                         |  |                                                                                       |
|                |                      | HDBaseT                |                      |                         |  |                                                                                       |
|                |                      | Quitter                |                      |                         |  |                                                                                       |
|                | Verr. Source         | Marche                 |                      |                         |  | Arrêt                                                                                 |
|                |                      | Arrêt                  |                      |                         |  |                                                                                       |
|                | Haute Altitude       | Marche                 |                      |                         |  | Arrêt                                                                                 |
|                |                      | Arrêt                  |                      |                         |  |                                                                                       |
|                | Info Cachées         | Marche                 |                      |                         |  | Arrêt (Le message Avertissement et le message Mise hors tension ne sont pas masqués). |
|                |                      | Arrêt                  |                      |                         |  |                                                                                       |

| Menu principal | Sous-menu / Réglages  |                   |         |  |  | Val. par défaut |
|----------------|-----------------------|-------------------|---------|--|--|-----------------|
| OPTIONS        | Clavier Verrouillé    | Marche            |         |  |  | Arrêt           |
|                |                       | Arrêt             |         |  |  |                 |
|                | Arrêt sur image       | Marche            |         |  |  |                 |
|                |                       | Arrêt             |         |  |  |                 |
|                | Mire                  | Aucun             |         |  |  | Aucun           |
|                |                       | Grille            |         |  |  |                 |
|                |                       | Mire blanche      |         |  |  |                 |
|                | Couleur Arr Plan      | Noir              |         |  |  | Bleu            |
|                |                       | Rouge             |         |  |  |                 |
|                |                       | Bleu              |         |  |  |                 |
|                |                       | Vert              |         |  |  |                 |
|                |                       | Blanc             |         |  |  |                 |
|                | Couleur du Mur        | Arrêt             |         |  |  | Arrêt           |
|                |                       | Jaune léger       |         |  |  |                 |
|                |                       | Vert léger        |         |  |  |                 |
|                |                       | Bleu léger        |         |  |  |                 |
|                |                       | Rose              |         |  |  |                 |
|                |                       | Gris              |         |  |  |                 |
|                | Réglages télécommande | Utilisateur 1     | HDMI2   |  |  | Mire            |
|                |                       |                   | DP      |  |  |                 |
|                |                       |                   | VGA2    |  |  |                 |
|                |                       |                   | S-Vidéo |  |  |                 |
|                |                       |                   | Mire    |  |  |                 |
|                |                       |                   | Zoom    |  |  |                 |
|                |                       |                   | Info.   |  |  |                 |
|                |                       |                   | HDBaseT |  |  |                 |
|                |                       | Utilisateur 2     | HDMI2   |  |  | Zoom            |
|                |                       |                   | DP      |  |  |                 |
|                |                       |                   | VGA2    |  |  |                 |
|                |                       |                   | S-Vidéo |  |  |                 |
|                |                       |                   | Mire    |  |  |                 |
|                |                       |                   | Zoom    |  |  |                 |
|                |                       |                   | Info.   |  |  |                 |
|                |                       |                   | HDBaseT |  |  |                 |
|                |                       | Fonction IR       | Tout    |  |  | Tout            |
|                |                       |                   | Devant  |  |  |                 |
|                |                       |                   | Haut    |  |  |                 |
|                |                       |                   | Arrêt   |  |  |                 |
|                |                       | Projector Address | 00 ~ 99 |  |  | 00              |
|                |                       | Quitter           |         |  |  |                 |
|                | Relais 12V            | Marche            |         |  |  | Arrêt           |
|                |                       | Arrêt             |         |  |  |                 |
|                | Bip                   | Marche            |         |  |  | Marche          |
|                |                       | Arrêt             |         |  |  |                 |

| Menu principal | Sous-menu / Réglages |                             |                          |                     |  | Val. par défaut |
|----------------|----------------------|-----------------------------|--------------------------|---------------------|--|-----------------|
| OPTIONS        | Avancé               | Allumage direct             | Marche                   |                     |  | Arrêt           |
|                |                      |                             | Arrêt                    |                     |  |                 |
|                |                      | Arrêt Auto (min)            | 0-180 (un pas : 5 min.)  |                     |  | 20              |
|                |                      | Mode Veille (min)           | 0-990 (un pas : 10 min.) |                     |  | 0               |
|                |                      |                             | Répéter                  |                     |  | Arrêt           |
|                |                      | Résumé rapide               | Marche                   | (EK601W uniquement) |  | Arrêt           |
|                |                      |                             | Arrêt                    |                     |  |                 |
|                |                      | Standby Power Mode          | Normal                   |                     |  | Eco.            |
|                |                      |                             | Eco.                     |                     |  |                 |
|                |                      | Quitter                     |                          |                     |  |                 |
|                | Paramètres Lampe     | Heures lampe                |                          |                     |  | Lecture seule   |
|                |                      | Rappel de Lampe             | Marche                   |                     |  | Marche          |
|                |                      |                             | Arrêt                    |                     |  |                 |
|                |                      | Mode de la lampe            | Lumineux                 |                     |  | Lumineux        |
|                |                      |                             | Eco.                     |                     |  |                 |
|                |                      |                             | Puissance                |                     |  |                 |
|                |                      | Puissance                   | 365 W                    |                     |  | 292 W           |
|                |                      |                             | 350 W                    |                     |  |                 |
|                |                      |                             | 330 W                    |                     |  |                 |
|                |                      |                             | 310 W                    |                     |  |                 |
|                |                      |                             | 300 W                    |                     |  |                 |
|                |                      |                             | 292 W                    |                     |  |                 |
|                |                      | Remise à zéro heures lampe  | Oui                      |                     |  |                 |
|                |                      |                             | Non                      |                     |  |                 |
|                |                      | Quitter                     |                          |                     |  |                 |
|                |                      | Heures d'utilisation filtre |                          |                     |  | Lecture seule   |
|                |                      | Filtre optionnel installé   | Oui                      |                     |  | Non             |
|                |                      |                             | Non                      |                     |  |                 |
|                |                      | Rappel filtre               | Arrêt                    |                     |  | 500 hr          |
|                |                      |                             | 300 hr                   |                     |  |                 |
|                |                      |                             | 500 hr                   |                     |  |                 |
|                |                      |                             | 800 hr                   |                     |  |                 |
|                |                      |                             | 1000 hr                  |                     |  |                 |
|                |                      | Remise à zéro filtre        | Oui                      |                     |  |                 |
|                |                      |                             | Non                      |                     |  |                 |
|                |                      | Quitter                     |                          |                     |  |                 |
|                | Informations         |                             |                          |                     |  |                 |
|                | Remise à zéro        | Oui                         |                          |                     |  |                 |
|                |                      | Non                         |                          |                     |  |                 |
|                | Quitter              |                             |                          |                     |  |                 |

## Menu Image

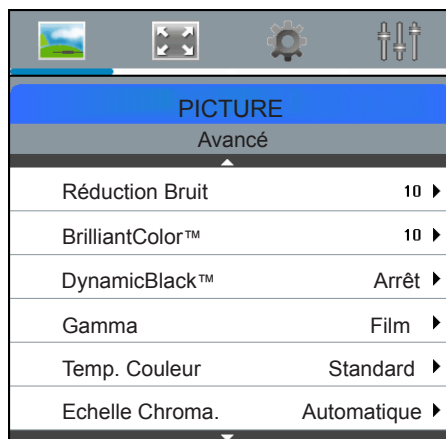
Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **PICTURE** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **PICTURE** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément        | Description                                                                                                                                                                        |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mode Affichage | Optimisez le projecteur pour afficher des images sous certaines conditions, telles quePrésentation, Lumineux, Film, sRGB, Tableau noir, DICOM SIM., Utilisateur, préréglage et 3D. |
| Luminosité     | Ajustez l'intensité de l'image.                                                                                                                                                    |
| Contraste      | Régalez le degré de différence entre les parties les plus claires et les plus sombres de l'image et modifiez la quantité de noir et de blanc dans l'image.                         |
| Netteté        | Sélectionnez la netteté des bords de l'image.                                                                                                                                      |
| Couleur        | Règle une image vidéo depuis le noir et blanc jusqu'à des couleurs pleinement saturées. Le réglage des couleurs s'applique aux sources vidéo seulement.                            |
| Teinte         | Régalez la balance des couleurs rouge-vert dans les images vidéo. Le réglage de la teinte s'applique aux sources vidéo seulement.                                                  |
| Avancé         | Configurez les réglages d'image avancés. Voir "Menu avancé" voir page 28.                                                                                                          |

## Menu avancé

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **PICTURE** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **PICTURE** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Avancé** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Avancé** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément                 | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Réduction Bruit         | La Réduction Adaptive du Bruit du film réduit la quantité des bruits visibles sur des signaux entrelacés.                                                                                                                                                                                                             |
| BrilliantColor™         | Menu avancéProduit un spectre de couleur étendu à l'écran qui offre une saturation des couleurs améliorée pour des images lumineuses et fidèles à la réalité                                                                                                                                                          |
| DynamicBlack™           | Activez ou désactivez la fonction de noir dynamique. Le fait d'activer cette fonction augmente le taux de contraste de façon dynamique.                                                                                                                                                                               |
| Gamma                   | Sélectionnez le gamma approprié parmi Film, Graphique, 1,8, 2,0, 2,2, 2,6, Tableau noir et DICOM.                                                                                                                                                                                                                     |
| Temp. Couleur           | Modifiez l'intensité des couleurs. Sélectionnez une valeur de chaleur relative listée.                                                                                                                                                                                                                                |
| Echelle Chroma.         | Sélectionnez un espace de couleur qui a été spécifiquement réglé pour le signal d'entrée. Utilisez uniquement pour les signaux analogiques et certaines sources numériques.                                                                                                                                           |
| Param. coul             | Réglez le gain des canaux rouge, vert ou bleu de l'image. Cela affecte le noir et le blanc.<br>Réglez les décalages des canaux rouge, vert ou bleu de l'image. Cela affecte le noir et le blanc.<br>Réinitialisez le gain / décalage RVB pour revenir aux paramètres d'usine par défaut pour les réglages de couleur. |
| Correspondance Couleurs | Configurez les paramètres de correspondance des couleurs. Voir "Menu de correspondance des couleurs" voir page 29.                                                                                                                                                                                                    |
| Signal (Entrée VGA)     | Configurez les paramètres de signal pour l'entrée VGA. Voir "Menu Signal (Entrée VGA)" voir page 30.                                                                                                                                                                                                                  |
| Signal (Entrée vidéo)   | Configurez les paramètres de signal pour l'entrée vidéo. Voir "Menu Signal (Entrée vidéo)" voir page 31.                                                                                                                                                                                                              |

## Menu de correspondance des couleurs

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **PICTURE** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **PICTURE** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Avancé** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Avancé** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Correspondance Couleurs** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Correspondance Couleurs** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.

| Correspondance Couleurs |               |
|-------------------------|---------------|
| Rouge                   | Cyan          |
| Vert                    | Magenta       |
| Bleu                    | Jaune         |
| Blanc                   | Remise à zéro |
| Quitter                 |               |

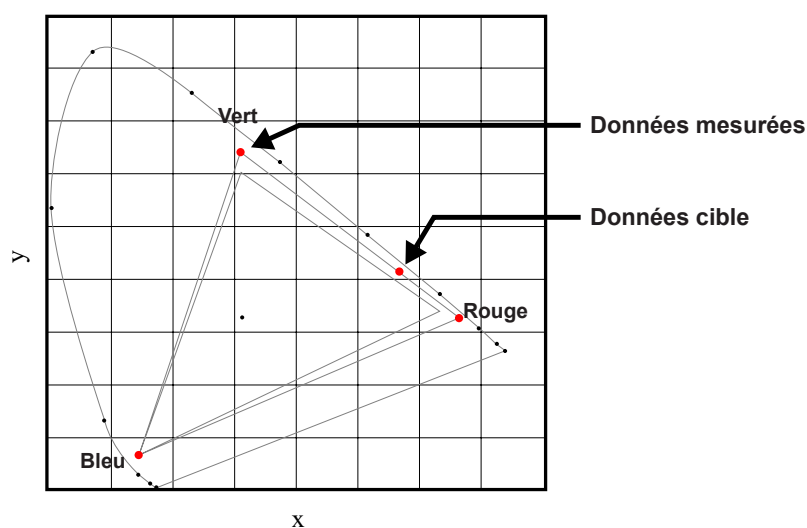
Vous pouvez avoir besoin d'un gamut de couleur unique (gamme) pour un projecteur ou une application unique, ou vous pouvez avoir besoin de faire correspondre précisément les couleurs sur plusieurs écrans adjacents. Utilisez la Correspondance des couleurs par ajustement de la mesure ou ajustement manuel pour définir la teinte exacte de chaque composante de couleur primaire (rouge, vert, bleu et blanc).

Les coordonnées x/y de chaque couleur définissent son emplacement sur le graphique chromatique CIE standard. La modification de l'un ou l'autre de ces nombres va changer la teinte de la couleur, et modifier la gamme de couleurs possibles. Par exemple, le fait de modifier les coordonnées x/y pour le rouge peut déplacer la couleur plus près de l'orange ou plus près du violet, ce qui va à son tour affecter toutes les couleurs affichées ayant une composante rouge. Ajustez les curseurs ou entrez de nouvelles coordonnées spécifiques comme souhaité afin de définir ou modifier les gammes de couleurs nécessaires pour votre environnement et vos applications.

Activez la méthode choisie (mesure ou ajustement manuel) - cela désactive automatiquement l'autre méthode. Pour les deux méthodes, si la mire de test automatique est activée, la mire de test de couleur unie s'affiche en fonction de l'élément de menu sur lequel vous êtes positionné.

- **Ajustement par mesure**

1. À l'aide d'un colorimètre, entrez les coordonnées actuelles x et y du rouge, du vert, du bleu et du blanc pour l'image du projecteur dans le menu des données mesurées. Ceci est le point de référence pour le projecteur. Les valeurs par défaut dans le menu sont basées sur la moyenne pour tous les projecteurs.
2. Après avoir mesuré les valeurs pour tous les projecteurs à faire correspondre, calculez les valeurs cibles.
3. Entrez les valeurs cibles pour x, y et le gain pour chaque couleur dans le menu Données cibles.



- **Ajustement manuel**

1. Réglez les curseurs des couleurs et appréciez la couleur de l'image à l'œil nu ou avec une mesure. Un "ajustement" de couleur personnalisé peut être appliqué.
2. Utilisez ce sous-menu si vous n'avez pas de coordonnées de couleurs spécifiques à l'esprit et que vous jugez de la performance des couleurs à l'œil nu ou par mesure. Comme pour l'ajustement par mesure, chaque commande de couleur définit réellement de nouvelles coordonnées x/y pour cette couleur et modifie sa teinte. Les principales couleurs (partie rouge du rouge, partie verte du vert, partie bleue du bleu) règlent l'intensité de cette composante de couleur, tandis que les couleurs de modification (par exemple la partie verte de rouge et la partie bleue du rouge) modifient les valeurs x et y et changer la teinte de cette couleur. Dans le même temps les couleurs principales sont également utilisées pour contrôler la couleur du point blanc.

### Menu Signal (Entrée VGA)

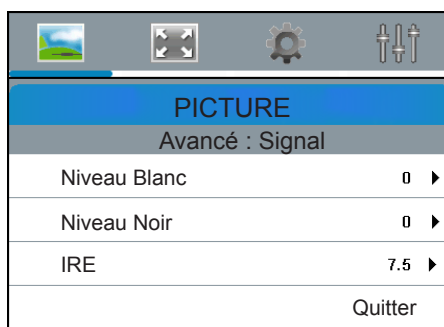
Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **PICTURE** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **PICTURE** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Avancé** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Avancé** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Signal** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Signal** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.

|                 |          |
|-----------------|----------|
|                 |          |
| <b>PICTURE</b>  |          |
| Avancé : Signal |          |
| Auto Image      | Marche ▶ |
| Suivi           | 16 ▶     |
| Fréquence       | 0 ▶      |
| Horz Position   | 0 ▶      |
| Vert Position   | 0 ▶      |
| Quitter         |          |

| Élément       | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Auto Image    | Forcez le projecteur à réacquérir et à verrouiller le signal d'entrée. Ceci est utile lorsque la qualité du signal est marginale.                                                                                                                                                                                                                    |
| Suivi         | Signaux analogiques seulement. Réglez la phase des pixels lorsque l'image montre encore un miroitement ou du bruit une fois l'alignement des pixels optimisé. La phase des pixels permet de régler la phase de l'horloge d'échantillonnage de pixels par rapport au signal entrant.                                                                  |
| Fréquence     | Signaux analogiques seulement. Un scintillement stable ou plusieurs bandes verticales souples ou des bandes à travers l'image entière indiquent une mauvaise fréquence. La fréquence appropriée assure que la qualité de l'image est conforme à travers l'écran, que le ratio d'aspect est maintenu, et que la phase des pixels peut être optimisée. |
| Horz Position | Déplacez l'image vers la droite ou vers la gauche dans la zone de pixels disponibles.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Vert Position | Déplacez l'image vers le haut ou vers le bas dans la zone de pixels disponibles.                                                                                                                                                                                                                                                                     |

### Menu Signal (Entrée vidéo)

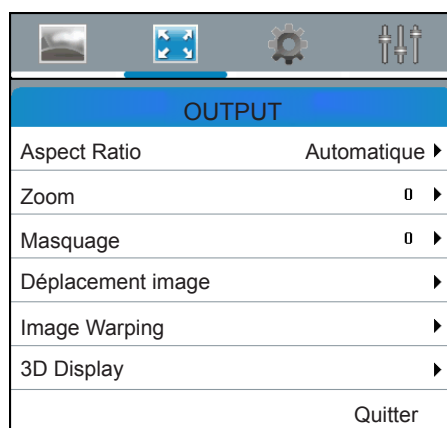
Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **PICTURE** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **PICTURE** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Avancé** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Avancé** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Signal** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Signal** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément      | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Niveau Blanc | Permet à l'utilisateur de régler le Niveau Blanc lors de la saisie des signaux Vidéo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Niveau Noir  | Permet à l'utilisateur de régler le Niveau Noir lors de la saisie des signaux Vidéo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| IRE          | Permet à l'utilisateur de régler la valeur d'IRE lors de la saisie des signaux Vidéo.<br><div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p><b>Remarque :</b> IRE est uniquement disponible avec le format NTSC.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ◀ pour diminuer le montant de couleur dans l'image.</li> <li>Appuyez sur ▶ pour augmenter le montant de couleur dans l'image.</li> </ul> </div> |

## Menu de sortie

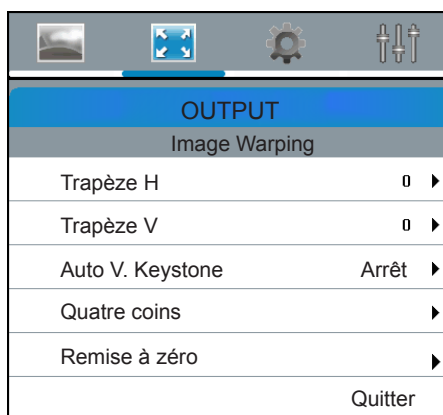
Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **OUTPUT** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OUTPUT** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément           | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aspect Ratio      | Affichez une image avec la taille détectée, ou redimensionnez l'image en maximisant soit la hauteur, soit la largeur soit les deux, ou redimensionnez à la taille maximale possible tout en gardant le ratio d'aspect original.                                                                                                                                                            |
| Zoom              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ◀ pour réduire la taille d'une image.</li> <li>Appuyez sur ▶ pour agrandir une image sur l'écran de projection.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                              |
| Masquage          | Utilisez Cacher bord pour éliminer le bruit de codage vidéo sur le bord de la source vidéo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Déplacement image | <p>Appuyez sur u dans le menu suivant comme ci-dessous puis sur ▲, ▼, ◀ ou ▶ pour sélectionner l'élément.</p> <div data-bbox="549 1341 796 1498" data-label="Image"> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>H: Appuyez sur le ◀ ▶ pour décaler la position de l'image projetée horizontalement.</li> <li>L: Appuyez sur ▲ ▼ pour décaler l'image projetée verticalement.</li> </ul> |
| Image Warping     | Configurez les réglages de déformation de l'image. Voir "Menu de déformation de l'image" voir page 33.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 3D Display        | Configurez les réglages d'affichage 3D. Voir "Menu d'affichage 3D" voir page 34.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

## Menu de déformation de l'image

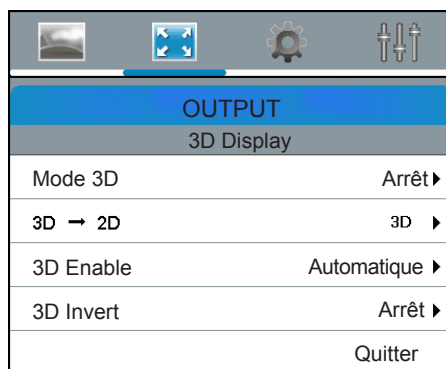
Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **OUTPUT** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OUTPUT** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Image Warping** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Image Warping** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément          | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Trapèze H        | <p>Réglez le trapèze horizontalement et rendez l'image plus carrée.</p> <p>Le trapèze horizontal est utilisé pour corriger une forme d'image trapézoïdale dans laquelle les bordures gauche et droite de l'image sont de longueur inégale. Ceci est destiné à être utilisé avec des applications sur l'axe horizontal.</p>  |
| Trapèze V        | <p>Réglez le trapèze verticalement et rendez l'image plus carrée.</p> <p>Le trapèze vertical est utilisé pour corriger une forme d'image trapézoïdale dans laquelle le haut et le bas sont inclinés vers l'un des côtés. Ceci est destiné à être utilisé avec des applications sur l'axe vertical.</p>                      |
| Auto V. Keystone | Corrige automatiquement la distorsion trapézoïdale verticale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Quatre coins     | <p>Compense la distorsion de l'image en ajustant un coin à la fois.</p> <p>Pour utiliser cette fonction, procédez comme suit :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Utilisez le menu "Quatre coins" pour choisir un coin et appuyez sur "Entrée" pour confirmer.</li> <li>2. Utilisez ▲▼◀▶ pour déplacer l'angle et appuyez sur "Entrée" pour confirmer.</li> </ol>                                    |
| Remise à zéro    | Réinitialisez les éléments de menu <b>Image Warping</b> à leurs valeurs d'usine par défaut.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## Menu d'affichage 3D

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **OUTPUT** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OUTPUT** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **3D Display** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **3D Display** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.

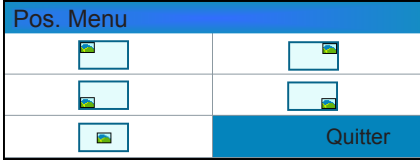


| Élément   | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mode 3D   | <ul style="list-style-type: none"><li>• Lien DLP: Sélectionnez "Lien DLP" pour utiliser les réglages optimisés pour les lunettes 3D avec Lien DLP.</li><li>• VESA 3D: Sélectionnez "VESA 3D" pour utiliser les réglages optimisés pour les lunettes VESA 3D.</li><li>• Arrêt: Lien DLP.</li></ul> |
| 3D->2D    | <ul style="list-style-type: none"><li>• 3D: Affiche un signal 3D.</li><li>• L (Gauche) : Affiche le cadre gauche du contenu 3D.</li><li>• H (Droite) : Affiche le cadre droit du contenu 3D.</li></ul>                                                                                            |
| 3D Enable | Réglez le format 3D. Supporte les formats 3D obligatoires et les trames séquentielles 3D@120Hz.                                                                                                                                                                                                   |
| 3D Invert | Inversez le signal de synchronisation 3D pour l'application employant un seul projecteur.                                                                                                                                                                                                         |

## Menu de configuration

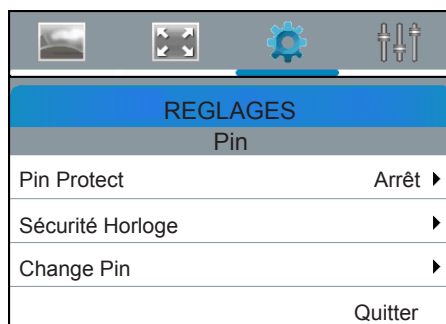
Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **REGLAGES** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **REGLAGES** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément            | Description                                                                                                                                                              |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Langue             | Cet élément vous permet de sélectionner une langue disponible pour l'affichage OSD.                                                                                      |
| Projection         | Sélectionnez le mode de projection, selon la façon dont le projecteur est monté.<br> |
| Type d'écran       | Choisissez le type d'écran entre 16:10 ou 16:9.                                                                                                                          |
| Pos. Menu          | Choisissez la position du menu sur l'écran d'affichage.<br>                          |
| Pin                | Configurez les réglages de PIN. Voir "Menu PIN" voir page 36.                                                                                                            |
| ID Projecteur      | La définition ID peut être configurée par menu (page 0~99), et permet à l'utilisateur de contrôler un projecteur individuel par RS232.                                   |
| Arrangements audio | Configurez les réglages audio. Voir "Menu de réglages audio" voir page 37.                                                                                               |
| Avancé             | Configurez les réglages avancés. Voir "Menu avancé" voir page 38.                                                                                                        |
| HDBaseT            | Configurez les paramètres de contrôle HDBaseT. Voir "Menu Contrôle Communications HDBaseT" voir page 38.                                                                 |
| Communications     | Configurez les réglages de communications. Voir "Menu de communications" voir page 39.                                                                                   |

## Menu PIN

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **REGLAGES** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **REGLAGES** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Pin** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Pin** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément          | Description                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Pin Protect      | La fonction Pin (numéro d'identification personnel) vous permet de protéger votre projecteur par mot de passe. Une fois que vous activez la fonctionnalité de code Pin, vous devez saisir le code Pin avant de pouvoir projeter une image. (Pin par défaut : 12345)              |
| Sécurité Horloge | Permet de sélectionner la fonction de date (Mois/Jour/Heure) pour définir le nombre d'heures pendant lesquelles le projecteur peut être utilisé. Une fois que le temps s'est écoulé, vous devrez à nouveau entrer votre mot de passe. <div data-bbox="553 1261 973 1469"> </div> |
| Change Pin       | Modifiez le code Pin.                                                                                                                                                                                                                                                            |

## Menu de réglages audio

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **REGLAGES** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **REGLAGES** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Arrangements audio** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Arrangements audio** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément               | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Haut parleur interne  | Choisir "Marche" ou "Arrêt" pour activer ou désactiver le haut-parleur interne.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Muet                  | Pour activer ou désactiver le volume: <ul style="list-style-type: none"> <li>Choisir "Marche" pour couper le son.</li> <li>Choisir "Arrêt" pour allumer le son.</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <b>Remarque :</b> La fonction "Muet" affecte le volume du haut-parleur interne et du haut-parleur externe.         </div>                                                                                    |
| Volume                | Configurer les paramètres de volume. <ul style="list-style-type: none"> <li>Audio: Ajustez le niveau du volume.</li> <li>Mic: Ajuster le niveau du volume du microphone.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Entrée audio          | Les réglages audio par défaut sont sur le panneau arrière du projecteur. Utilisez cette option pour réassigner les entrées audio (1, 2 ou 3) à la source d'image actuelle. Chaque entrée audio peut être assignée à plus d'une source vidéo. <ul style="list-style-type: none"> <li>Val. par défaut: VGA 1 -&gt; Audio 1; VGA 2 -&gt; Audio 2; Vidéo, S-Vidéo -&gt; Audio 3 (G/D).</li> <li>Audio1 / 2: Connexion mini-prise.</li> <li>Audio3: G/D.</li> </ul> |
| Sortie audio (veille) | Choisissez "Marche" ou "Arrêt" pour activer ou désactiver la sortie audio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

## Menu avancé

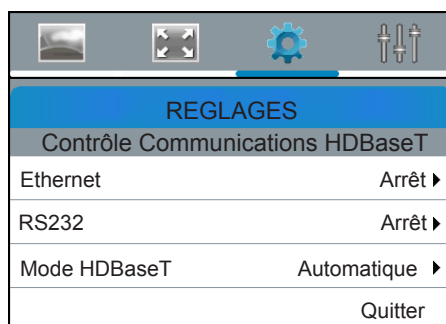
Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **REGLAGES** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **REGLAGES** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Avancé** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Avancé** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément      | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Logo         | Utiliser cette fonction pour régler l'écran de démarrage. Si des changements sont faits, le nouveau réglage ne prendra effet que la prochaine fois que le projecteur est allumé. <ul style="list-style-type: none"> <li>Val. par défaut: L'écran de démarrage par défaut.</li> <li>Utilisateur: Créer un écran de démarrage personnalisé en utilisant la fonction Capture logo.</li> <li>Neutre: Le logo ne s'affiche pas sur l'écran de démarrage.</li> </ul> |
| Capture logo | Appuyez sur ▶ pour capturer l'image actuellement affichée à l'écran.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Légendage    | Le légendage est une version texte de l'audio du programme ou d'autres informations affichées à l'écran. Si le signal d'entrée contient un légendage, vous pouvez activer la fonction et regarder les chaînes. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner Arrêt, CC1 ou CC2.                                                                                                                                                                                         |

## Menu Contrôle Communications HDBaseT

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **REGLAGES** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **REGLAGES** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Contrôle Communications HDBaseT** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Contrôle Communications HDBaseT** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément      | Description                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ethernet     | <p>Activez ou désactivez la fonction Ethernet.</p> <p><b>Remarque :</b> Lorsque "Ethernet" est "Activé", le port LAN est indisponible.</p>                                                                                                                                          |
| RS232        | <p>Activez ou désactivez la fonction RS232.</p> <p><b>Remarque :</b> Lorsque "RS232" est "Activé", le port RS232C est indisponible.</p>                                                                                                                                             |
| Mode HDBaseT | <p>Définissez le paramétrage du mode HDBaseT.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatique : Le projecteur passe automatiquement en mode HDBaseT lorsqu'il détecte un signal depuis le port HDBaseT.</li> <li>HDBaseT : Le projecteur bascule en mode HDBaseT.</li> </ul> |

**Remarque :** Lorsque Ethernet, RS232 ou Mode HDBaseT via Port HDBaseT est sélectionné, le mode Veille présente une limitation de fonction. Voir page 43.

### Menu de communications

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **REGLAGES** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **REGLAGES** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Communications** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Communications** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LAN     | <p>Configurez les paramètres du réseau local (LAN).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Etat Réseau: Affiche l'état de connexion du réseau (lecture seule).</li> <li>Adresse MAC: Affichez la valeur de l'adresse MAC sur le réseau.</li> <li>DHCP: Activez / Désactivez le DHCP.</li> <li>Adresse IP: Attribuez une adresse IP du réseau.</li> <li>Masque s.-réseau: Attribuez un masque de sous-réseau du réseau.</li> <li>Default Gateway: Attribuez une passerelle réseau par défaut.</li> <li>DNS: Affiche le numéro DNS.</li> </ul> |

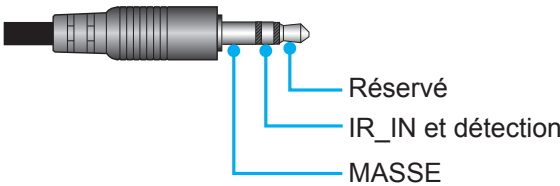
| Élément                | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Paramètres de contrôle | <ul style="list-style-type: none"> <li>Crestron: Utilisez cette fonction pour sélectionner la fonction réseau (port : 41794). Pour plus d'informations, veuillez visiter <a href="http://www.crestron.com">http://www.crestron.com</a> et <a href="http://www.crestron.com/getroomview">www.crestron.com/getroomview</a>.</li> <li>Extron: Utilisez cette fonction pour sélectionner la fonction réseau (port : 2023).</li> <li>PJLink: Utilisez cette fonction pour sélectionner la fonction réseau (port : 4352).</li> <li>AMX Device Discovery: Utilisez cette fonction pour sélectionner la fonction réseau (port : 1023).</li> <li>Telnet: Utilisez cette fonction pour sélectionner la fonction réseau (port : 23).</li> <li>HTTP: Utilisez cette fonction pour sélectionner la fonction réseau (port : 80).</li> </ul> |
| Remise à zéro          | Réinitialiser les éléments du menu <b>Communication</b> à leurs valeurs d'usine par défaut.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## Menu d'options

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **OPTIONS** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OPTIONS** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.

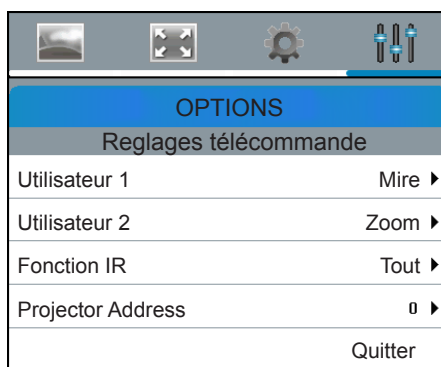


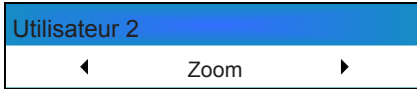
| Élément            | Description                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Source d'Entrée    | Utilisez cette option pour activer ou désactiver les source d'entrée. Appuyez sur ► pour entrer dans le sous-menu et sélectionnez les sources désirées. Appuyez sur "Valider" pour terminer votre sélection. Le projecteur ne recherche que les entrées qui sont activées. |
| Verr. Source       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Marche: Le projecteur recherchera seulement la connexion d'entrée actuelle.</li> <li>Arrêt: Le projecteur recherchera d'autres signaux si le signal d'entrée courant est perdu.</li> </ul>                                          |
| Haute Altitude     | Réglez le mode haute altitude Marche/Arrêt. Lorsqu'il est Marche, le ventilateur fonctionne à grande vitesse pour assurer un débit d'air suffisant pour les hautes altitudes.                                                                                              |
| Info Cachées       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Marche: Choisissez "Marche" pour masquer le message d'information.</li> <li>Arrêt: Choisissez "Arrêt" pour afficher le message "recherche".</li> </ul>                                                                              |
| Clavier Verrouillé | Quand la fonction de verrouillage du clavier est sur "Marche", le pavé sera verrouillé, toutefois le projecteur peut être utilisé avec la télécommande. En sélectionnant "Arrêt", vous pourrez réutiliser le pavé.                                                         |
| Arrêt sur image    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Marche: Verrouillez l'ajustement des paramètres de mode d'affichage.</li> <li>Arrêt: Déverrouillez l'ajustement des paramètres de mode d'affichage.</li> </ul>                                                                      |

| Élément                      | Description                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mire                         | Afficher un pattern de test. Trois options sont disponibles : Grille, Mire blanche et Aucun.                                                                                                                                                                         |
| Couleur Arr Plan             | Utiliser cette fonctionnalité pour afficher un écran "Noir", "Rouge", "Bleu", "Vert" ou "Blanc" quand aucun signal n'est disponible.                                                                                                                                 |
| Couleur du Mur               | Utilisez cette fonction pour obtenir une image d'écran optimisée en fonction de la couleur des murs. Les options disponibles : Arrêt, "Jaune léger", "Vert léger", "Bleu léger", "Rose" et "Gris".                                                                   |
| Reglages télécommande        | Configurez les réglages télécommande. "Menu Réglages télécommande" voir page 41.                                                                                                                                                                                     |
| Relais 12V                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Marche: Choisissez "Marche" pour activer le déclencheur.</li> <li>• Arrêt: Choisissez "Arrêt" pour désactiver le déclencheur.</li> </ul>  |
| Bip                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêt: Aucun bip sonore n'est audible lorsque vous appuyez sur une touche ou en cas d'erreur.</li> <li>• Marche: Un bip sonore est audible lorsque vous appuyez sur une touche ou en cas d'erreur.</li> </ul>               |
| Avancé                       | Configurez les réglages avancés. Voir "Menu avancé" voir page 43.                                                                                                                                                                                                    |
| Paramètres Lampe             | Configurez les paramètres Lampe. Voir "Menu Paramètres Lampe" voir page 44.                                                                                                                                                                                          |
| Paramètres optionnels filtre | Configurer les paramètres optionnels filtre. Voir "Menu Paramètres optionnels filtre" voir page 45.                                                                                                                                                                  |
| Informations                 | Affichez les informations du projecteur en termes de source, résolution et version du logiciel sur l'écran.                                                                                                                                                          |

### Menu Réglages télécommande

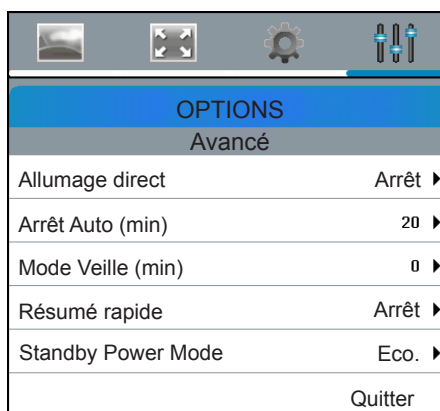
Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **OPTIONS** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OPTIONS** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Reglages télécommande** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Reglages télécommande** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément                                           | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Utilisateur 1<br>(=bouton F1 sur la télécommande) | <p>La valeur par défaut est "Mire".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ► dans le menu suivant et utilisez ◀ ou ► pour sélectionner l'élément "HDMI2", "DP", "VGA2", "S-Vidéo", "Mire", "Zoom" ou "Info.", "HDBaseT".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Utilisateur 2<br>(=bouton F2 sur la télécommande) | <p>La valeur par défaut est "Zoom".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ► dans le menu suivant et utilisez ◀ ou ► pour sélectionner l'élément "HDMI2", "DP", "VGA2", "S-Vidéo", "Mire", "Zoom" ou "Info.", "HDBaseT".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Fonction IR                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tout: Choisissez "Tout", le projecteur pourra fonctionner avec la télécommande du récepteur IR supérieur ou à l'avant.</li> <li>Devant: Choisissez "Devant", le projecteur pourra fonctionner avec la télécommande du récepteur IR avant.</li> <li>Haut: Choisissez "Haut", le projecteur pourra fonctionner avec la télécommande du récepteur IR supérieur.</li> <li>Arrêt: Choisissez "Arrêt", le projecteur ne pourra pas fonctionner avec la télécommande du récepteur IR supérieur ou à l'avant. En sélectionnant "Arrêt", vous pourrez utiliser les touches du pavé.</li> </ul> <div> <p><b>Remarque :</b></p> <p>"Devant" et "Haut" ne peuvent pas être sélectionnés en mode veille.</p> </div> |
| Projector Address                                 | Définissez l'adresse du projecteur. Le projecteur répond aux télécommandes IR ayant soit la même adresse que le projecteur ou aux télécommandes IR dont l'adresse est 0.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Menu avancé

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **OPTIONS** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OPTIONS** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Avancé** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Avancé** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément            | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Allumage direct    | Le projecteur s'allume automatiquement lorsque l'alimentation électrique est connectée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Arrêt Auto (min)   | Le projecteur s'éteint automatiquement après qu'aucun signal n'est détecté pendant un nombre prédéfini de minutes. Si un signal actif est reçu avant que le projecteur ne s'éteigne, l'image est affichée.                                                                                                                                                                                                                              |
| Mode Veille (min)  | Cet élément permet au projecteur de s'éteindre automatiquement après avoir été en marche pendant un laps de temps spécifié.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Résumé rapide      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Marche: Si le projecteur est éteint par accident, cette fonctionnalité permet de le rallumer immédiatement si cela est fait sous 100 secondes.</li> <li>• Arrêt: Le ventilateur commence à refroidir le système 10 secondes après l'arrêt du projecteur. Résumé rapide est pas pris en charge pour les modèles WUXGA en raison du mode puissance Refresh Power Down.</li> </ul>                |
| Standby Power Mode | Réglez le mode d'alimentation de veille. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal: Choisissez "Normal" pour revenir à la veille normale.</li> <li>• Eco.: Choisissez "Eco." pour éviter de gaspiller du courant &lt; 0,5 W.</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <b>Remarque :</b> Pour les fonctions de contrôle en mode veille, consultez le tableau ci-dessous.           </div> |

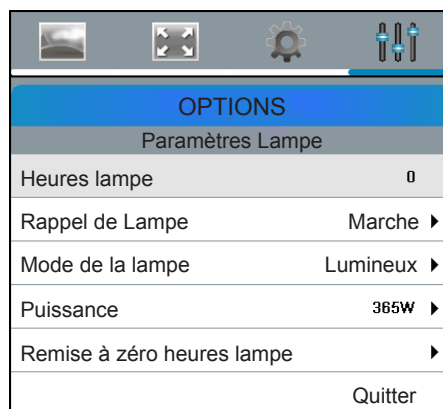
### Fonctions de contrôle en mode veille :

| Mode Veille | RS-232C | LAN | HDBaseT |
|-------------|---------|-----|---------|
| Eco.        | O       | X   | X       |
| Normal      | O       | O   | X       |

O : Actif ; X : Non actif

## Menu Paramètres Lampe

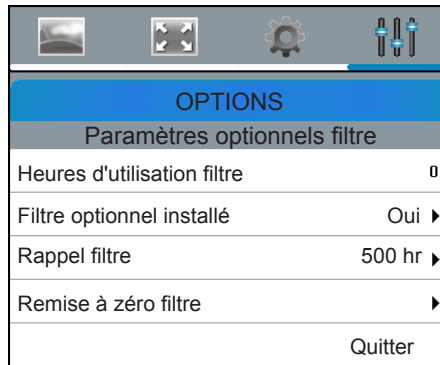
Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **OPTIONS** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OPTIONS** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Paramètres Lampe** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Paramètres Lampe** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément                    | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Heures lampe               | Affiche la durée de projection.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Rappel de Lampe            | Choisissez cette fonction pour faire apparaître ou masquer le message d'avertissement lorsque le message de changement de lampe s'affiche. Le message apparaîtra 30 heures avant la fin de sa durée de vie.                                                                                                                                                                                                       |
| Mode de la lampe           | Paramètres le mode <b>Lumineux</b> , <b>Eco.</b> , ou <b>Puissance</b> . Lorsque sur le mode <b>Eco.</b> (292 W), le projecteur règle la vitesse du ventilateur au plus bas et met l'alimentation de la source lumineuse sur le réglage minimum. En mode <b>Lumineux</b> (365 W), le projecteur règle la vitesse du ventilateur au plus haut et met l'alimentation de la source lumineuse sur le réglage maximum. |
| Puissance                  | Réglez la valeur de puissance de la source lumineuse (en Watts). Ce paramètre peut être modifié uniquement lorsque le paramètre « Mode de la lampe » est réglé pour « Puissance ». Vous pouvez sélectionner la meilleure luminosité parmi ces valeurs. Sélectionnez 365 W, 350 W, 330 W, 310 W, 300 W ou 292 W.                                                                                                   |
| Remise à zéro heures lampe | Réinitialisez le compteur d'utilisation de la lampe à zéro. Faites ceci après avoir changé la lampe.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

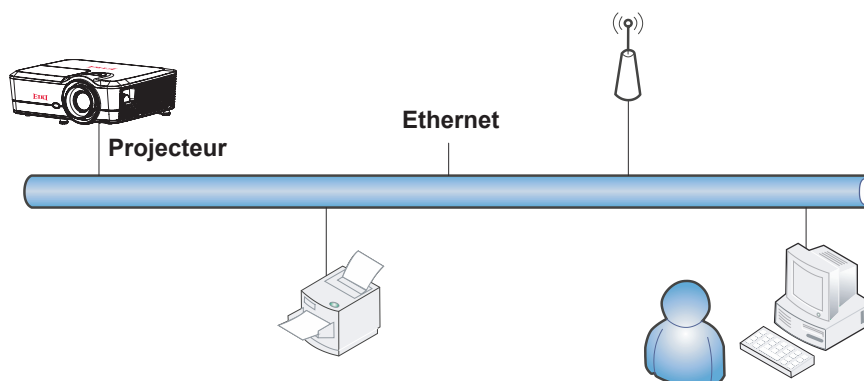
### Menu Paramètres optionnels filtre

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **OPTIONS** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OPTIONS** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Paramètres optionnels filtre** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Paramètres optionnels filtre** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément                     | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Heures d'utilisation filtre | Affiche la durée de filtre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Filtre optionnel installé   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Oui: Affiche un message d'avertissement après 500 heures d'utilisation.</li> <li>Non: Désactive le message d'avertissement.</li> </ul> <div> <b>Remarque :</b><br/> <i>"Heures d'utilisation filtre / Rappel filtre / Remise à zéro filtre" ne s'affiche que si "Filtre optionnel installé" est réglé sur "Oui".</i> </div> |
| Rappel filtre               | Choisissez cette fonction pour faire apparaître ou masquer le message d'avertissement lorsque le message de filtre modifié s'affiche. (Réglage d'usine : 500 heures).                                                                                                                                                                                              |
| Remise à zéro filtre        | Remettez à zéro le compteur du filtre à poussière après l'avoir remplacé ou nettoyé.                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Pilotez votre projecteur en utilisant un navigateur Web



### Fonctionnalités de terminal LAN filaire

La commande et le contrôle d'un projecteur à partir d'un PC (ou ordinateur portable) à distance via un réseau local filaire est également possible.

Compatibilité avec les boîtiers de commande Crestron permet non seulement la gestion collective des projecteurs sur un réseau, mais aussi la gestion depuis un panneau de commande sur un écran de navigateur sur PC (ou ordinateur portable).

- Crestron est une marque déposée de Crestron Electronics, Inc. aux États-Unis.

### Dispositifs externes pris en charge

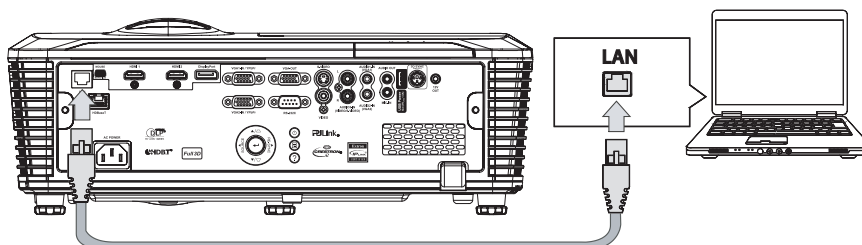
Ce projecteur est pris en charge par les commandes spécifiées du contrôleur Crestron Electronics et les logiciels connexes (ex RoomView®).

<http://www.crestron.com/>

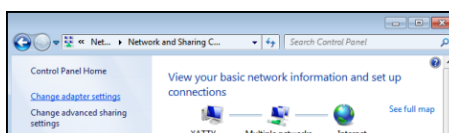
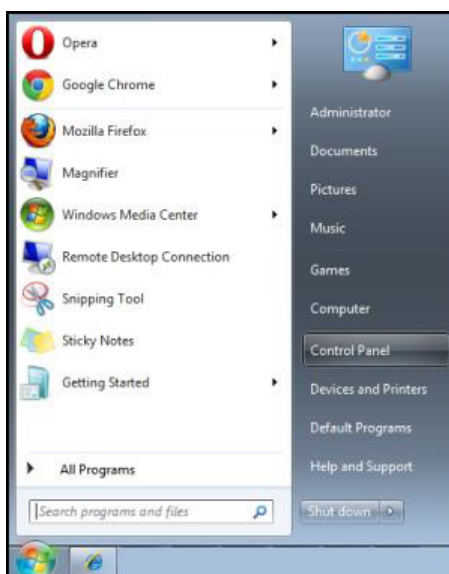
Pour plus de détails sur les informations sur les divers types de dispositifs externes qui peuvent être connectés au port Ethernet et commander à distance le projecteur, ainsi que sur les commandes de contrôle connexes prenant en charge pour chaque dispositif externe, veuillez contacter l'équipe d'assistance service directement.

### LAN RJ45

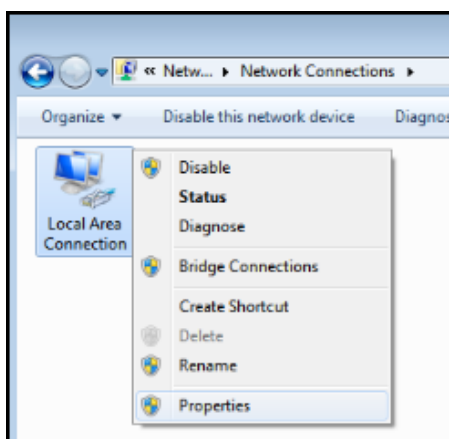
1. Connectez un câble RJ45 au port Ethernet du projecteur et au PC (ordinateur portable).



2. Sur le PC (ordinateur portable), sélectionnez **Démarrer** → **Panneau de configuration** → **Réseau et Internet**.

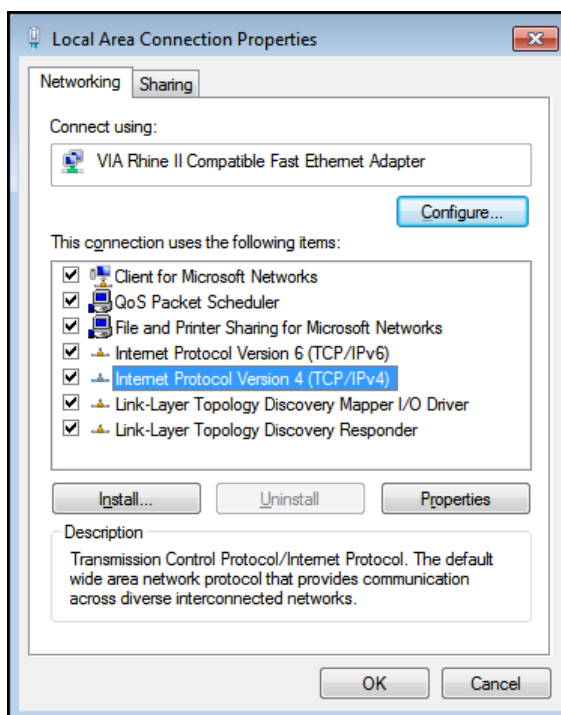


3. Cliquez droit sur **Connexion au réseau local** et sélectionnez **Propriétés**.

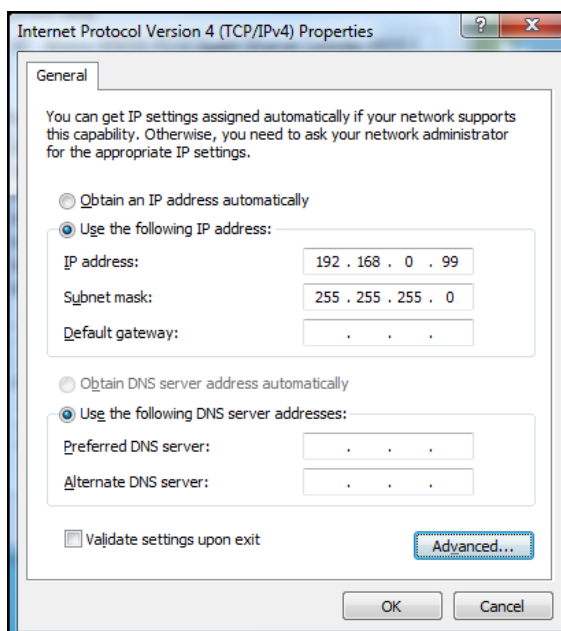


4. Dans la fenêtre **Propriétés**, sélectionnez l'onglet **Mise en réseau**, puis sélectionnez **Protocole Internet (TCP / IP)**.

5. Cliquez sur **Propriétés**.



6. Cliquez sur **Utiliser l'adresse IP suivante** et renseignez l'adresse IP et le masque de sous-réseau, puis cliquez sur **OK**.



7. Appuyez sur le bouton **Menu** sur le projecteur.

8. Sélectionnez **CONFIGURATION** → **Communications** → **LAN**.

9. Après être entré dans **LAN**, entrez ce qui suit :

- DHCP : Arrêt
- Adresse IP : 192.168.0.100
- Masque s.-réseau : 255.255.255.0
- Passerelle par défaut : 0.0.0.0

10. Appuyez sur le bouton **Entrée** / ► pour confirmer les réglages.

Ouvrez un navigateur Web (par exemple Microsoft Internet Explorer avec Adobe Flash Player 9.0 ou ultérieur).



11. Dans la barre d'adresse, entrez l'adresse IP : 192.168.0.100.

12. Appuyez sur le bouton **Entrée** / ►.

Le projecteur est configuré pour une gestion à distance. La fonction LAN/RJ45 s'affiche comme suit.



Model: EIKI
Tool
Info
Contact IT Help

EIKI

Projector Information

Projector Name

EK-601W

Location

Firmware Version

C02.01

Mac Address

00:50:41:90:33:2D

Resolution

Lamp Hours

2

Assigned to

EIKI Projector

Projector Status

Power Status

Power On.

Source

Displayport

Color mode

Projector Position

Front-Desktop

Lamp Mode

Bright

Error Status

0:No Error

exit


Expansion Options

| Catégorie                | Élément              | Saisie-Longueur |
|--------------------------|----------------------|-----------------|
| Contrôle Creston         | Adresse IP           | 15              |
|                          | ID IP                | 3               |
|                          | Port                 | 5               |
| Projecteur               | Nom du projecteur    | 10              |
|                          | Emplacement          | 10              |
|                          | Assigné à            | 10              |
| Configuration réseau     | DHCP (Activé)        | Sans objet      |
|                          | Adresse IP           | 15              |
|                          | Masque s.-réseau     | 15              |
|                          | Default Gateway      | 15              |
|                          | Serveur DNS          | 15              |
| Mot de passe utilisateur | Activé               | Sans objet      |
|                          | Nouveau mot de passe | 10              |
|                          | Confirmer            | 10              |
| Mot de passe admin       | Activé               | Sans objet      |
|                          | Nouveau mot de passe | 10              |
|                          | Confirmer            | 10              |

Pour plus d'informations, veuillez visiter <http://www.crestron.com>.

## RS232 avec fonction Telnet

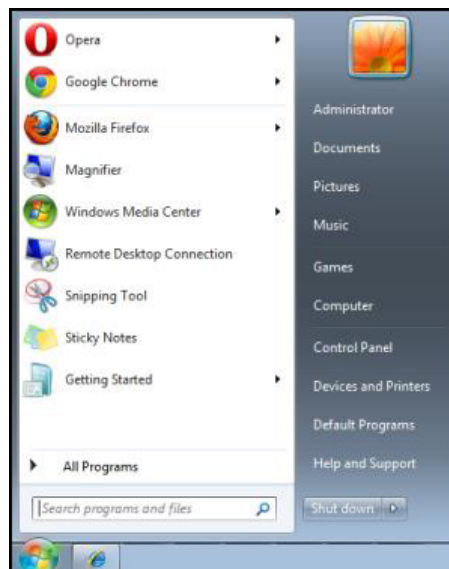
Outre le projecteur connecté à l'interface RS232 avec la communication "Hyper-Terminal" par contrôle de commande RS232 dédié, il y a un autre moyen de contrôle commande RS232, appelé "RS232 par TELNET" pour l'interface LAN/RJ45.

### Guide de démarrage rapide pour "RS232 par TELNET"

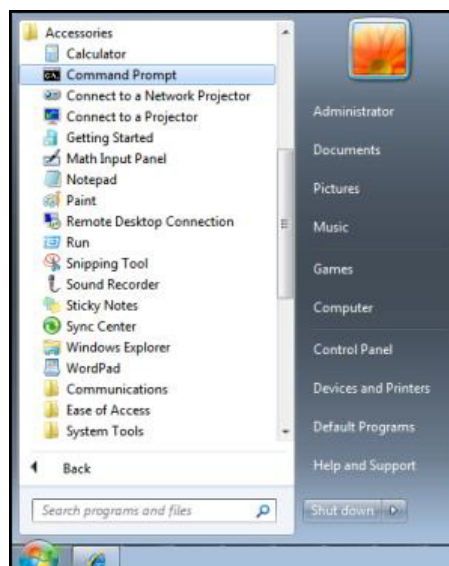
Vérifiez et obtenez l'adresse IP sur l'OSD du projecteur.

Assurez-vous que le PC/l'ordinateur portable peut accéder à la page web du projecteur.

Assurez-vous que le paramétrage du "Pare-feu Windows" est désactivé en cas de filtrage de la fonction "TELNET" par l'ordinateur portable / le PC.



Démarrer → Tous les programmes → Accessoires → Invite de commandes



Entrez le format de commande comme ci-dessous :

**telnet ttt.xxx.yyy.zzz 23** ou **[Vide]** (le bouton **Entrée** est appuyé)

(**ttt.xxx.yyy.zzz 23** ou **[Vide]** : adresse IP du projecteur suivie du numéro de port "23" ou laissée vide)

Si la connexion Telnet est prête, et que l'utilisateur peut faire une saisie de commande RS232, alors appuyez sur le bouton **Entrée**, la commande RS232 est opérationnelle.

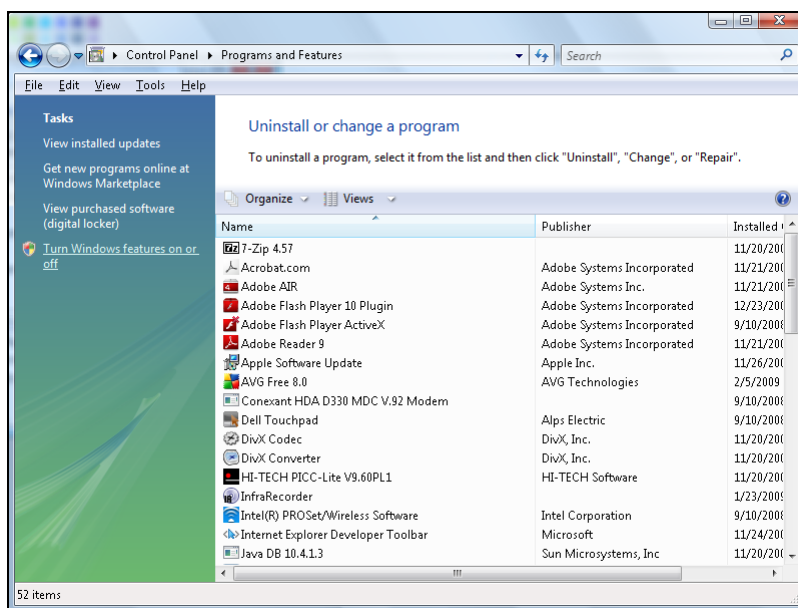
## Comment faire pour activer TELNET dans Windows VISTA / 7

Par défaut, l'installation de Windows VISTA n'inclut pas la fonction "TELNET". Mais l'utilisateur final peut l'obtenir en activant "Activer / Désactiver les fonctionnalités Windows".

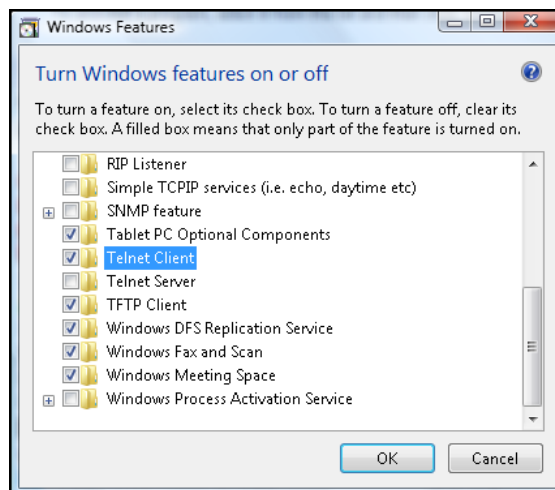
1. Ouvrez "Panneau de configuration" dans Windows VISTA.



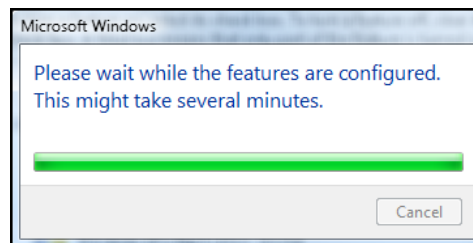
2. Ouvrez "Programmes".



3. Sélectionnez "Activer / Désactiver les fonctionnalités Windows" pour ouvrir.



4. Cochez l'option "Client Telnet", puis cliquez sur **OK**.



#### Fiche Technique pour "RS232 par TELNET" :

1. Telnet : TCP
2. Port Telnet : 23 ou [vide]  
(pour plus de détails, veuillez contacter l'agent ou une équipe de service)
3. Utilitaire Telnet : Windows "TELNET.EXE" (mode console)
4. Déconnexion pour contrôle RS232 via Telnet normalement : Fermez l'utilitaire Telnet de Windows directement après une fois connexion TELNET prête.
5. Limitation 1 pour contrôle Telnet : il y a moins de 50 octets pour la charge utile successive du réseau pour l'application Telnet-Control.  
Limitation 2 pour contrôle Telnet : Il y a moins de 31 octets pour une commande RS232 complète pour Telnet-Control.  
Limitation 3 pour contrôle Telnet : Le délai minimum pour la commande RS232 suivante doit être plus de 200 (ms).  
(\* Dans utilitaire intégré Windows "TELNET.EXE", le fait d'appuyer sur le bouton **Entrée** crée un code "retour chariot" et "nouvelle ligne".)

## Menu avancé

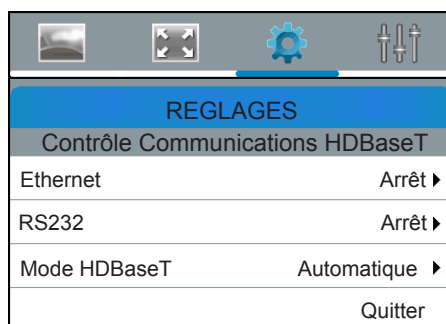
Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **REGLAGES** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **REGLAGES** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Avancé** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Avancé** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément      | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Logo         | Utiliser cette fonction pour régler l'écran de démarrage. Si des changements sont faits, le nouveau réglage ne prendra effet que la prochaine fois que le projecteur est allumé. <ul style="list-style-type: none"> <li>Val. par défaut: L'écran de démarrage par défaut.</li> <li>Utilisateur: Créer un écran de démarrage personnalisé en utilisant la fonction Capture logo.</li> <li>Neutre: Le logo ne s'affiche pas sur l'écran de démarrage.</li> </ul> |
| Capture logo | Appuyez sur ▶ pour capturer l'image actuellement affichée à l'écran.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Légendage    | Le légendage est une version texte de l'audio du programme ou d'autres informations affichées à l'écran. Si le signal d'entrée contient un légendage, vous pouvez activer la fonction et regarder les chaînes. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner Arrêt, CC1 ou CC2.                                                                                                                                                                                         |

## Menu Contrôle Communications HDBaseT

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **REGLAGES** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **REGLAGES** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Contrôle Communications HDBaseT** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Contrôle Communications HDBaseT** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément      | Description                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ethernet     | <p>Activez ou désactivez la fonction Ethernet.</p> <p><b>Remarque :</b> Lorsque "Ethernet" est "Activé", le port LAN est indisponible.</p>                                                                                                                                          |
| RS232        | <p>Activez ou désactivez la fonction RS232.</p> <p><b>Remarque :</b> Lorsque "RS232" est "Activé", le port RS232C est indisponible.</p>                                                                                                                                             |
| Mode HDBaseT | <p>Définissez le paramétrage du mode HDBaseT.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Automatique : Le projecteur passe automatiquement en mode HDBaseT lorsqu'il détecte un signal depuis le port HDBaseT.</li> <li>HDBaseT : Le projecteur bascule en mode HDBaseT.</li> </ul> |

**Remarque :** Lorsque Ethernet, RS232 ou Mode HDBaseT via Port HDBaseT est sélectionné, le mode Veille présente une limitation de fonction. Voir page 43.

### Menu de communications

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **REGLAGES** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **REGLAGES** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Communications** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Communications** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LAN     | <p>Configurez les paramètres du réseau local (LAN).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Etat Réseau: Affiche l'état de connexion du réseau (lecture seule).</li> <li>Adresse MAC: Affichez la valeur de l'adresse MAC sur le réseau.</li> <li>DHCP: Activez / Désactivez le DHCP.</li> <li>Adresse IP: Attribuez une adresse IP du réseau.</li> <li>Masque s.-réseau: Attribuez un masque de sous-réseau du réseau.</li> <li>Default Gateway: Attribuez une passerelle réseau par défaut.</li> <li>DNS: Affiche le numéro DNS.</li> </ul> |

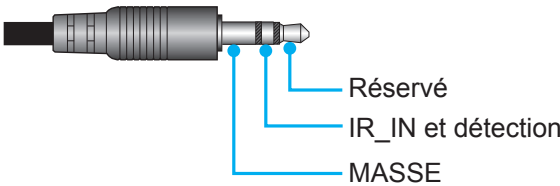
| Élément                | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Paramètres de contrôle | <ul style="list-style-type: none"> <li>Crestron: Utilisez cette fonction pour sélectionner la fonction réseau (port : 41794). Pour plus d'informations, veuillez visiter <a href="http://www.crestron.com">http://www.crestron.com</a> et <a href="http://www.crestron.com/getroomview">www.crestron.com/getroomview</a>.</li> <li>Extron: Utilisez cette fonction pour sélectionner la fonction réseau (port : 2023).</li> <li>PJLink: Utilisez cette fonction pour sélectionner la fonction réseau (port : 4352).</li> <li>AMX Device Discovery: Utilisez cette fonction pour sélectionner la fonction réseau (port : 1023).</li> <li>Telnet: Utilisez cette fonction pour sélectionner la fonction réseau (port : 23).</li> <li>HTTP: Utilisez cette fonction pour sélectionner la fonction réseau (port : 80).</li> </ul> |
| Remise à zéro          | Réinitialiser les éléments du menu <b>Communication</b> à leurs valeurs d'usine par défaut.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## Menu d'options

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **OPTIONS** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OPTIONS** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément            | Description                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Source d'Entrée    | Utilisez cette option pour activer ou désactiver les source d'entrée. Appuyez sur ► pour entrer dans le sous-menu et sélectionnez les sources désirées. Appuyez sur "Valider" pour terminer votre sélection. Le projecteur ne recherche que les entrées qui sont activées. |
| Verr. Source       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Marche: Le projecteur recherchera seulement la connexion d'entrée actuelle.</li> <li>Arrêt: Le projecteur recherchera d'autres signaux si le signal d'entrée courant est perdu.</li> </ul>                                          |
| Haute Altitude     | Réglez le mode haute altitude Marche/Arrêt. Lorsqu'il est Marche, le ventilateur fonctionne à grande vitesse pour assurer un débit d'air suffisant pour les hautes altitudes.                                                                                              |
| Info Cachées       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Marche: Choisissez "Marche" pour masquer le message d'information.</li> <li>Arrêt: Choisissez "Arrêt" pour afficher le message "recherche".</li> </ul>                                                                              |
| Clavier Verrouillé | Quand la fonction de verrouillage du clavier est sur "Marche", le pavé sera verrouillé, toutefois le projecteur peut être utilisé avec la télécommande. En sélectionnant "Arrêt", vous pourrez réutiliser le pavé.                                                         |
| Arrêt sur image    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Marche: Verrouillez l'ajustement des paramètres de mode d'affichage.</li> <li>Arrêt: Déverrouillez l'ajustement des paramètres de mode d'affichage.</li> </ul>                                                                      |

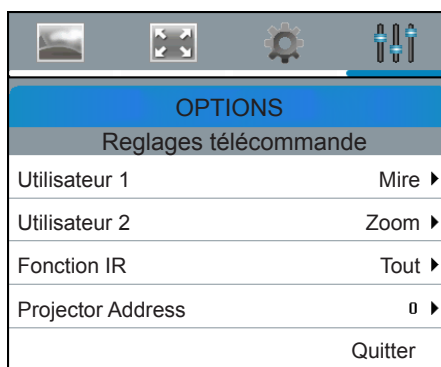
| Élément                      | Description                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mire                         | Afficher un pattern de test. Trois options sont disponibles : Grille, Mire blanche et Aucun.                                                                                                                                                                         |
| Couleur Arr Plan             | Utiliser cette fonctionnalité pour afficher un écran "Noir", "Rouge", "Bleu", "Vert" ou "Blanc" quand aucun signal n'est disponible.                                                                                                                                 |
| Couleur du Mur               | Utilisez cette fonction pour obtenir une image d'écran optimisée en fonction de la couleur des murs. Les options disponibles : Arrêt, "Jaune léger", "Vert léger", "Bleu léger", "Rose" et "Gris".                                                                   |
| Réglages télécommande        | Configurez les réglages télécommande. "Menu Réglages télécommande" voir page 41.                                                                                                                                                                                     |
| Relais 12V                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Marche: Choisissez "Marche" pour activer le déclencheur.</li> <li>• Arrêt: Choisissez "Arrêt" pour désactiver le déclencheur.</li> </ul>  |
| Bip                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêt: Aucun bip sonore n'est audible lorsque vous appuyez sur une touche ou en cas d'erreur.</li> <li>• Marche: Un bip sonore est audible lorsque vous appuyez sur une touche ou en cas d'erreur.</li> </ul>               |
| Avancé                       | Configurez les réglages avancés. Voir "Menu avancé" voir page 43.                                                                                                                                                                                                    |
| Paramètres Lampe             | Configurez les paramètres Lampe. Voir "Menu Paramètres Lampe" voir page 44.                                                                                                                                                                                          |
| Paramètres optionnels filtre | Configurer les paramètres optionnels filtre. Voir "Menu Paramètres optionnels filtre" voir page 45.                                                                                                                                                                  |
| Informations                 | Affichez les informations du projecteur en termes de source, résolution et version du logiciel sur l'écran.                                                                                                                                                          |

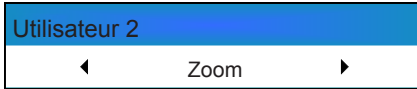
### Menu Réglages télécommande

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼)

**OPTIONS** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OPTIONS** sous-menu.

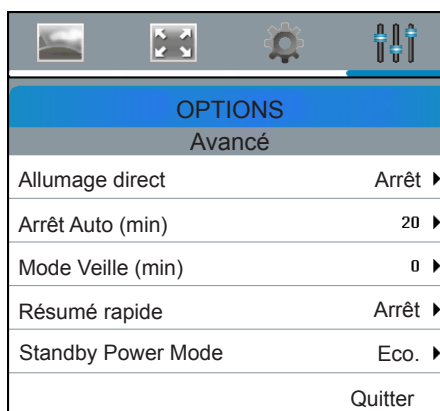
Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Réglages télécommande** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Réglages télécommande** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément           | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Utilisateur 1     | <p>La valeur par défaut est "Mire".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ► dans le menu suivant et utilisez ◀ ou ► pour sélectionner l'élément "HDMI2", "DP", "VGA2", "S-Vidéo", "Mire", "Zoom" ou "Info.", "HDBaseT".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Utilisateur 2     | <p>La valeur par défaut est "Zoom".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ► dans le menu suivant et utilisez ◀ ou ► pour sélectionner l'élément "HDMI2", "DP", "VGA2", "S-Vidéo", "Mire", "Zoom" ou "Info.", "HDBaseT".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Fonction IR       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tout: Choisissez "Tout", le projecteur pourra fonctionner avec la télécommande du récepteur IR supérieur ou à l'avant.</li> <li>Devant: Choisissez "Devant", le projecteur pourra fonctionner avec la télécommande du récepteur IR avant.</li> <li>Haut: Choisissez "Haut", le projecteur pourra fonctionner avec la télécommande du récepteur IR supérieur.</li> <li>Arrêt: Choisissez "Arrêt", le projecteur ne pourra pas fonctionner avec la télécommande du récepteur IR supérieur ou à l'avant. En sélectionnant "Arrêt", vous pourrez utiliser les touches du pavé.</li> </ul> <div> <p><b>Remarque :</b></p> <p>"Devant" et "Haut" ne peuvent pas être sélectionnés en mode veille.</p> </div> |
| Projector Address | <p>Définissez l'adresse du projecteur. Le projecteur répond aux télécommandes IR ayant soit la même adresse que le projecteur ou aux télécommandes IR dont l'adresse est 0.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Menu avancé

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **OPTIONS** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OPTIONS** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Avancé** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Avancé** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément            | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Allumage direct    | Le projecteur s'allume automatiquement lorsque l'alimentation électrique est connectée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Arrêt Auto (min)   | Le projecteur s'éteint automatiquement après qu'aucun signal n'est détecté pendant un nombre prédéfini de minutes. Si un signal actif est reçu avant que le projecteur ne s'éteigne, l'image est affichée.                                                                                                                                                                                                                            |
| Mode Veille (min)  | Cet élément permet au projecteur de s'éteindre automatiquement après avoir été en marche pendant un laps de temps spécifié.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Résumé rapide      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Marche: Si le projecteur est éteint par accident, cette fonctionnalité permet de le rallumer immédiatement si cela est fait sous 100 secondes.</li> <li>• Arrêt: Le ventilateur commence à refroidir le système 10 secondes après l'arrêt du projecteur. Résumé rapide est pas pris en charge pour les modèles WUXGA en raison du mode puissance Refresh Power Down.</li> </ul>              |
| Standby Power Mode | Réglez le mode d'alimentation de veille. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Normal: Choisissez "Normal" pour revenir à la veille normale.</li> <li>• Eco.: Choisissez "Eco." pour éviter de gaspiller du courant &lt; 0,5 W.</li> </ul> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <b>Remarque :</b> Pour les fonctions de contrôle en mode veille, consultez le tableau ci-dessous.         </div> |

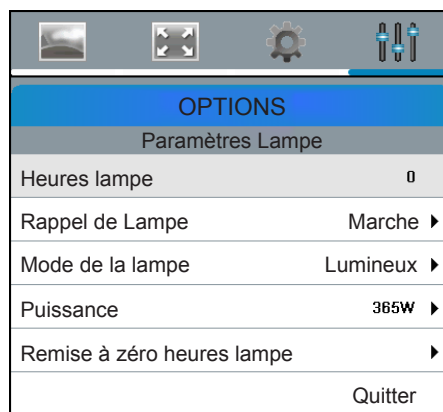
### Fonctions de contrôle en mode veille :

| Mode Veille | RS-232C | LAN | HDBaseT |
|-------------|---------|-----|---------|
| Eco.        | O       | X   | X       |
| Normal      | O       | O   | X       |

O : Actif ; X : Non actif

## Menu Paramètres Lampe

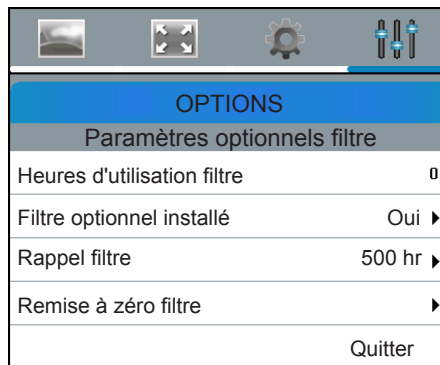
Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **OPTIONS** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OPTIONS** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Paramètres Lampe** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Paramètres Lampe** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément                    | Description                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Heures lampe               | Affiche la durée de projection.                                                                                                                                                                                                           |
| Rappel de Lampe            | Choisissez cette fonction pour faire apparaître ou masquer le message d'avertissement lorsque le message de changement de lampe s'affiche. Le message apparaîtra 30 heures avant la fin de sa durée de vie.                               |
| Mode de la lampe           | Paramètres le mode <b>Lumineux</b> , <b>Eco.</b> , ou <b>Puissance</b> . Lorsque sur le mode <b>Eco.</b> , le projecteur règle la vitesse du ventilateur au plus bas et met l'alimentation de la source lumineuse sur le réglage minimum. |
| Puissance                  | Réglez la valeur de puissance de la source lumineuse (en Watts).                                                                                                                                                                          |
| Remise à zéro heures lampe | Réinitialisez le compteur d'utilisation de la lampe à zéro. Faites ceci après avoir changé la lampe.                                                                                                                                      |

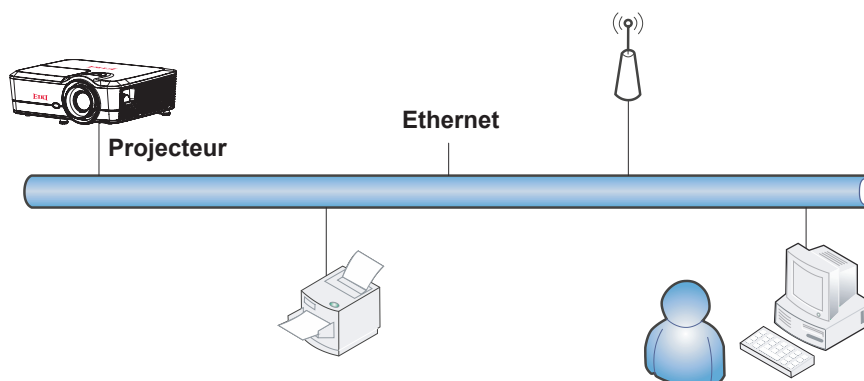
### Menu Paramètres optionnels filtre

Appuyez sur le bouton **Menu** pour ouvrir le menu OSD. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **OPTIONS** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **OPTIONS** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) **Paramètres optionnels filtre** pour sélectionner et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au **Paramètres optionnels filtre** sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner l'option du menu et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder à son sous-menu. Appuyez sur les touches fléchées (▲▼◀▶) pour sélectionner ou ajuster les réglages souhaités et appuyez sur le bouton **Entrée** pour confirmer.



| Élément                     | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Heures d'utilisation filtre | Affiche la durée de filtre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Filtre optionnel installé   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Oui: Affiche un message d'avertissement après 500 heures d'utilisation.</li> <li>Non: Désactive le message d'avertissement.</li> </ul> <div> <b>Remarque :</b><br/> <i>"Heures d'utilisation filtre / Rappel filtre / Remise à zéro filtre" ne s'affiche que si "Filtre optionnel installé" est réglé sur "Oui".</i> </div> |
| Rappel filtre               | Choisissez cette fonction pour faire apparaître ou masquer le message d'avertissement lorsque le message de filtre modifié s'affiche. (Réglage d'usine : 500 heures).                                                                                                                                                                                              |
| Remise à zéro filtre        | Remettez à zéro le compteur du filtre à poussière après l'avoir remplacé ou nettoyé.                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Pilotez votre projecteur en utilisant un navigateur Web



### Fonctionnalités de terminal LAN filaire

La commande et le contrôle d'un projecteur à partir d'un PC (ou ordinateur portable) à distance via un réseau local filaire est également possible.

Compatibilité avec les boîtiers de commande Crestron permet non seulement la gestion collective des projecteurs sur un réseau, mais aussi la gestion depuis un panneau de commande sur un écran de navigateur sur PC (ou ordinateur portable).

- Crestron est une marque déposée de Crestron Electronics, Inc. aux États-Unis.

### Dispositifs externes pris en charge

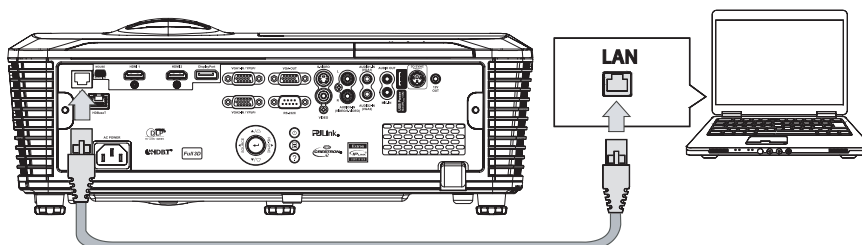
Ce projecteur est pris en charge par les commandes spécifiées du contrôleur Crestron Electronics et les logiciels connexes (ex RoomView®).

<http://www.crestron.com/>

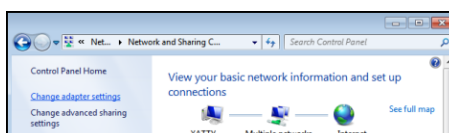
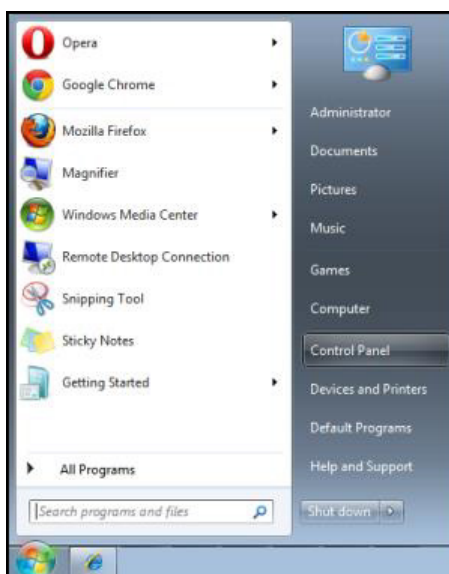
Pour plus de détails sur les informations sur les divers types de dispositifs externes qui peuvent être connectés au port Ethernet et commander à distance le projecteur, ainsi que sur les commandes de contrôle connexes prenant en charge pour chaque dispositif externe, veuillez contacter l'équipe d'assistance service directement.

### LAN RJ45

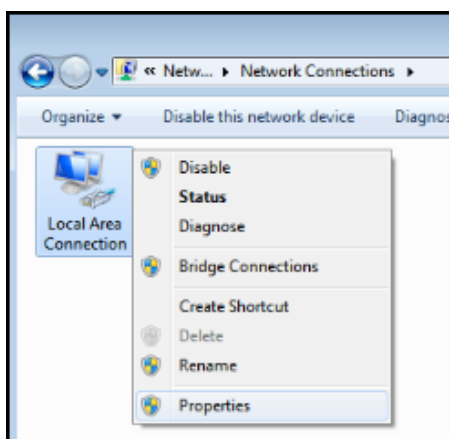
1. Connectez un câble RJ45 au port Ethernet du projecteur et au PC (ordinateur portable).



2. Sur le PC (ordinateur portable), sélectionnez **Démarrer** → **Panneau de configuration** → **Réseau et Internet**.

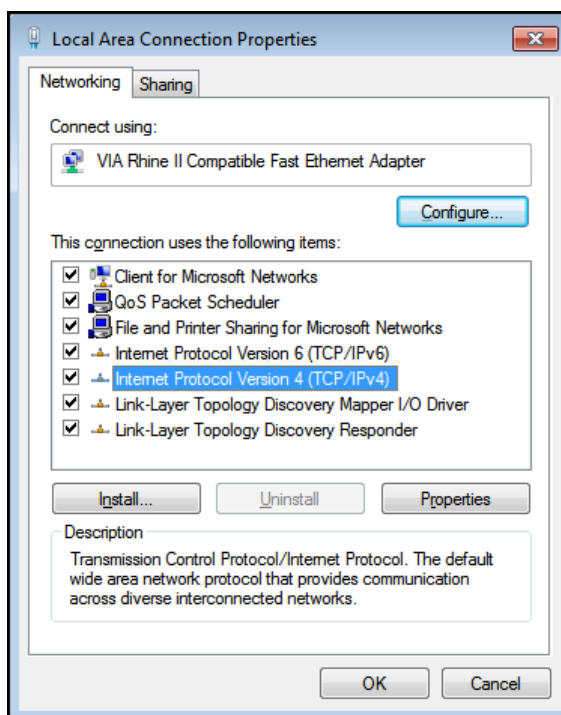


3. Cliquez droit sur **Connexion au réseau local** et sélectionnez **Propriétés**.

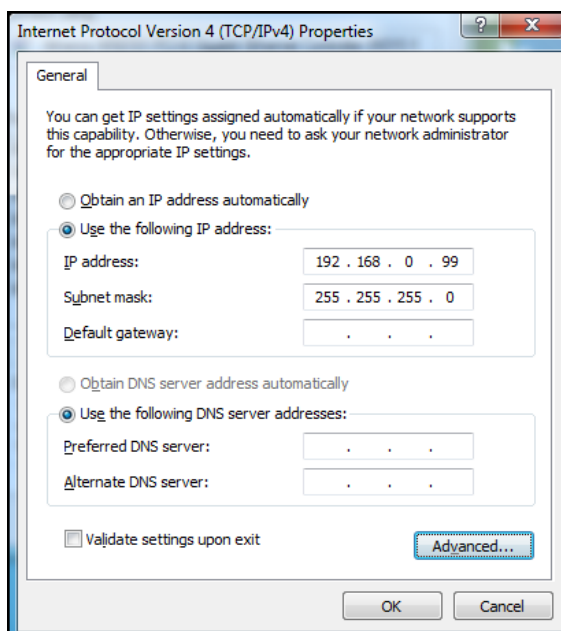


4. Dans la fenêtre **Propriétés**, sélectionnez l'onglet **Mise en réseau**, puis sélectionnez **Protocole Internet (TCP / IP)**.

5. Cliquez sur **Propriétés**.



6. Cliquez sur **Utiliser l'adresse IP suivante** et renseignez l'adresse IP et le masque de sous-réseau, puis cliquez sur **OK**.



7. Appuyez sur le bouton **Menu** sur le projecteur.

8. Sélectionnez **CONFIGURATION** → **Communications** → **LAN**.

9. Après être entré dans **LAN**, entrez ce qui suit :

- DHCP : Arrêt
- Adresse IP : 192.168.0.100
- Masque s.-réseau : 255.255.255.0
- Passerelle par défaut : 0.0.0.0

10. Appuyez sur le bouton **Entrée** / ► pour confirmer les réglages.

Ouvrez un navigateur Web (par exemple Microsoft Internet Explorer avec Adobe Flash Player 9.0 ou ultérieur).



11. Dans la barre d'adresse, entrez l'adresse IP : 192.168.0.100.

12. Appuyez sur le bouton **Entrée** / ►.

Le projecteur est configuré pour une gestion à distance. La fonction LAN/RJ45 s'affiche comme suit.



Model: EIKI
Tool
Info
Contact IT Help

EIKI

Projector Information

Projector Name

EK-601W

Location

Firmware Version

C02.01

Mac Address

00:50:41:90:33:2D

Resolution

Lamp Hours

2

Assigned to

EIKI Projector

Projector Status

Power Status

Power On.

Source

Displayport

Color mode

Projector Position

Front-Desktop

Lamp Mode

Bright

Error Status

0:No Error

exit


Expansion Options

| Catégorie                | Élément              | Saisie-Longueur |
|--------------------------|----------------------|-----------------|
| Contrôle Creston         | Adresse IP           | 15              |
|                          | ID IP                | 3               |
|                          | Port                 | 5               |
| Projecteur               | Nom du projecteur    | 10              |
|                          | Emplacement          | 10              |
|                          | Assigné à            | 10              |
| Configuration réseau     | DHCP (Activé)        | Sans objet      |
|                          | Adresse IP           | 15              |
|                          | Masque s.-réseau     | 15              |
|                          | Default Gateway      | 15              |
|                          | Serveur DNS          | 15              |
| Mot de passe utilisateur | Activé               | Sans objet      |
|                          | Nouveau mot de passe | 10              |
|                          | Confirmer            | 10              |
| Mot de passe admin       | Activé               | Sans objet      |
|                          | Nouveau mot de passe | 10              |
|                          | Confirmer            | 10              |

Pour plus d'informations, veuillez visiter <http://www.crestron.com>.

## RS232 avec fonction Telnet

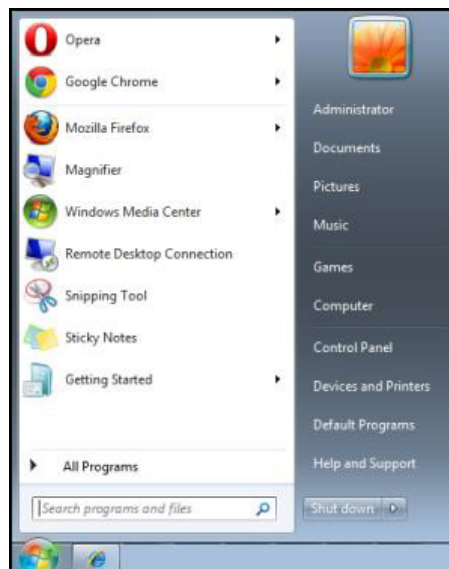
Outre le projecteur connecté à l'interface RS232 avec la communication "Hyper-Terminal" par contrôle de commande RS232 dédié, il y a un autre moyen de contrôle commande RS232, appelé "RS232 par TELNET" pour l'interface LAN/RJ45.

### Guide de démarrage rapide pour "RS232 par TELNET"

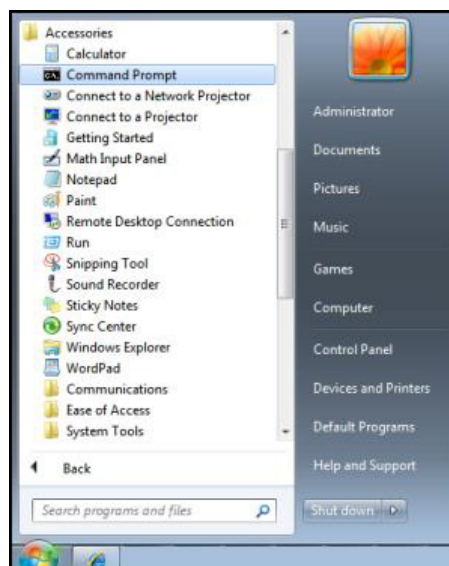
Vérifiez et obtenez l'adresse IP sur l'OSD du projecteur.

Assurez-vous que le PC/l'ordinateur portable peut accéder à la page web du projecteur.

Assurez-vous que le paramétrage du "Pare-feu Windows" est désactivé en cas de filtrage de la fonction "TELNET" par l'ordinateur portable / le PC.



Démarrer → Tous les programmes → Accessoires → Invite de commandes



Entrez le format de commande comme ci-dessous :

**telnet ttt.xxx.yyy.zzz 23** ou **[Vide]** (le bouton **Entrée** est appuyé)

(**ttt.xxx.yyy.zzz 23** ou **[Vide]** : adresse IP du projecteur suivie du numéro de port "23" ou laissée vide)

Si la connexion Telnet est prête, et que l'utilisateur peut faire une saisie de commande RS232, alors appuyez sur le bouton **Entrée**, la commande RS232 est opérationnelle.

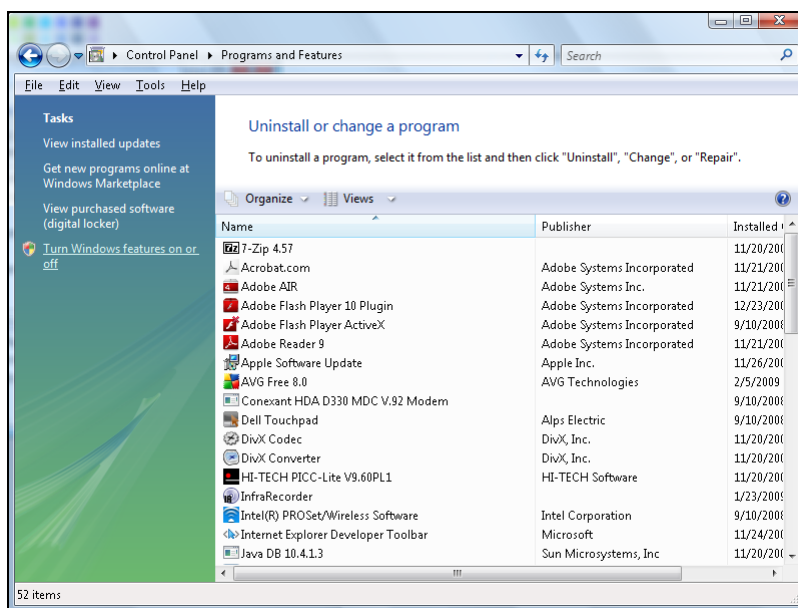
## Comment faire pour activer TELNET dans Windows VISTA / 7

Par défaut, l'installation de Windows VISTA n'inclut pas la fonction "TELNET". Mais l'utilisateur final peut l'obtenir en activant "Activer / Désactiver les fonctionnalités Windows".

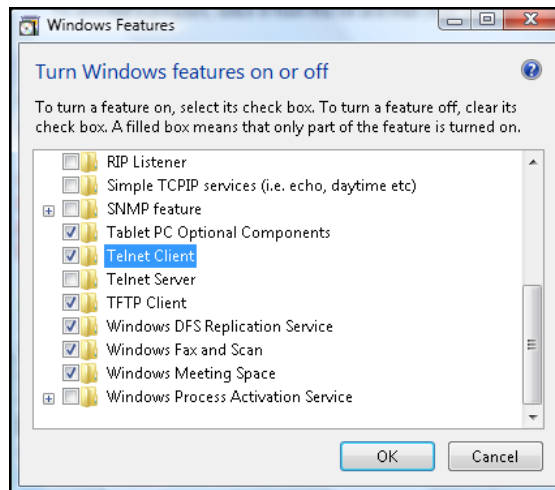
1. Ouvrez "Panneau de configuration" dans Windows VISTA.



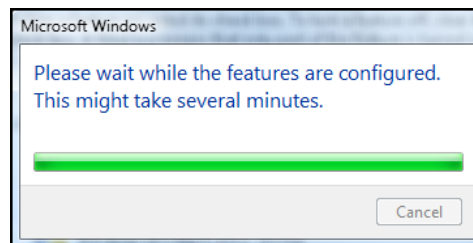
2. Ouvrez "Programmes".



3. Sélectionnez "Activer / Désactiver les fonctionnalités Windows" pour ouvrir.



4. Cochez l'option "Client Telnet", puis cliquez sur **OK**.



#### Fiche Technique pour "RS232 par TELNET" :

1. Telnet : TCP
2. Port Telnet : 23 ou [vide]  
(pour plus de détails, veuillez contacter l'agent ou une équipe de service)
3. Utilitaire Telnet : Windows "TELNET.EXE" (mode console)
4. Déconnexion pour contrôle RS232 via Telnet normalement : Fermez l'utilitaire Telnet de Windows directement après une fois connexion TELNET prête.
5. Limitation 1 pour contrôle Telnet : il y a moins de 50 octets pour la charge utile successive du réseau pour l'application Telnet-Control.  
Limitation 2 pour contrôle Telnet : Il y a moins de 31 octets pour une commande RS232 complète pour Telnet-Control.  
Limitation 3 pour contrôle Telnet : Le délai minimum pour la commande RS232 suivante doit être plus de 200 (ms).  
(\* Dans utilitaire intégré Windows "TELNET.EXE", le fait d'appuyer sur le bouton **Entrée** crée un code "retour chariot" et "nouvelle ligne".)

## Remplacement de la lampe de projection

La lampe de projection doit être remplacée quand elle brûle. Elle ne doit être remplacée que par une pièce de rechange certifiée, que vous pouvez commander auprès de votre revendeur local.

Références des lampes de rechange : SP.74W01GC01

### Important:

- La lampe de projection utilisée dans ce produit contient une petite quantité de mercure.
- Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères.
- L'élimination de ce produit doit être réalisée en conformité avec les règlements de votre autorité locale.

### Avertissement :

Assurez-vous d'éteindre et de débrancher le projecteur au moins 30 minutes avant de remplacer la lampe. À défaut, cela pourrait entraîner de graves brûlures.

### Mise en garde :

- Dans de rares cas, l'ampoule de la lampe peut brûler pendant le fonctionnement normal et provoquer le dégagement de poussière ou d'éclats de verre vers l'extérieur de l'évent de sortie à l'arrière.
- Ne pas inhaler ni toucher la poussière ou les éclats de verre. Cela pourrait entraîner des blessures.
- Toujours tenir votre visage loin de l'évent de sortie de sorte que vous ne souffriez pas du gaz ni des éclats brisés de la lampe.
- Lors de la dépose de la lampe d'un projecteur monté au plafond, assurez-vous que personne ne se trouve sous le projecteur. Des fragments de verre pourraient tomber si la lampe a été brûlée.

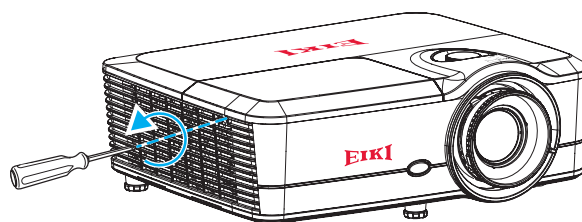


### SI UNE LAMPE EXPLOSE

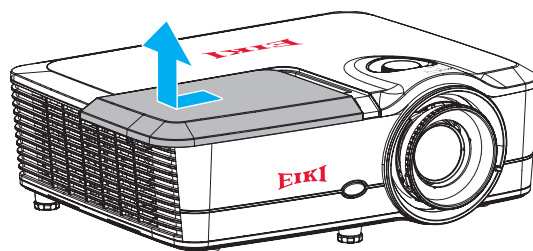
- Si une lampe explose, le gaz et les éclats de verre peuvent se disperser à l'intérieur du projecteur et ils peuvent sortir de l'évent de sortie. Le gaz contient du mercure toxique.
- Ouvrez portes et fenêtres pour la ventilation.
- Si vous inhalez le gaz ou que des fragments de la lampe cassée pénètrent dans vos yeux ou votre bouche, consultez immédiatement un médecin.

Procédez comme suit pour remplacer la lampe :

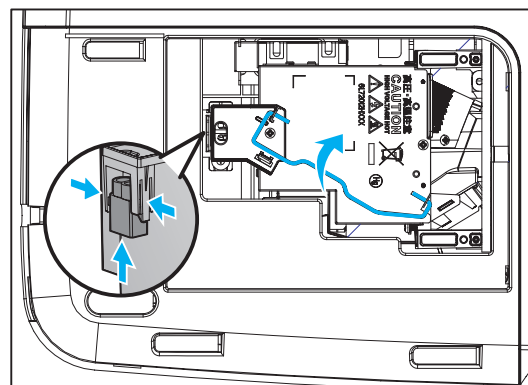
1. Éteignez le projecteur. Laissez le projecteur refroidir en mode veille.
2. Retirez la vis de la trappe de la lampe.



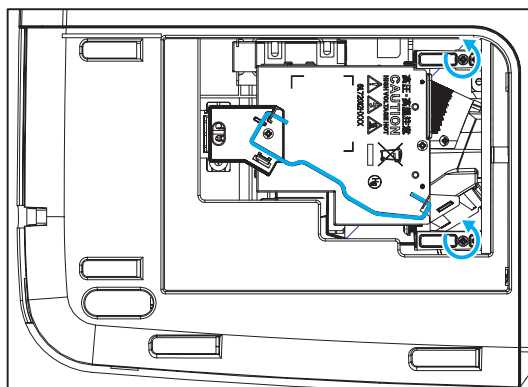
- 3.** Retirez la trappe de la lampe.



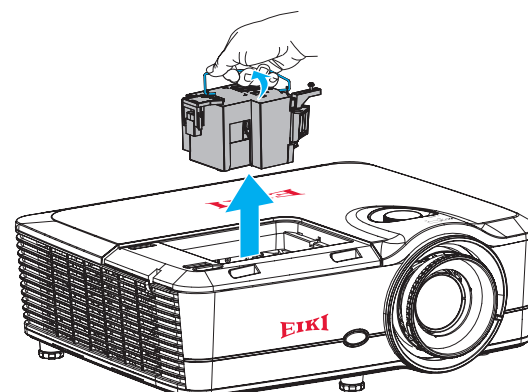
- 4.** Levez la poignée de la lampe. Appuyez sur les deux côtés puis soulevez et enlevez le cordon de la lampe.



- 5.** Retirez les vis du module de lampe.



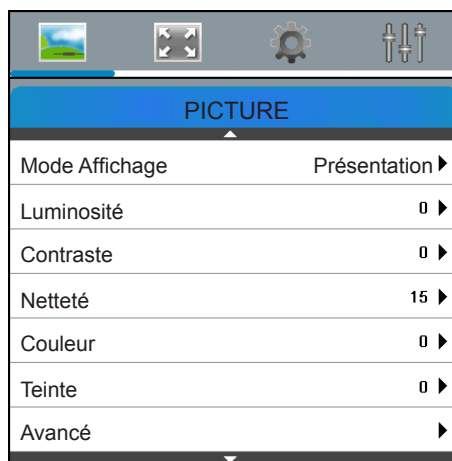
- 6.** Soulevez la lampe avec la poignée et enlevez le module de la lampe doucement et avec précaution.



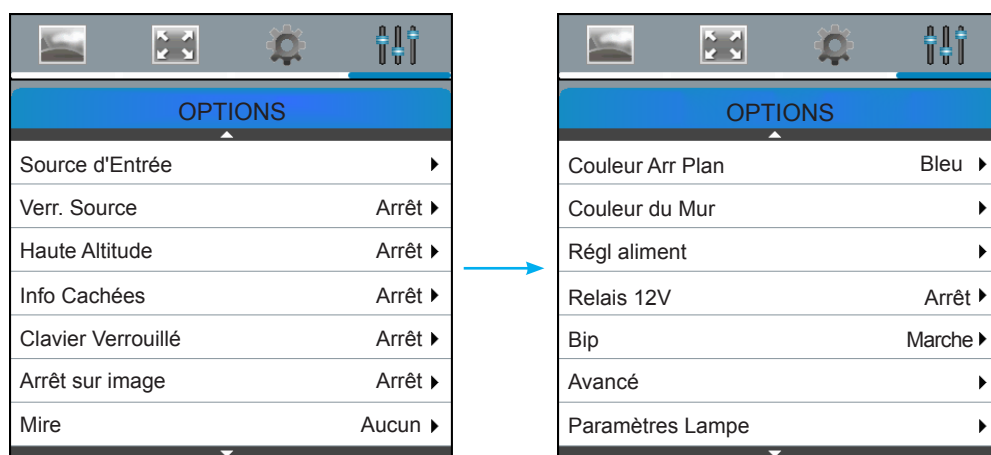
## Réinitialisation de la lampe

Après le remplacement de la lampe, vous devez réinitialiser le compteur d'heures de la lampe à zéro. Procédez comme suit pour réinitialiser le compteur d'heures de la lampe :

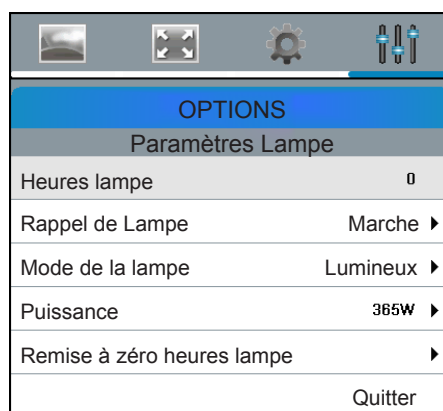
1. Appuyez sur le bouton **Menu**.



2. Utilisez les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner **OPTIONS** et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au menu **OPTIONS**.



3. Utilisez les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner **Paramètres Lampe** et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au sous-menu.



4. Utilisez les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner **Remise à zéro heures lampe** et appuyez sur le bouton **Entrée** pour accéder au sous-menu.
5. Utilisez les touches fléchées (▲▼) pour sélectionner "Oui" et appuyez sur le bouton **Entrée** pour réinitialiser le compteur d'heures d'utilisation de la lampe à zéro.



## Remplacement du filtre (le filtre est en option.)

L'intervalle de remplacement du filtre est affecté par la quantité de poussières. Vérifiez les filtres régulièrement pour de meilleures performances.

Références des pièces de rechange : 51.72025G001

### **Remarque :**

*Un filtre encrassé peut réduire la circulation d'air dans le projecteur et la température dans le projecteur risque par conséquent d'augmenter. Cela peut activer le mécanisme de protection ou endommager les composants.*

### **Important:**

*Vérifiez, nettoyez et remplacez régulièrement le filtre.*

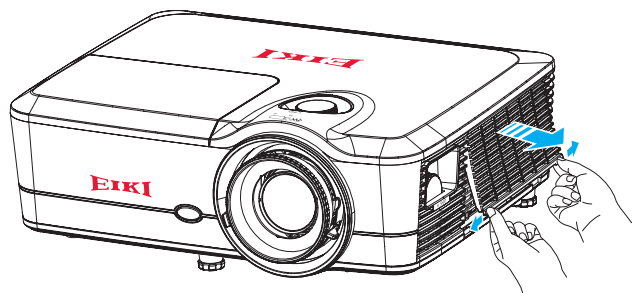


### **Mise en garde :**

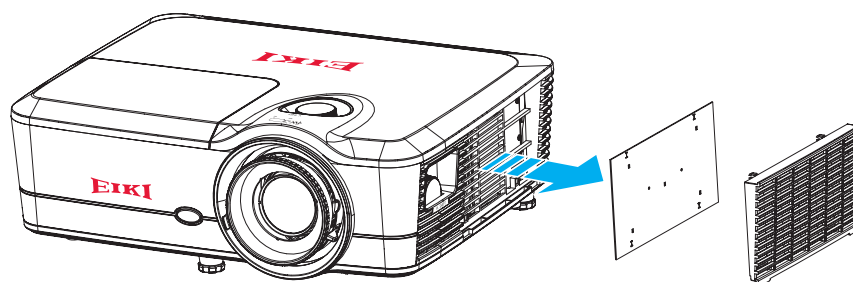
*Pour éviter tout dégât, vous devez tenir le couvercle du filtre à poussière avec vos deux mains lorsque vous le retirez.*

Procédez comme suit pour remplacer le filtre :

1. Éteignez le projecteur. Laissez le projecteur refroidir en mode veille.
2. Placez le bout de vos index sous le bord inférieur du couvercle du filtre à poussière.
3. En utilisant l'index et le pouce de vos deux mains, tenez fermement le couvercle du filtre à poussière.



4. Déplacez légèrement le couvercle du filtre à poussière vers la gauche et vers la droite pour le libérer des loquets sur le boîtier. Puis retirez.



5. Installez le nouveau filtre en inversant les étapes précédentes.

**Remarque :**

*Les filtres à poussière sont uniquement requis/fournis dans les régions poussiéreuses.*

## Nettoyage du projecteur

Nettoyez le projecteur pour enlever la poussière et la saleté pour aider à assurer un fonctionnement sans problème.

**Avertissement :**

- Assurez-vous d'éteindre et de débrancher le projecteur au moins 30 minutes avant le nettoyage. À défaut, cela pourrait entraîner de graves brûlures.
- Utilisez uniquement un chiffon légèrement humide. Ne laissez pas d'eau pénétrer dans les ouvertures de ventilation sur le projecteur.
- Si un peu d'eau pénètre à l'intérieur du projecteur pendant le nettoyage, laissez-le débranché dans une pièce bien aérée pendant plusieurs heures avant de l'utiliser.
- Si beaucoup d'eau pénètre à l'intérieur du projecteur pendant le nettoyage, faites réparer le projecteur.

### Nettoyage de l'objectif

Vous pouvez acheter un nettoyant optique pour objectif dans la plupart des magasins d'appareils photo. Reportez-vous à ce qui suit pour nettoyer l'objectif du projecteur.

1. Appliquez un peu de nettoyant optique pour objectif sur un chiffon doux et propre. (Ne pas appliquer le produit directement sur l'objectif.)
2. Essayez légèrement l'objectif avec un mouvement circulaire.

**Mise en garde :**

- Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs ni de solvants.
- Pour empêcher la décoloration, évitez les nettoyants sur le boîtier du projecteur.

### Nettoyage du boîtier

Reportez-vous à ce qui suit pour nettoyer le boîtier du projecteur.

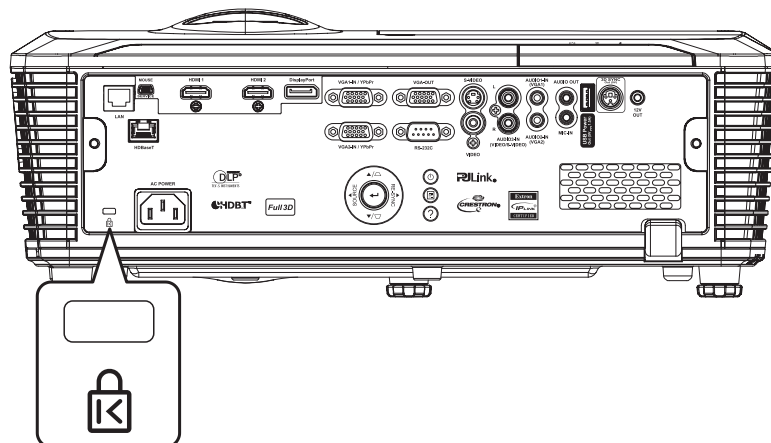
1. Essuyez la poussière avec un chiffon humide propre.
2. Humidifiez le chiffon avec de l'eau tiède et un détergent doux (comme ceux utilisés pour laver la vaisselle), puis essuyez le boîtier.
3. Rincez le détergent du tissu et essuyez le projecteur.

#### **Mise en garde :**

Pour éviter la décoloration du boîtier, n'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs à base d'alcool.

### Utilisation du verrouillage Kensington®

Si vous êtes préoccupé par la sécurité, attachez le projecteur à un objet fixe avec la fente Kensington et un câble de sécurité.



#### **Remarque :**

Contactez votre revendeur pour plus de détails concernant l'achat d'un câble de sécurité Kensington adapté.

Le verrouillage de sécurité correspond au système de sécurité MicroSaver de Kensington. Si vous avez des commentaires, contactez : Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA 94403, U.S.A. Tél : 800-535-4242, <http://www.Kensington.com>.

## **Problèmes communs et solutions**

Ces consignes donnent des conseils pour faire face aux problèmes que vous pourriez rencontrer lors de l'utilisation du projecteur. Si le problème persiste, contactez votre revendeur pour de l'assistance.

Souvent, après avoir passé du temps en dépannage, le problème se résume à une connexion lâche.

Vérifiez les points suivants avant de passer aux solutions spécifiques au problème.

- Utilisez un autre appareil électrique pour confirmer que la prise secteur fonctionne.
- Vérifiez que le projecteur est allumé.
- Assurez-vous que toutes les connexions sont solidement attachées.
- Assurez-vous que le dispositif connecté est allumé.
- Assurez-vous que le PC connecté n'est pas en mode veille.
- Assurez-vous que l'ordinateur portable connecté est configuré pour un affichage externe.  
(Cela se fait habituellement en appuyant sur une combinaison Fn-touche sur le portable.)

## **Conseils de dépannage**

- Dans chaque section de problèmes spécifiques, essayez les étapes dans l'ordre suggéré. Cela peut vous aider à résoudre le problème plus rapidement.
- Essayez de cerner le problème et évitez ainsi de remplacer des composants non défectueux. Par exemple, si vous remplacez les piles et que le problème persiste, remettez les piles d'origine et passez à l'étape suivante.
- Gardez une trace des étapes effectuées pour le dépannage : Les informations peuvent être utiles lors de l'appel pour de l'assistance technique ou pour transférer à du personnel de maintenance.

## Messages d'erreur LED

Les voyants d'état LED sont situés au-dessus du projecteur. Chaque LED est définie ci-dessous.

- DEL d'alimentation

| État LED     |                                                     | État du projecteur                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rouge        | Bleu                                                |                                                                                                                                                                                                                                           |
| Lumière fixe | Arrêt                                               | État de veille (cordon d'alimentation connecté).                                                                                                                                                                                          |
| Arrêt        | Clignotant (intervalle de 0,5 seconde)              | L'alimentation est allumée (chauffe) ou éteinte (refroidissement).<br><i><b>Remarque :</b><br/>Si le projecteur est à l'état de refroidissement et la LED d'alimentation devient rouge, cela indique que le ventilateur s'est éteint.</i> |
| Arrêt        | Clignotant (Clignotant (intervalle de 0,25 seconde) | Le projecteur est en mode Résumé rapide et peut être mis sous tension à nouveau en 100 secondes.                                                                                                                                          |
| Arrêt        | Clignotante                                         | état de veille, allumée (avertissement), ou (allumée (refroidissement)).                                                                                                                                                                  |

- DEL de la température

| État LED     |                      | État du projecteur                                     |
|--------------|----------------------|--------------------------------------------------------|
| Temp (Rouge) | Alimentation (Rouge) |                                                        |
| Clignotante  | Clignotante          | Le ventilateur est défaillant et est en état d'erreur. |
| Lumière fixe | Clignotante          | Surchauffe. Le projecteur va s'éteindre.               |

- DEL de la lampe

| État LED      |                      | État du projecteur                                |
|---------------|----------------------|---------------------------------------------------|
| Lampe (Rouge) | Alimentation (Rouge) |                                                   |
| Lumière fixe  | Clignotante          | La lampe est défaillante et est en état d'erreur. |

## Problèmes d'image

### ***Problème : Aucune image n'apparaît sur l'écran***

1. Vérifiez les paramètres sur votre ordinateur portable ou PC de bureau.
2. Éteignez tous les équipements et allumez-les à nouveau dans le bon ordre.

### ***Problème : L'image est floue***

1. Utilisez le levier **Focus** pour ajuster la mise au point sur le projecteur.
2. Assurez-vous que la distance du projecteur à l'écran est dans l'intervalle spécifié.
3. Vérifiez que l'objectif du projecteur est propre.

### ***Problème : L'image est plus large en haut ou en bas (effet de trapèze)***

1. Placez le projecteur aussi perpendiculairement à l'écran que possible.
2. Appuyez sur le bouton **Keystone V** de la télécommande ou du clavier intégré, ou réglez manuellement le trapèze horizontal pour corriger le problème.

### ***Problème : L'image est inversée***

Vérifiez la projection **Arrière** sur le menu **Réglages** de l'OSD.

### ***Problème : L'image est striée***

1. Réglez les paramètres de **Suivi** et de **Fréquence** sur le menu **Image > Signal (Entrée VGA)** de l'OSD aux valeurs par défaut.
2. Assurez-vous que le problème n'est pas causé par la carte vidéo d'un PC connecté, raccordez à un autre ordinateur.

### ***Problème : L'image est terne, sans contraste***

Ajustez le réglage de **Contraste** sur le menu **Image** de l'OSD.

### ***Problème : La couleur de l'image projetée ne correspond pas à l'image source***

Ajustez le réglage de **Temp. Couleur** et de **Gamma** sur le menu **Image > Avancé** de l'OSD.

## Problèmes de lampe

### ***Problème : Il n'y a pas de lumière provenant du projecteur***

1. Vérifiez que le câble d'alimentation est bien connecté.
2. Vérifiez que la source d'alimentation est bonne en testant avec un autre appareil électrique.
3. Redémarrez le projecteur dans le bon ordre et vérifiez que la LED d'état de la lampe n'est pas passée au rouge.
4. Si vous avez récemment remplacé la lampe, essayez de réinitialiser les connexions de la lampe.

5. Remplacez le module de lampe.
6. Remettez l'ancienne lampe dans le projecteur et faites réparer le projecteur.

**Problème : La lampe s'éteint**

1. Des surtensions peuvent causer l'extinction de la lampe. Rebranchez le cordon d'alimentation. Appuyez sur "⏻" sur le clavier intégré ou appuyez sur la télécommande pour éteindre le projecteur.
2. Remplacez le module de lampe.
3. Remettez l'ancienne lampe dans le projecteur et faites réparer le projecteur.

## **Problèmes liés à la télécommande**

**Problème : Le projecteur ne répond pas à la télécommande**

1. Dirigez la télécommande vers les capteurs de télécommande du projecteur.
2. Vérifiez que le chemin entre la télécommande et le capteur n'est pas obstrué.
3. Éteignez les lumières fluorescentes dans la pièce.
4. Assurez-vous que les piles sont installées avec la bonne polarité.
5. Remplacez les piles.
6. Éteignez les autres périphériques infrarouges à proximité.
7. Faites réparer la télécommande.

## **Faites réparer le projecteur**

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, vous devez faire réparer le projecteur. Emballez le projecteur dans son carton d'origine. Incluez une description du problème et une liste des étapes de vérification que vous avez entreprises pour tenter de résoudre le problème. Ces informations peuvent être utiles pour le personnel de réparation. Pour la réparation, retournez le projecteur à l'endroit vous l'avez acheté.

## **Q & R HDMI**

### ***Q. Quelle est la différence entre un câble HDMI "Standard" et un câble HDMI "haut débit" ?***

Récemment, HDMI Licensing, LLC a annoncé que les câbles seraient testés en tant que câbles standard ou haut débit.

- Les câbles HDMI standard (ou "catégorie 1") ont été testés pour fonctionner à des vitesses de 75Mhz ou jusqu'à 2,25Gbit/s, ce qui est l'équivalent d'un signal 720p/1080i.
- Les câbles HDMI haut débit (ou "catégorie 2") ont été testés pour fonctionner à des vitesses de 340Mhz ou jusqu'à 10,2Gbit/s, qui est la plus grande bande passante actuellement disponible via un câble HDMI, et peuvent gérer avec succès les signaux 1080p, y compris ceux avec augmentation des profondeurs de couleurs et / ou augmentation des taux de rafraîchissement de la source. Les câbles haut débit sont également en mesure d'accueillir des écrans de résolution plus élevée, tels que les moniteurs cinéma WQXGA (résolution de 2560 x 1600).

### ***Q. Comment puis-je faire courir des câbles HDMI de plus de 10 mètres ?***

Il existe de nombreux adoptants HDMI travaillant sur des solutions HDMI qui étendent la distance effective d'un câble depuis la plage typique de 10 mètres jusqu'à des longueurs beaucoup plus importantes. Ces entreprises fabriquent une variété de solutions qui incluent des câbles actifs (électronique active intégrée dans les câbles qui renforce et prolonge le signal du câble), des répéteurs, des amplificateurs ainsi que des solutions de fibres CAT5/6.

### ***Q. Comment puis-je savoir si un câble est un câble HDMI certifié ?***

Tous les produits HDMI sont tenus d'être certifiés par le fabricant dans le cadre de la spécification du test de conformité HDMI. Cependant, il peut y avoir des cas où des câbles portant le logo HDMI sont disponibles, mais n'ont pas été correctement testés. HDMI Licensing, LLC enquête activement sur ces cas afin d'assurer que la marque HDMI est correctement utilisée sur le marché. Nous recommandons aux consommateurs d'acheter leurs câbles auprès d'une source fiable et d'une société qui est digne de confiance.

Pour des informations plus détaillées, consultez <http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49>.

## SPÉCIFICATIONS

## Spécifications

| Élément                       | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Type d'affichage              | DMD 0,67" WUXGA/DMD 0,65" WXGA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Résolution                    | 1920X1200(WUXGA)/ 1280X800(WXGA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Zoom / focus                  | Mise au point manuelle, zoom automatique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Taux de zoom                  | 1,8x                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Correction du trapèze         | Vertical et horizontal : +/- 30 degrés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Méthodes de projection        | Avant, Arrière, Devant plafond, Arrière plafond                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Compatibilité des données     | VGA, SVGA, XGA, SXGA, Quad VGA, SXGA+, UXGA, WUXGA(RB), WSVGA, WXGA, WXGA+, WSXGA, WUXGA, PowerBook G4, i Mac DV(G3)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Compatibilité vidéo           | 480i/p, 576i/p, 720p, 1080i/p                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| H-Sync                        | 15,375~91,146 kHz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| V-Sync                        | 24~85Hz, 120Hz pour le mode 3D                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Certification de sécurité     | cTUVus, FCC, CB, CE, CCC, CECP, EAC, KC/KCC, ICES-003:2016 Édition 6, Classe B                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Température de fonctionnement | 5° ~ 40°C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Dimensions (L x H x P)        | 422,7 x 158,6 x 355,8 mm (avec pieds)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Entrée CA                     | 100 VCA – 240 VCA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Consommation électrique       | 410W (ECO), 510W (Mode complet maxi.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Lampe                         | 3000 heures typiquement en mode pleine puissance (445W)<br>4000 heures en mode Eco (355W)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Bornes d'entrée               | VGA-IN/YPbPr : Connecteur D-sub 15 broches femelle pour entrée VGA et entrée vidéo composante x 2<br>ENTRÉE Audio : Jack téléphone pour entrée audio (3,5mm) x 3, jacks RCA audio pour entrée audio x 2<br>ENTRÉE MIC : Jack téléphone pour entrée microphone (3,5mm) x 1<br>Vidéo : Jack RCA pour entrée vidéo composite x 1<br>S-Vidéo : Mini DIN 4 broches pour entrée S-vidéo x 1<br>HDMI : Entrée HDMI 1.4b x 2<br>DisplayPort : Entrée DisplayPort x 1 |
| Bornes de sortie              | SORTIE VGA : Connecteur D-sub 15 broches femelle pour sortie VGA x 1<br>Ethernet : Connecteur RJ45 pour gestion du réseau<br>SORTIE Audio : Jack téléphone pour sortie audio (3,5mm) x 1<br>SORTIE Synchro 3D : Connecteur de sortie synchro VESA 3D Mini din 3 broches x 1                                                                                                                                                                                  |
| Bornes de commande            | RS-232C Connecteur D-SUB 9 broches pour mise à jour du firmware HDBaseT et commande du projecteur x 1<br>USB-B Mini Pour mise à jour du firmware x 1<br>SORTIE Alimentation USB USB Type-A pour sortie alimentation 5V/1,5A.                                                                                                                                                                                                                                 |
| Sécurité                      | sécurité Kensington                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

**Remarque :**

Pour toute question concernant les caractéristiques du produit, veuillez contacter votre distributeur local.

## Résolution compatible

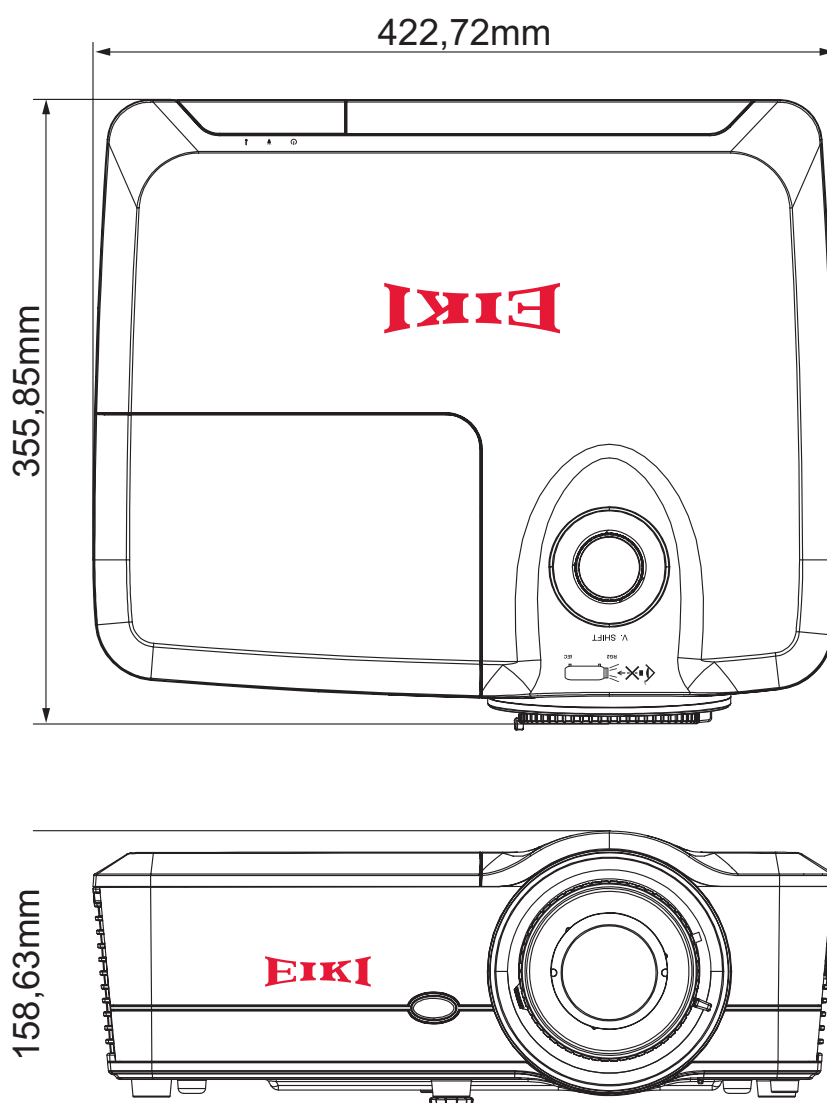
| Éléments                       | Mode         | Résolution | Fréquence |           |
|--------------------------------|--------------|------------|-----------|-----------|
|                                |              |            | V : [Hz]  | H : [KHz] |
| (1) VGA Analogique – Signal PC | VGA          | 640x480    | 60        | 31,47     |
|                                |              |            | 72        | 37,86     |
|                                |              |            | 75        | 37,5      |
|                                |              |            | 85        | 43,27     |
|                                | SVGA         | 800x600    | 56        | 35,2      |
|                                |              |            | 60        | 37,88     |
|                                |              |            | 72        | 48,08     |
|                                |              |            | 75        | 46,88     |
|                                |              |            | 85        | 53,67     |
|                                | XGA          | 1024x768   | 60        | 48,36     |
|                                |              |            | 70        | 56,48     |
|                                |              |            | 75        | 60,02     |
|                                |              |            | 85        | 68,67     |
|                                | SXGA         | 1152x864   | 70        | 63,8      |
|                                |              |            | 75        | 67,5      |
|                                |              |            | 85        | 77,1      |
|                                |              | 1280x1024  | 60        | 63,98     |
|                                |              |            | 72        | 77,9      |
|                                |              |            | 75        | 79,98     |
|                                |              |            | 85        | 91,15     |
|                                |              |            |           |           |
|                                | Quad VGA     | 1280x960   | 60        | 60        |
|                                |              |            | 75        | 75        |
|                                | SXGA+        | 1400x1050  | 60        | 65,32     |
|                                | UXGA         | 1600x1200  | 60        | 75        |
|                                | WUXGA(RB)    | 1920x1200  | 60        | 74,038    |
|                                | PowerBook G4 | 640x480    | 60        | 31,5      |
|                                |              |            | 66,6(67)  | 35        |
|                                |              | 800x600    | 60        | 37,88     |
|                                |              | 1024x768   | 60        | 48,36     |
|                                |              | 1152x870   | 75        | 68,68     |
|                                |              | 1280x960   | 75        | 75,2      |
|                                | i Mac DV(G3) | 1024x768   | 75        | 60,3      |

| Éléments                                     | Mode          | Résolution | Fréquence    |           |
|----------------------------------------------|---------------|------------|--------------|-----------|
|                                              |               |            | V : [Hz]     | H : [KHz] |
| (2) VGA Analogique – fréquence large étendue | WSVGA         | 1024x600   | 60           | 37,3      |
|                                              | WXGA          | 1280x768   | 60           | 47,78     |
|                                              |               |            | 75           | 60,29     |
|                                              |               |            | 85           | 68,63     |
|                                              |               |            | 60           | 44,8      |
|                                              |               | 1280x720   | 60           | 44,8      |
|                                              |               | 1280x800   | 60           | 49,6      |
|                                              | 1366x768      | 60         | 47,71        |           |
|                                              | WXGA+         | 1440x900   | 60           | 55,9      |
|                                              | WSXGA         | 1680x1050  | 60           | 65,3      |
| WUXGA                                        | 1920x1080-RB  | 60         | 66,6         |           |
|                                              | 1920x1080-EIA | 60         | 67,5         |           |
| (3) VGA Analogique – Signal composante       | 480i          | 720x480    | 59,94(29,97) | 27        |
|                                              | 480p          |            | 59,94        | 31,47     |
|                                              | 576i          | 720x576    | 50(25)       | 27        |
|                                              | 576p          |            | 50           | 31,25     |
|                                              | 720p          | 1280x720   | 60           | 45        |
|                                              |               |            | 50           | 37,5      |
|                                              | 1080i         | 1920x1080  | 60(30)       | 33,75     |
|                                              |               |            | 50(25)       | 33,75     |
|                                              | 1080p         |            | 60           | 67,5      |
|                                              |               |            | 50           | 56,25     |

| Éléments                           | Mode | Résolution | Fréquence |           |
|------------------------------------|------|------------|-----------|-----------|
|                                    |      |            | V : [Hz]  | H : [KHz] |
| (1) HDMI & Displayport – Signal PC | VGA  | 640x480    | 60        | 31,47     |
|                                    |      |            | 72        | 37,86     |
|                                    |      |            | 75        | 37,5      |
|                                    |      |            | 85        | 43,27     |
|                                    | SVGA | 800x600    | 56        | 35,2      |
|                                    |      |            | 60        | 37,88     |
|                                    |      |            | 72        | 48,08     |
|                                    |      |            | 75        | 46,88     |
|                                    |      |            | 85        | 53,67     |
|                                    | XGA  | 1024x768   | 60        | 48,36     |
|                                    |      |            | 70        | 56,48     |
|                                    |      |            | 75        | 60,02     |
|                                    |      |            | 85        | 68,67     |
|                                    | SXGA | 1152x864   | 70        | 63,8      |
|                                    |      |            | 75        | 67,5      |
|                                    |      |            | 85        | 77,1      |

| Éléments                           | Mode         | Résolution    | Fréquence    |           |
|------------------------------------|--------------|---------------|--------------|-----------|
|                                    |              |               | V : [Hz]     | H : [KHz] |
| (1) HDMI & Displayport – Signal PC | SXGA         | 1280x1024     | 60           | 63,98     |
|                                    |              |               | 72           | 77,9      |
|                                    |              |               | 75           | 79,98     |
|                                    |              |               | 85           | 91,15     |
|                                    | Quad VGA     | 1280x960      | 60           | 60        |
|                                    |              |               | 75           | 75        |
|                                    | SXGA+        | 1400x1050     | 60           | 65,32     |
|                                    | UXGA         | 1600x1200     | 60           | 75        |
|                                    | WUXGA(RB)    | 1920x1200     | 60           | 74,038    |
|                                    | PowerBook G4 | 640x480       | 60           | 31,5      |
|                                    |              |               | 66,6(67)     | 35        |
|                                    |              | 800x600       | 60           | 37,88     |
|                                    |              | 1024x768      | 60           | 48,36     |
|                                    |              | 1152x870      | 75           | 68,68     |
|                                    |              | 1280x960      | 75           | 75,2      |
|                                    | i Mac DV(G3) | 1024x768      | 75           | 60,3      |
| (2) HDMI – Extended Wide timing    | WSVGA        | 1024x600      | 60           | 37,3      |
|                                    | WXGA         | 1280x768      | 60           | 47,78     |
|                                    |              |               | 75           | 60,29     |
|                                    |              |               | 85           | 68,63     |
|                                    |              | 1280x720      | 60           | 44,8      |
|                                    |              | 1280x800      | 60           | 49,6      |
|                                    |              | 1366x768      | 60           | 47,71     |
|                                    | WXGA+        | 1440x900      | 60           | 55,9      |
|                                    | WSXGA        | 1680x1050     | 60           | 65,3      |
|                                    | WUXGA        | 1920x1080-RB  | 60           | 66,6      |
|                                    |              | 1920x1080-EIA | 60           | 67,5      |
|                                    |              | 1920x1200-RB  | 59,95        | 74,04     |
| (3) HDMI – Video signal            | 480i         | 720x480       | 59,94(29,97) | 27        |
|                                    | 480p         |               | 59,94        | 31,47     |
|                                    | 576i         | 720x576       | 50(25)       | 27        |
|                                    | 576p         |               | 50           | 31,25     |
|                                    | 720p         | 1280x720      | 60           | 45        |
|                                    |              |               | 50           | 37,5      |
|                                    | 1080i        | 1920x1080     | 60(30)       | 33,75     |
|                                    |              |               | 50(25)       | 33,75     |
|                                    | 1080p        |               | 60           | 67,5      |
|                                    |              |               | 50           | 56,25     |
|                                    |              |               | 23,97/24     | 27        |

## Dimensions du projecteur





## **États-Unis**

---

EIKI International, Inc.  
30251 Esperanza  
Rancho Santa Margarita  
CA 92688-2132  
U.S.A.  
Tel: +1 800-242-3454 +1 949-457-0200  
Fax: +1 800-457-3454 +1 949-457-7878  
E-Mail: usa@eiki.com

## **Allemagne et Autriche**

---

EIKI Deutschland GmbH  
Am Frauwald 12  
65510 Idstein  
Deutschland  
Tel: +49 6126-9371-0  
Fax: +49 6126-9371-11  
E-Mail: info@eiki.de

## **Asie du Sud Est**

---

EIKI Industrial (M) Sdn Bhd  
No. 11, Nouvelle Industrial Park,  
Lorong Teknologi B, Taman Sains  
Selangor 1, Kota Damansara PJU5,  
47810 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan,  
Malaysia  
Tel: +60 3-6157-9330  
Fax: +60 3-6157-1320  
E-Mail: sales@eiki.my

## **Chine**

---

EIKI (Shanghai) Co., Ltd.  
LAKESIDE OASIS MIDDLE RING  
BUSINESS CENTRE  
Block 1, Room 606,  
1628, Jin Sha Jiang Road  
Shanghai, 200333  
CHINA  
Tel: +86 21-3251-3993  
Service Hot line: +86 21-3251-3995  
Fax: +86 21-3251-3997  
E-mail: info@eiki-china.com

## **Canada**

---

EIKI CANADA - Eiki International, Inc.  
Filiale canadienne  
9170 County Road 93, Suite 304  
Midland, ON, L4R 4K4 Canada  
Tel: +1 800-563-3454  
+1 705-527-4084  
E-Mail: canada@eiki.com

## **Europe de l'Est**

---

EIKI CZECH SPOL. s.r.o.  
Nad Cementárnou 1163/4a  
Praha 4, Podolí  
147 00  
Czech Republic  
Tel: +420 241-410-928  
+420 241-403-095  
Fax: +420 241-409-435  
E-Mail: info@eiki.cz

## **Océanie**

---

EIKI AUSTRALIA PTY LTD  
Level 5, 11 Queens Road,  
Melbourne, Victoria 3004  
Tel: +61 03-8530-7048  
Fax: +61 03-9820-5834  
E-Mail: sales@eiki.net.au

## **Japon et monde entier**

---

EIKI Industrial Company Limited.  
6-23 Teramoto, Itami-shi, Hyogo,  
664-0026 JAPAN  
Tel: +81 72-782-7492  
Fax: +81 72-781-5435